



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
16 October 2009
Russian
Original: English

**Доклад Исполнительного совета Детского фонда
Организации Объединенных Наций о работе первой,
второй и ежегодной сессий 2009 года**



Содержание

	<i>Стр.</i>
Часть первая	
Первая очередная сессия 2009 года	
I. Организация сессии	5
А. Выборы должностных лиц	5
В. Вступительные заявления	5
С. Утверждение повестки дня	6
II. Прения в Исполнительном совете	6
А. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету	6
В. Последующая деятельность по итогам хода осуществления гендерной политики	10
С. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ	12
D. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров	13
E. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год	14
F. Мероприятие по объявлению взносов	15
G. Обновленные данные по инициативам модернизации в ЮНИСЕФ	16
H. Прочие вопросы	18
I. Принятие проектов решений	20
J. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя	20
III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП	22
А. Рост народонаселения и быстрая урбанизация: снижение уровня продовольственной безопасности в городах	22
В. Нестабильность цен на продукты питания и ее связь с продовольственной безопасностью	24
С. Согласование методов работы между программами и фондами Организации Объединенных Наций: практическая работа	26
D. Согласование методов работы между программами и фондами Организации Объединенных Наций: разработка и осуществление программ — укрепление потенциала государства: укрепление национального потенциала с помощью Организации Объединенных Наций	27

Часть вторая

Ежегодная сессия 2009 года

I. Организация сессии	29
A. Открытие сессии	29
B. Утверждение повестки дня	30
II. Прения в Исполнительном совете	30
A. Годовой доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана	30
B. Доклад о системе подотчетности ЮНИСЕФ	36
C. Стратегические рамки ЮНИСЕФ в области партнерских связей и отношений сотрудничества	37
Специальное заседание, посвященное вопросам охраны здоровья населения мира с особым упором на искоренение полиомиелита	38
D. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ	40
E. Доклады Исполнительного совета по результатам поездок на места	48
F. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала	50
G. Прочие вопросы	50
H. Принятие проектов решений	51
I. Закрытие сессии	51

Часть третья

Вторая очередная сессия 2009 года

I. Организация сессии	52
A. Открытие сессии	52
B. Утверждение повестки дня	53
II. Прения в Исполнительном совете	54
A. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2010 году	54
B. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ	54
C. Последующая деятельность ЮНИСЕФ по осуществлению рекомендаций и решений совещаний Программного координационного совета ЮНЭЙДС: устный доклад	64
D. Годовой доклад о функции оценки	66
E. Ежегодный доклад о внутренней ревизии	67
F. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов	70
G. Среднесрочный стратегический план: плановые финансовые прогнозы на период 2009–2012 годов	70

Н.	Мобилизация средств в частном секторе: финансовый отчет и финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2008 года.	72
И.	Прочие вопросы.	73
Ж.	Принятие проектов решений.	73
К.	Закрытие сессии	74
Приложение		
	Решения, принятые Исполнительным советом в 2009 году	75

Часть первая

Первая очередная сессия 2009 года, состоявшаяся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 4–6 февраля 2009 года

I. Организация сессии

A. Выборы должностных лиц

1. Исполнительный совет избрал Председателем Постоянного представителя Мали при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Умара Дау и заместителями Председателя Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительство г-жу Исмат Джахан, Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Лео Мерореса, Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительство г-жу Симону Микулеску и Посланника Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций г-на Такесу Осугу.

B. Вступительные заявления

2. Председатель Исполнительного совета в 2008 году Его Превосходительство г-н Андерс Лиден выступил с прощальной речью, поблагодарив Исполнительный совет и наблюдателей, Директора-исполнителя и секретариат за их плодотворное сотрудничество в течение года. Он особо высоко оценил знания и опыт сотрудников ЮНИСЕФ на местах. За его выступлением последовали вступительные замечания вступающего в должность Председателя, который заявил, что назначение на пост Председателя Исполнительного совета — это большая честь для него лично и для Африканской группы государств. Он отметил, что в настоящее время существуют много вызовов, включая комплексные кризисы в области экономики, продовольствия, энергетики и экологии, которые оказывают особо неблагоприятное воздействие на страны с низким уровнем доходов. Перед лицом этих вызовов чрезвычайно важно защищать права, здоровье и благосостояние детей.

3. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель особо подчеркнула необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ сохранял транспарентность и подотчетность в ходе своей деятельности в целях содействия созданию обстановки доверия. Подчеркнув особо неблагоприятное воздействие финансового кризиса на детей, она указала на важность укрепления безопасности в области продовольствия и питания и непрерывности инвестиций в социальные структуры и социальные службы. Она отметила, что для достижения Целей развития тысячелетия осталось всего семь лет, и указала на значительный прогресс в решении и достижении нескольких задач и показателей ЮНИСЕФ и его партнерами. ЮНИСЕФ активизирует работу с партнерами в нескольких областях, в частности в получении информации и данных о результатах; использовании новой технологии для содействия процессу развития; содействии обеспечению

безопасности в области продовольствия и питания, в том числе посредством использования готовых продуктов лечебного питания; защите прав детей в чрезвычайных ситуациях; и пресечении торговли детьми. После ее выступления был показан короткий фильм о работе ЮНИСЕФ в 2008 году.

С. Утверждение повестки дня

4. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2009/1).

5. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретариат Исполнительного совета сообщил, что документы с подтверждением полномочий представили 43 делегации, имеющие статус наблюдателей, в том числе 2 органа Организации Объединенных Наций, 2 межправительственные организации и 3 неправительственные организации (НПО).

II. Прения в Исполнительном совете

A. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

6. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету за 2008 год (E/ICEF/2009/3) был представлен директором Отдела по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам, которая также представила документ о докладах Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о ее деятельности, касающейся ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/6), проходящий по этому пункту повестки дня.

7. Директор объяснила, что годовой доклад нацелен на то, как ЮНИСЕФ, в контексте резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, взаимодействует с правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, НПО и другими партнерами в целях защиты прав и благосостояния детей. Значительная часть доклада специально посвящена улучшению работы системы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В этой связи важной инициативой ЮНИСЕФ в 2008 году стала подготовка на общеорганизационном уровне плана действий для ТВОП, реализация которого будет тщательно отслеживаться.

8. Что касается ресурсов, то директор отметила, что увеличение в размере 12 процентов поступлений ЮНИСЕФ в 2007 году было выше увеличения в размере 2,6 процента, предусмотренного в докладе. Тем не менее сохранялась озабоченность по поводу низкой доли регулярных ресурсов по отношению к общему объему ресурсов и потенциального воздействия финансового кризиса на поступления и расходы ЮНИСЕФ. С тем чтобы следить за воздействием кризиса на положение детей и женщин, ЮНИСЕФ будет делать особый акцент, среди прочего, на сборе и использовании дезагрегированных данных. В число других вопросов, затронутых директором, входили усилия по содействию развитию потенциала в целях повышения степени эффективности и действенно-

сти операций, развитие сотрудничества по линии Юг-Юг и важность гендерного равенства и учета гендерной проблематики.

9. Многие делегации высоко оценили план действий для ТВОП, при этом некоторые из них выразили надежду на то, что примеру ЮНИСЕФ последуют другие учреждения. Ораторы подчеркнули важность процессов всеобъемлющего обзора политики (включая четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики, или ЧВОП) и приверженности делу обеспечения общесистемной слаженности Организации Объединенных Наций, особенно с точки зрения согласования деловой практики. Отмечалось, что этот процесс поможет Организации Объединенных Наций добиться эффективности, действенности, координации и слаженности своей деятельности. Один оратор обратился к ЮНИСЕФ с просьбой рассказать Исполнительному совету об извлеченных уроках и проблемах, встретившихся при осуществлении всеобъемлющего обзора политики. Говоря о способах достижения большей слаженности, несколько ораторов подчеркнули важность «единства действий» и рекомендовали отслеживать опыт стран, в которых осуществляются экспериментальные проекты, и обмениваться им. Один оратор обратился к ЮНИСЕФ с просьбой подготовить доклад о сильных и слабых сторонах концепции «Единства действий». Другой оратор особо подчеркнул, что правительства должны играть лидирующую роль в осуществлении этой инициативы.

10. ЮНИСЕФ была выражена признательность за его работу с другими учреждениями в продвижении процесса реформирования и обеспечения слаженности системы Организации Объединенных Наций, в том числе в осуществлении Аккрской программы действий и Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи. Как указывалось в годовом докладе, ЮНИСЕФ активизировал свою роль в рамках консультаций с партнерами из числа гуманитарных организаций, в области информационно-коммуникационных технологий, в рамках Управления по координации операций в целях развития и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций. Однако следует больше работать над созданием совместных механизмов финансирования с другими учреждениями. Одна делегация обратилась с просьбой представить дополнительную информацию о том, как ЮНИСЕФ выполняет Аккрскую программу действий, особенно в отношении бюджетного финансирования и деятельности в рамках общесистемных подходов. К ЮНИСЕФ была также обращена просьба представить больше информации о той поддержке, которую он оказывает в плане документов о стратегии сокращения масштабов нищеты, и — в связи с межучрежденческим сотрудничеством — о мерах, принятых для активизации взаимодействия с региональными комиссиями. Несколько делегаций подчеркнули важность обеспечения согласованности с национальными планами и приоритетами и использования национальных систем. Другие предложения включали в себя необходимость дальнейшего укрепления системы координаторов-резидентов.

11. Несколько делегаций заявили о своей озабоченности относительно потенциального воздействия финансового кризиса на поток ресурсов на деятельность Организации Объединенных Наций в области развития. Они подчеркнули необходимость увеличения взносов в регулярные, или основные, ресурсы ЮНИСЕФ, которые уменьшались в течение ряда лет в долевым отношении к общему объему ресурсов. ЮНИСЕФ было рекомендовано продолжать разрабатывать стратегии в отношении гибкого и предсказуемого финансирования,

включая целевое финансирование, которые являются существенно важными элементами реализации ТВОП. Кроме того, важнейшее значение имеют механизмы совместного финансирования с учреждениями Организации Объединенных Наций и взносы частного сектора. Помимо последствий с точки зрения поступлений ЮНИСЕФ должен уделять особое внимание тяжелейшим последствиям кризиса в области продовольствия, климата и финансов для находящихся в наиболее уязвимом положении групп населения, включая детей, женщин и людей, живущих в условиях крайней нищеты.

12. С учетом таких кризисов, включая экологические вызовы, ЮНИСЕФ было рекомендовано сделать акцент на участие женщин в процессе принятия решений в рамках его общей поддержки гендерного равенства и учета гендерной проблематики.

13. В дополнение к акценту на регионах Азии и Африки, особенно в целях ускорения прогресса в такой области, как охрана здоровья матери и новорожденного, ЮНИСЕФ было рекомендовано работать в более тесном контакте со странами со средним уровнем доходов в достижении Целей развития тысячелетия, сокращении масштабов нищеты и устранении диспропорций. Отмечалось, что партнерские отношения играют ключевую роль для достижения прогресса в решении этих задач и задач, предусмотренных среднесрочным стратегическим планом ЮНИСЕФ. Указывая на важность партнерских отношений, несколько делегаций выразили удовлетворение по поводу вклада ЮНИСЕФ в сотрудничество по линии Юг-Юг, Север-Юг и «треугольное» сотрудничество. Это заслуживает особого упоминания в контексте передачи новых и формирующихся технологий. Такое сотрудничество помогло многим странам, в которых осуществляются программы, особенно странам в Африке, ознакомиться с передовыми методами и накопленным опытом. Высказывались просьбы о предоставлении дополнительной информации о сотрудничестве по линии Юг-Юг и о достигнутых результатах, а также о налаживании партнерских отношений в целях содействия обмену технологией в интересах детей.

14. Обмен знаниями и применение новых и формирующихся технологий также указывались в числе важных элементов создания национального потенциала и содействия осуществлению программ на национальном уровне. Делегации выразили особое удовлетворение по поводу связанных с созданием потенциала усилий ЮНИСЕФ в таких областях, как сбор данных, управление знаниями, оказание социальных услуг и содействие охране здоровья матери и новорожденного и детскому питанию, включая производство и использование готовых продуктов лечебного питания.

15. Делегации особо подчеркнули ту решающую роль, которую играет ЮНИСЕФ в гуманитарных операциях, в том числе на этапе перехода от кризиса к восстановлению и развитию. ЮНИСЕФ было рекомендовано и впредь прилагать усилия в поддержку миростроительства и представлять информацию о передовых методах и извлеченных уроках в контексте междисциплинарной инициативы, особенно в области защиты детей, а также в областях водоснабжения, санитарии и гигиены. Прогресс, достигнутый в расширении партнерских отношений со Всемирным банком, вселяет оптимизм.

16. Несколько делегаций отметили важность мониторинга и оценки для совершенствования политики и программ. Усилия в этом направлении будут включать в себя активизацию сбора и использования достоверных данных и

доработку основных показателей результатов деятельности и их анализ. В этой связи делегации также указали на необходимость в более эффективной отчетности перед Исполнительным советом. В частности, к ЮНИСЕФ была обращена просьба продолжать совершенствовать формат и аналитическое содержание годового доклада Экономическому и Социальному Совету. Несколько ораторов высказали идею о том, что доклад должен быть более тесно увязан со структурой и последовательностью принятой в декабре 2007 года резолюции по ТВОП и плану управления ходом осуществления, изложенным в докладе Генерального секретаря (E/2008/49) и принятым к сведению Экономическим и Социальным Советом в июле 2008 года в резолюции 2008/2. Кроме того, в докладе должны содержаться более качественная оценка и анализ достигнутых результатов, извлеченных уроков и хода осуществления резолюции по ТВОП.

17. Делегация Ирландии обратилась с просьбой о представлении регулярной обновленной информации о работе ЮНИСЕФ по выполнению обязательств, взятых на четвертом Глобальном форуме партнеров по вопросам детей, пострадавших от ВИЧ/СПИДа, принимающей стороной которого стали правительство Ирландии и ЮНИСЕФ в октябре 2008 года.

18. В ответ на комментарии делегаций относительно важности реформирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций Директор отметила, что ЮНИСЕФ принял несколько мер, включая: создание нового Отдела ЮНИСЕФ по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам; поддержка, мониторинг и подборка информации об уроках, извлеченных в ходе осуществления экспериментальных проектов; активное привлечение к рассмотрению связанных со слаженностью вопросов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и его трех комитетов высокого уровня; и содействие согласованию деловой практики среди организаций системы Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ также принимал участие в общесистемных подходах и механизмах совместного финансирования секторальной деятельности.

19. Директор-исполнитель, развивая эти соображения, особо подчеркнула, что ЮНИСЕФ твердо привержен делу обеспечения большей слаженности в системе Организации Объединенных Наций, особенно в плане поддержки достижения Целей развития тысячелетия. Она подчеркнула важность создания потенциала в нескольких следующих областях: данные и статистика; снабженческие операции; и правовая база для защиты прав детей, женщин и других. ЮНИСЕФ также уделяет первоочередное внимание работе в Африке и Азии для достижения Целей развития тысячелетия и взаимодействует со странами со средним уровнем доходов в целях защиты детей и решения других задач. Она подчеркнула важное значение работы с правительствами и другими партнерами в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом; и необходимость в нацеленности на гендерную проблематику, с тем чтобы разорвать порочный круг нищеты.

20. После своих комментариев по годовому докладу Директор представила доклады ОИГ, имеющие отношение к ЮНИСЕФ, и отметила активизацию диалога с ОИГ и последующие меры в связи с рекомендациями инспекторов. Она отметила, что в 2008 году ЮНИСЕФ отреагировал на 21 просьбу ОИГ и проявлял инициативу в плане активизации координации среди организаций-членов и учреждений Организации Объединенных Наций в целях обеспечения согласо-

ванности и слаженности в рамках реагирования на доклады ОИГ. Несколько делегаций выразили удовлетворение по поводу процесса ОИГ и усилий ЮНИСЕФ, направленных на выполнение рекомендаций, содержащихся в докладах.

21. Годовой доклад будет представлен вместе с резюме комментариев, высказанных в ходе обсуждения, Экономическому и Социальному Совету на рассмотрение на его основной сессии 2009 года.

22. Исполнительный совет принял решение 2009/2 (см. приложение).

В. Последующая деятельность по итогам хода осуществления гендерной политики

23. В распоряжении Исполнительного совета находился доклад о последующей деятельности по итогам оценки хода осуществления гендерной политики (E/ICEF/2009/4), который был внесен на рассмотрение директором Отдела политики и практики и представлен главным советником по гендерным вопросам.

24. Делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за его деятельность по реагированию на рекомендации по итогам оценки хода осуществления гендерной политики в ЮНИСЕФ и выразили удовлетворение по поводу представления доклада о прогрессе в рамках обычного пункта повестки дня. В то время как было выражено удовлетворение по поводу одногодичного плана действий по выполнению рекомендаций по итогам оценки, некоторые делегации обратились с призывом в большей степени отразить неотложный характер в рамках усилий ЮНИСЕФ и указали на необходимость обеспечения четкой стратегической направленности. Они рекомендовали среднесрочный план, в основе которого лежала бы пересмотренная гендерная политика и который включал бы программу действий и сроки для обеспечения достижения результатов. Далее рекомендовалось, чтобы это было подкреплено увеличением как людских, так и финансовых ресурсов. Несколько делегаций также подчеркнули необходимость активного самоотверженного руководства работой организации по учету гендерной проблематики, осуществляемого старшими сотрудниками управленческого звена в целях обеспечения прогресса в этой области.

25. Что касается обновления гендерной политики, то делегации подчеркнули важность широких консультаций как части процесса, в том числе с членами Исполнительного совета, учреждениями Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, а также более широкого распространения информации в рамках организации после принятия политики для обеспечения ответственного подхода и проведения политики в жизнь. Одна делегация подчеркнула необходимость учета в рамках политики и поддерживаемых ЮНИСЕФ программ компонента сексуального и репродуктивного здоровья и прав и полового просвещения.

26. Несколько делегаций поблагодарили ЮНИСЕФ за работу над уточнением связей между Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве полезного ресурса, в том числе для других учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Кроме того, отмечалось, что особо важной инициативой стал электронный курс обучения по гендерным вопросам. Были подняты

конкретные вопросы о масштабах сотрудничества ЮНИСЕФ с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в области учета гендерной проблематики при разработке гуманитарных программ и в отношении руководства на страновом уровне по вопросу о роли ЮНИСЕФ в представлении докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

27. Директор-исполнитель подтвердила приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения гендерного равенства, подчеркнув, что порочный круг нищеты не может быть разорван без устранения гендерных диспропорций и, в частности, без учета потребностей и прав девушек. Она отметила, что гендерная проблематика учитывается в каждом аспекте деятельности ЮНИСЕФ, в том числе в области охраны здоровья матери и ребенка; при устранении препятствий на пути образования девочек; содействии развитию просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в качестве средства профилактики ВИЧ/СПИДа; использовании основанного на правах подхода к расширению возможностей девочек и женщин, с тем чтобы они были менее уязвимы для злоупотреблений и сексуальной эксплуатации и в большей степени были способны обеспечивать свою финансовую независимость; и при поддержке более развитых национальных механизмов защиты девочек от насилия и вступления в брак в детском возрасте. Она указала на нехватку данных с разбивкой по признаку пола в качестве одного из особых препятствий, которые необходимо устранить.

28. Главный советник по гендерным вопросам отметила, что благодаря проводившемуся на протяжении года процессу консультаций со старшим руководством всей организации был разработан одногодичный план действий по последующим мерам по итогам гендерной оценки и, как указывается в пункте 7 документа E/ICEF/2009/4, за этим планом действий последуют многогранный план и ориентированные на конкретные результаты мониторинговые рамки, которые будут подготовлены в 2009 году. В ответ на поднятые вопросы она также в общем привела несколько примеров сотрудничества с УВКБ, в том числе в рамках подгруппы по гендерным вопросам Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по гуманитарным действиям, в состав которой входят обе организации, а также рассказала о совместных инициативах, направленных на содействие оказанию справедливой гуманитарной помощи и учет гендерного аспекта в гуманитарных программах. Что касается разъяснения роли ЮНИСЕФ при представлении докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то она отметила, что руководство было подготовлено на нескольких языках с тем, чтобы помогать страновым отделениям и страновым группам Организации Объединенных Наций поддерживать процесс представления докладов.

29. Директор Отдела политики и практики согласился с рекомендациями использовать ориентированный на конкретные результаты подход при принятии организацией последующих мер по итогам гендерной оценки и указал на укрепление ключевых показателей результатов деятельности в среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ с гендерной точки зрения в качестве одного из важных шагов в этом направлении. Касаясь призывов о наращивании потенциала в области людских ресурсов, он напомнил о том, что штатное расписание и соответствующие бюджеты рассматриваются для следующего двухгодичного периода наряду с другими вариантами, такими как налаживание партнерских отношений с внешними учреждениями и экспертами.

30. Исполнительный совет принял решение 2009/3 (см. приложение).

С. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ

Утверждение пересмотренных документов по страновым программам (ДСП)

31. Председатель заявил, что в соответствии с решениями 2002/4 и 2006/19 Исполнительный совет высказал свои замечания по проектам ДСП и утвердил совокупные ориентировочные бюджеты шести страновых программ на второй очередной сессии 2008 года. Затем проекты ДСП были пересмотрены с учетом, в соответствующих случаях, замечаний делегаций, высказанных в ходе сессии, и размещены наряду с краткими таблицами результатов на веб-сайте ЮНИСЕФ в течение шести недель после обсуждения проектов на второй очередной сессии. Пересмотренные ДСП должны были быть утверждены Исполнительным советом на нынешней сессии в соответствии с процедурой «отсутствия возражений», если пять членов Совета в письменном виде не известят секретариат о своем желании обсудить в Исполнительном совете какую-либо страновую программу. Секретариат подобных просьб не получал и поэтому утвердил страновые программы по следующим странам: Ангола, Боливарианская Республика Венесуэла, Гаити, Кения, Кот-д'Ивуар и Тимор-Лешти.

Рекомендации относительно выделения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

32. Директор Отдела по программам представил рекомендацию (E/ICEF/2009/P/L.1).

33. Представитель Кении подчеркнул важность того, чтобы программы не урезались в период кризиса в таких областях, как финансы, продовольствие, энергетика и изменение климата. Кения является одной из стран Африки, которая не сможет достичь многих показателей Целей развития тысячелетия, и неспособность развивающихся стран достичь этих целей станет коллективным поражением. Недавний устойчивый рост в Кении был достигнут отчасти благодаря тесной увязке осуществляемой в Кении страновой программы с приоритетами и планами Кении в области развития, сопряженной с наращиванием масштабов деятельности по программам и объема направляемых ресурсов.

34. Представитель Кот-д'Ивуара заявил, что получающие помощь по линии ЮНИСЕФ программы в его стране помогли правительству добиться значительного прогресса в оказании поддержки детям, пострадавшим от вооруженного конфликта. В соответствии с мирными соглашениями 2007 года ЮНИСЕФ будет участвовать в осуществлении инициатив в области миростроительства и деятельности по вопросам развития. Правительство приветствует помощь ЮНИСЕФ в содействии сокращению масштабов нищеты и осуществлению другой деятельности, а также в достижении Целей развития тысячелетия.

35. Представитель Афганистана отметила, что инициатива ЮНИСЕФ по согласованию стратегического планового цикла с национальной стратегией в области развития отражает прагматичный подход к созданию условий, позволяющих обеспечить право на развитие, защиту и участие детей и женщин. Она

настоятельно призвала партнеров по процессу развития обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ и другие учреждения Организации Объединенных Наций располагали финансовыми и материально-техническими возможностями для оказания правительству помощи в решении проблем в сфере безопасности и преодолении кризиса в области продовольствия, а также в охране здоровья тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, особенно с точки зрения сокращения показателей детской смертности и укрепления здоровья матерей. Ее правительство рекомендовало выделить дополнительные средства на образование и обеспечение гендерного равенства, здравоохранение и питание, особенно на программы школьного питания.

36. Представитель Чили отметила, что ЮНИСЕФ пользуется авторитетом в ее стране как учреждение, обладающее очень большим техническим и профессиональным потенциалом. В то время как Чили требуется поддержка со стороны внешних партнеров, с тем чтобы добиться прогресса в деле обеспечения уделения основного внимания потребностям детей с акцентом на правах, достижения в таких областях, как сокращение младенческой смертности, улучшение рациона питания и образование в раннем возрасте, позволили Чили стать передовой практической моделью в разработке и реализации политики по вопросам детей и семьи. Ее правительство обеспокоено тем, что применение системы градации может привести к сокращению регулярных ресурсов для стран со средним уровнем доходов, и особо подчеркнуло важность дальнейшего сотрудничества по программам ЮНИСЕФ в Чили.

37. Исполнительный совет утвердил рекомендацию в решении 2009/1 (см. приложение).

D. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров

38. Доклад (A/62/5/Add.2 и Согг.1) был представлен Контролером. Делегации приветствовали заключение Комиссии ревизоров без оговорок относительно финансовых ведомостей ЮНИСЕФ и поблагодарили ЮНИСЕФ за достигнутый им прогресс в выполнении рекомендаций. Кроме того, было выражено удовлетворение по поводу конкретных усилий, предпринятых администрацией в целях повышения транспарентности и укрепления подотчетности и ответственности руководителей за выполнение рекомендаций ревизоров. Ораторы выделили несколько приоритетных вопросов, особенно необходимость акцента на соблюдении, а также отметили важность согласования усилий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении принятия Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Были высказаны просьбы о представлении дополнительной информации об организационных рисках, остатках денежных средств ЮНИСЕФ и неизрасходованных по состоянию на конец года средствах, а также о потенциальном воздействии финансового кризиса и колебаний валютных курсов на поступления и расходы ЮНИСЕФ в предстоящие годы.

39. Контролер разъяснил, что были приняты меры для укрепления управления и мониторинга финансовых ресурсов в 2008 году и что ожидаются дальнейшие улучшения после полного внедрения МСУГС и развертывания в отде-

лениях на местах единой системы общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР). Он принял к сведению озабоченность относительно остатков денежных средств по разделу регулярных ресурсов и разъяснил, что 50 процентов денежного остатка по разделу регулярных ресурсов представляют собой оборотные фонды, которые выполняют функцию «резерва» для защиты ликвидных средств ЮНИСЕФ, и что этот остаток будет направлен на деятельность по программам. Он также разъяснил, что был проведен внутренний обзор для оценки потенциального воздействия глобального финансового кризиса и что бюджет на предстоящий двухгодичный период учитывает альтернативный сценарий для будущих объемов расходов в случае, если согласно прогнозам поступления значительно уменьшатся. Наконец, он отметил, что идет процесс внедрения МСУГС в целях обеспечения того, чтобы финансовые ведомости отвечали их требованиям к концу 2010 года.

40. Один из членов Комиссии ревизоров г-н Ху Сюэ также ответил на все вопросы делегаций относительно доклада. Он принял во внимание мнения и рекомендации делегаций.

41. Исполнительный совет принял решение 2009/4 (см. приложение).

Е. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год

42. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству представил доклад (E/ICEF/2009/AB/L.1 и Corr.1 и Corr.2). Несколько делегаций выразили директору и его сотрудникам признательность за то, что они не прекращали работу во время реорганизации Отдела в прошлом году.

43. Были затронуты вопросы, касающиеся потенциального воздействия экономического кризиса на поступления по линии частного сектора в 2009 году. Была особо подчеркнута необходимость отслеживания воздействия кризиса на мобилизацию средств в частном секторе, а также укрепления партнерских отношений с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ. Один оратор выразил озабоченность по поводу объема расходов по отношению к прогнозируемым поступлениям, в то время как другой оратор отметил уменьшение ассигнований по линии инвестиций в бюджете на 2009 год. Было особо подчеркнута важное значение более активного участия и поддержки со стороны частного сектора в промышленно развитых странах.

44. Несколько делегаций приветствовали инициативу относительно новой партнерской коммерческой модели в реализации поздравительных открыток и сувениров. Было признано, что пока еще сложно определить, как она повлияет на поступления и расходы. С учетом сократившегося объема продаж открыток и сувениров был затронут вопрос о том, как внедряется новая модель. К ЮНИСЕФ была обращена конкретная просьба представить информацию о поступлениях и расходах по разделу сувениров. Одна делегация рекомендовала проводить консультации с национальными комитетами и выразила надежду на сохранение объема взносов национальных комитетов.

45. Директор отметил, что Отдел мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества вместе с национальными комитетами активизирует отслеживание показателей для оценки воздействия событий в экономической области на поступления и что будут предприняты усилия на обеспечение сохранения высокого показателя взносов национальных комитетов. Прогноз относительно поступлений в 2009 году носит консервативный характер. Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству понимает необходимость расширения каналов мобилизации средств по линии частного сектора, в том числе на нетрадиционных рынках, а также планирования на случай чрезвычайных обстоятельств. Директор также особо подчеркнул роль нового подразделения по корпоративной социальной ответственности в деле дальнейшей активизации участия частного сектора.

46. Директор признал проблемы, указанные в связи с продажами поздравительных открыток и сувениров. Он указал, что сотрудники его Отдела и национальные комитеты участвовали в разработке новой коммерческой модели и что были приняты все меры для улучшения показателей рентабельности. Заместитель Директора-исполнителя Хильде Фрафьерд Йонсон добавила, что члены Исполнительного совета были информированы о ходе осуществления стратегического обзора продаж поздравительных открыток и сувениров в рамках неофициальных консультаций.

47. Председатель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ рассказал о недавней деятельности национальных комитетов, в том числе в таких областях, как информационно-пропагандистская деятельность и мобилизация ресурсов.

48. Исполнительный совет принял решение 2009/6 (см. приложение).

Г. Мероприятие по объявлению взносов

49. Директор-исполнитель открыла десятую конференцию по объявлению взносов, поприветствовав ее участников и выразив признательность правительствам, национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ и частному сектору за их участие в мероприятии, а также за их неизменную поддержку ЮНИСЕФ. Она отметила, что возможности ЮНИСЕФ эффективно работать в контакте с национальными правительствами и другими партнерами зависят от донорских взносов. Директор-исполнитель также заявила, что общий объем правительственных взносов на цели ЮНИСЕФ увеличился с 725 млн. долл. США в 2000 году до более чем 2 млрд. долл. США в 2008 году. Предварительные данные свидетельствуют о том, что по линии регулярных ресурсов ЮНИСЕФ получил 616 млн. долл. США от правительств доноров в 2008 году по сравнению с 538 млн. долл. США в 2007 году.

50. Помимо обязательств, взятых на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в ноябре 2008 года, а также в ходе других мероприятий, до настоящего времени 41 правительство обещало ЮНИСЕФ внести в 2009 году по линии регулярных ресурсов 291 млн. долл. США (по сравнению с 384 млн. долл. США в 2008 году). Это составляет 45 процентов от целевого показателя среднесрочного финансового плана по 2009 году в размере 642 млн. долл. США.

51. В 2008 году сумму своих взносов в отечественной валюте увеличили 14 следующих доноров: Бельгия, Исландия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Мавритания, Мьянма, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Финляндия, Хорватия, Швеция, Шри-Ланка и Япония. В состав доноров, обещавших внести взносы в регулярные ресурсы в 2009 году, возвратились две следующие страны: Исландия и Мальта. Несколько доноров выступили на мероприятии по объявлению взносов, однако не смогли указать их размер из-за процедур утверждения их правительствами бюджетов. Они обещали проинформировать ЮНИСЕФ о размере своего взноса в ближайшем будущем. Представитель Мали объявил о намерении своего правительства внести взнос на цели ЮНИСЕФ в 2009 году. В составленном по итогам мероприятия документе зала заседаний приводятся подробные данные о правительственных взносах в регулярные ресурсы ЮНИСЕФ, объявленных или выплаченных в 2008 году, а также ориентировочные данные на 2009 год.

52. Несколько делегаций заявили о том, что они поддерживают деятельность ЮНИСЕФ, и поблагодарили организацию за ее вклад в дело достижения Целей развития тысячелетия, а также за ее участие в процессах обеспечения слаженности и согласованности в работе Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации выразили свою озабоченность по поводу тех последствий, которые финансовый кризис и кризис в области цен на продовольствие окажет на находящиеся в уязвимом положении группы. Они рекомендовали ЮНИСЕФ предпринять конкретные меры для противодействия кризису, обязавшись при этом поддерживать ЮНИСЕФ в этом начинании посредством выделения регулярных и целевых ресурсов на нужды детей и женщин.

Г. Обновленные данные по инициативам модернизации в ЮНИСЕФ

53. Директор по вопросам управления процессом преобразований рассказал о задачах, достигнутых до настоящего времени результатах и последующих шагах, запланированных в рамках каждой из инициатив организационной модернизации в ЮНИСЕФ. Он разъяснил, что в 2009 году инициативы выходят на этап внедрения и общеорганизационной коммуникации; в 2010 году произойдет реализация; и в 2011 году усилия будут направлены на учет в русле основной деятельности, доработку и оценку произведенных преобразований.

54. Несколько делегаций приветствовали усилия по организационной модернизации и заявили о том, что они с интересом ждут результатов этого процесса. Выражались просьбы представить дополнительную информацию о планах реализации организационной модернизации эффективным и действенным образом и о предложенном создании управления по вопросам полевой поддержки и координации.

55. Несколько ораторов также проявили интерес к формирующейся функции управления знаниями и поинтересовались связями между расширившимся научно-исследовательским потенциалом в ЮНИСЕФ и Исследовательским центром «Инноченти».

56. Несколько делегаций обратились с просьбой представить информацию о связи между инициативами по модернизации и процессом странового программирования и сотрудничеством с другими учреждениями Организации

Объединенных Наций. Затрагивались вопросы о том, как ресурсы правительственных партнеров будут учитываться при разработке упрощенного общего странового программного процесса; будут ли эти партнеры также задействованы в мероприятии под названием «стратегический момент для размышлений»; и как местный контекст каждой страновой программы ЮНИСЕФ будет отражен в работе в рамках инициативы по внедрению подходов в целях гибкого составления программ. Кроме того, делегации поинтересовались прогрессом, достигнутым на межучрежденческом уровне и касающимся упрощения странового программного процесса, а также тем, как будут отражены отдельные мандаты учреждений Организации Объединенных Наций. Один оратор особо подчеркнул, что в то время как важно иметь сочетаемые инструменты, такие как платформы для планирования производственных ресурсов на межучрежденческом уровне, учреждениям необходимо обеспечивать, чтобы общие коммерческие виды практики содействовали общей работе.

57. В ответ Директор по вопросам управления процессом преобразований отметил, что существует детальный рабочий план для обеспечения эффективной реализации инициатив по модернизации. Разрабатываются коммуникационные и учебные стратегии для поддержки штаб-квартир в осуществлении модернизации. Была также создана полевая справочная группа для обеспечения участия на всех уровнях организации в разработке и осуществлении модернизации.

58. Что касается участия партнеров, то указывалось, что существуют планы консультаций с правительственными коллегами и межучрежденческими партнерами на страновом уровне по вопросу об упрощении процесса составления страновых программ. Полевая справочная группа будет играть основополагающую роль в обеспечении проведения таких консультаций. Поскольку важно, чтобы ЮНИСЕФ сначала сделал акцент на совершенствовании своих внутренних коммерческих процессов, работа на межучрежденческом уровне уже началась. Ведутся обсуждения с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития относительно упрощения и согласования коммерческих процессов; ЮНИСЕФ консультируется с Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно разработки системы управленческой аттестации; и страновые отделения ЮНИСЕФ в Мозамбике и Объединенной Республике Танзания тесно сотрудничают в отношении процесса организационной модернизации для обеспечения того, чтобы были отражены их перспективные задачи как стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется инициатива «Единство действий».

59. Что касается управления по вопросам полевой поддержки и координации, то заместитель Директора-исполнителя г-н Омар Абди разъяснил, что создание такого отделения было отложено до рассмотрения функций, роли и ответственности, планируемых в рамках инициативы в отношении обеспечения подотчетности.

60. Заместитель Директора-исполнителя г-н Саад Хури добавил, что по мере реализации инициатив по организационной модернизации будут организовываться отдельные брифинги с членами Исполнительного совета. Что касается управления знаниями и научных исследований, то ЮНИСЕФ уже играет значительную роль в этих областях. Например, анализ положения детей и женщин

теперь является результатом взаимодействия ЮНИСЕФ с правительством, гражданским обществом, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами на страновом уровне. Он подчеркнул, что цель упрощения процесса составления страновых программ состоит в том, чтобы помочь ЮНИСЕФ лучше приспособиться к условиям каждой страны. Он также разъяснил, что мероприятие под названием «Стратегический момент для размышлений» будет не подменять собой процесс консультаций с правительствами и национальными партнерами по вопросу о разработке страновой программы, а укреплять его благодаря увеличению глобальных стратегических и технических ресурсов из штаб-квартиры.

Н. Прочие вопросы

Обновленная информация о гуманитарных мерах реагирования ЮНИСЕФ в Газе

61. Региональный директор для Ближнего Востока и Северной Африки представила обновленную информацию о гуманитарных мерах реагирования ЮНИСЕФ в Газе, особо подчеркнув ужасающие последствия конфликта для детей по обеим сторонам границы. В недавние недели около 430 детей погибли и более 1870 получили ранения, при этом точное число жертв пока не установлено. Она объяснила, что ЮНИСЕФ работает в контакте с межучрежденческими и многими иными партнерами и концентрирует свои усилия на таких областях, как образование, водоснабжение и санитария и здравоохранение. Ключевым компонентом мер реагирования является защита, особенно психосоциальная защита. В срочном межучрежденческом призыве об оказании помощи Газе от 2 февраля 2009 года ЮНИСЕФ обратился с просьбой выделить 34,5 млн. долл. США на деятельность в поддержку проживающих в Газе детей и семей.

62. Делегация Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций выразила признательность ЮНИСЕФ и другим учреждениям Организации Объединенных Наций за их выдающуюся деятельность в Газе и призвала усилить защиту детей. Срочно необходимы ресурсы и поддержка для двух этапов безотлагательной гуманитарной помощи и восстановления.

63. Делегации с удовлетворением отметили меры реагирования ЮНИСЕФ и призвали к продолжению оказания помощи. Несколько ораторов подчеркнули необходимость обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к тем, кто пострадал от кризиса, а некоторые из них призвали к снятию блокады. Два оратора заявили, что необходимо укреплять международное право. Одна делегация, выразив озабоченность по поводу того, что кризис еще более ограничит прогресс в деле достижения Целей развития тысячелетия, отметила необходимость разработки плана долгосрочного восстановления и рекомендовала, чтобы информация о прогрессе в деле оказания помощи детям и семьям доводилась до сведения Исполнительного совета на его будущих сессиях. Другая делегация высоко оценила проводимую в сложных условиях работу ЮНИСЕФ по психосоциальной реабилитации детей и обратилась с просьбой представить информацию об основных успехах в этой области.

Система обеспечения подотчетности ЮНИСЕФ

64. Заместитель Директора-исполнителя г-н Омар Абди представил Исполнительному совету обновленную информацию о ходе осуществления инициативы ЮНИСЕФ в отношении обеспечения подотчетности, подчеркнув важность транспарентности и подотчетности для авторитета ЮНИСЕФ. Система обеспечения подотчетности охватывает различные политику, процессы и инструменты, которые составляют этическую, надзорную и подотчетную базу организации.

65. Выступившие делегации подчеркнули важность наличия мощной системы обеспечения подотчетности. Некоторые делегации выразили разочарование по поводу того, что на нынешней сессии Исполнительного совета не было принято решение относительно подотчетности. В то время как несколько делегаций поддержали обсуждение и принятие решения о системе подотчетности на ежегодной сессии Исполнительного совета в июне 2009 года, другие заявили, что такое обсуждение будет ограничиваться коротким периодом времени между февралем и июнем. Несколько ораторов заявили, что их воодушевляет текущий диалог по этому вопросу, в то время как другие подчеркнули, что этому вопросу не следует придавать политическую окраску.

66. Несколько делегаций одобрили идею разработки единообразных формулировок во всех учреждениях, которые касаются процедур раскрытия внутренних аудиторских отчетов, особенно в связи с тем, что это будет содействовать более широким усилиям по обеспечению слаженности; другие ораторы заявили о неуместности общих формулировок и процедур, поскольку учреждения отличаются друг от друга.

67. Делегации особо подчеркнули необходимость осторожного подхода к раскрытию внутренних аудиторских отчетов и важность скрупулезного соблюдения процедуры — как с точки зрения духа, так и с точки зрения буквы, — с тем чтобы не допустить каких-либо недоразумений и вселить уверенность к процессу и доверие к нему.

68. Председатель Исполнительного совета завершил обсуждение, заручившись согласием продолжить переговоры по вопросу о системе обеспечения подотчетности, и заявил о своем намерении назначить координатора.

Продление среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ (ССП)

69. Заместитель Директора-исполнителя г-н Саад Хури представил краткую информацию по предложению о продлении среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ до конца 2013 года. Эта мера согласуется с резолюцией 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций. В этой резолюции к фондам и программам Организации Объединенных Наций обращен настоятельный призыв осуществить изменения, необходимые для согласования их циклов стратегического планирования с четырехлетним всеобъемлющим обзором политики, который будет проведен в 2012 году.

70. Исполнительный совет принял решение 2009/5 (см. приложение).

Обновленная информация о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе

71. Обновленная информация о внедрении МСУГС была представлена заместителем директора Отдела финансового и административного управления/Бухгалтерской секции, который рассказал о том, что МСУГС представляют собой для ЮНИСЕФ, представил краткую информацию о достигнутом до настоящего времени прогрессе и ключевых элементах послания, посвященного принятию ЮНИСЕФ МСУГС. Одна делегация заявила о поддержке этого проекта, признав существующие сложности и подчеркнув, что эти стандарты позволят повысить эффективность управленческой деятельности. Одна делегация выразила заинтересованность в организации двусторонних или многосторонних встреч для того, чтобы понять последствия принятия МСУГС для внешних партнеров, включая доноров, отчасти с тем чтобы лучше понять, как поддерживать процесс. Кроме того, была высказана просьба представить информацию о порядке согласования с другими фондами и программами по мере продвижения работы от разработки политики до осуществления.

I. Принятие проектов решений

72. Исполнительный совет принял решения 2009/1–2009/6 (см. приложение).

J. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя

73. В своих заключительных замечаниях Директор-исполнитель заявила о том, что весьма продуктивное обсуждение на сессии пошло на пользу ЮНИСЕФ, и она поблагодарила членов Исполнительного совета за данные ими обещания. Это чрезвычайно важный момент для гуманитарных учреждений и учреждений по вопросам развития с учетом последствий, которые финансовый спад, по всей видимости, будет иметь особенно для находящихся в наиболее уязвимом положении групп. ЮНИСЕФ и его партнеры продолжают рассматривать вопрос о его воздействии на процесс достижения Целей развития тысячелетия. Чрезвычайно важно работать в контакте с партнерами и использовать имеющиеся ресурсы более эффективным образом и поощрять партнеров к сохранению размеров их взносов.

74. Директор-исполнитель подчеркнула, что ЮНИСЕФ привержен прозрачности и подотчетности. Организация стремится к тому, чтобы стать образцовым примером и не только в области разработки программ в интересах детей, но и в области управления. Эти усилия включают в себя обеспечение большей прозрачности в деятельности, особенно в области людских ресурсов и коммерческой практики, а также в области управления знаниями и внутренней коммуникации. Стремясь к достижению этой цели, ЮНИСЕФ занимался упрощением своих коммерческих практических методов, частично в рамках своих десяти инициатив модернизации. ЮНИСЕФ стремился к созданию культуры постоянного усовершенствования, особенно в деле оказания услуг. ЮНИСЕФ расширял свое сотрудничество с партнерами, в том числе с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, междуна-

родными организациями, правительствами, НПО, особенно в деле достижения Целей развития тысячелетия.

75. Директор-исполнитель отметила, что сессия уделила много внимания оценке программ и улучшению данных и доказательств, особенно в качестве средств для оказания воздействия на процессы расходования средств на страновом уровне, и обеспечения того, чтобы помощь позволяла заполнять наибольшие пробелы и достигала групп, находящихся в наиболее уязвимом положении.

76. Заявив это, она дала высокую оценку активному интересу, проявленному администрацией к деятельности по итогам проведенной оценки хода осуществления гендерной политики. Директор-исполнитель подчеркнула, что она лично привержена делу обеспечения гендерного равенства и учета гендерной проблематики в программах, поддерживаемых ЮНИСЕФ, с тем чтобы они были более эффективными с точки зрения удовлетворения потребностей девочек и женщин. Это имеет чрезвычайно важное значение с учетом той роли, которую играют женщины в борьбе с нищетой.

77. Она указала, что в обновленной информации, представленной региональным директором и касающейся гуманитарных мер реагирования ЮНИСЕФ в Газе, было подчеркнуто воздействие конфликта на детей и чрезвычайно важная роль ЮНИСЕФ в ситуации конфликта и в период гуманитарных кризисов в различных областях, включая здравоохранение, водоснабжение и санитарии, питание, образование, защиту и психосоциальную поддержку.

78. В заключение она поблагодарила регионального директора для восточной и южной частей Африки г-на Пер Энгебака, уходящего из ЮНИСЕФ на пенсию по прошествии 33 лет работы.

79. В заключительном слове Председатель отметил, что сессия позволила провести плодотворный обмен мнениями по важным вопросам, находящимся в центре повестки дня ЮНИСЕФ. В число таких вопросов входили страновые программы сотрудничества, мобилизация финансовых и бюджетных ресурсов, деятельность по итогам оценки хода осуществления гендерной политики, инициативы в области модернизации и другие меры по укреплению подотчетности в ЮНИСЕФ, а также обновленная информация о гуманитарных мерах реагирования в Газе.

80. Он заявил, что предметная работа сессии способствовала деятельности ЮНИСЕФ по удовлетворению неотложных потребностей миллионов детей во всем мире и оказанию им помощи и обеспечению защиты во всех обстоятельствах. Он особо подчеркнул, что мир не может процветать и жить в гармонии до тех пор, пока существует такое зло, как младенческая и материнская смертность, эпидемии, безграмотность, голод и нищета, и все должны объединить свои силы в борьбе с этими вызовами. Достижение Целей развития тысячелетия имеет жизненно важное значение для улучшения условий жизни сотен миллионов детей и обеспечения роста и поступательного развития в бедных странах.

81. Перед лицом сложных экономических обстоятельств партнеры по процессу развития не должны отказываться от своих обещаний выделять ресурсы и должны работать сообща для претворения в жизнь принятых решений.

III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП

82. Данная глава, первоначально представленная в качестве добавления к докладу Исполнительного совета ЮНИСЕФ о работе его первой очередной сессии 2009 года, содержит резюме обсуждений, проведенных в ходе совместного совещания исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и ВПП, которое состоялось 23 и 26 января 2009 года. Настоящий текст был подготовлен секретариатами этих фондов и программ и утвержден председателями трех исполнительных советов.

A. Рост народонаселения и быстрая урбанизация: снижение уровня продовольственной безопасности в городах

83. Председатель Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы (ВПП) предложил заместителю Директора-исполнителя ВПП представить справочный документ от имени Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ВПП. Заместитель Директора-исполнителя особо упомянул о быстром росте городов и «новом лице» бедности и голода, а также снижении уровня продовольственной безопасности, что становится проблемой для жителей городов. Бедность в городах все больше приобретает характер серьезного препятствия на пути развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Оратор обратил внимание членов Совета на некоторые более масштабные проблемы, указав, что продовольственный и финансовый кризисы затрудняют решение проблем урбанизации. В мире голодает 1 миллиард человек, многие из которых живут в городах; необходимо своевременно удовлетворить их нужды. Важно обеспечить решение проблемы городской бедности, голода и недоедания, однако в то же время нельзя забывать о тех десятках миллионов бедняков, которые живут в отдаленных районах и не могут быть услышанными. Помощь в обеспечении продовольствием и питанием может удовлетворить самые насущные потребности и может быть важным стимулом роста, что так нужно современной глобальной экономике, когда есть серьезная экономическая аргументация в пользу того, что улучшение качества питания и образования населения ведет к резкому росту производительности труда и темпов развития. Далее оратор отметил, что стихийные бедствия, связанные с изменением климата, негативно влияют на здоровье, питание и образование людей и что для выживания населения, пострадавшего от последствий изменения климата, ему, в частности, приходится переселяться в города, некоторые из которых также могут пострадать от климатических катаклизмов.

84. Завершая свое выступление, заместитель Директора-исполнителя подчеркнул, что действия и инициативы правительств должны быть подкреплены скоординированными мерами организаций системы Объединенных Наций и что необходимо привлечь широкий круг заинтересованных сторон, включая правительственные структуры и городские власти, а также неправительственные организации и организации гражданского общества, которые занимаются

вопросами бедности в городах. Необходимо более целенаправленно решать вопросы урбанизации и конкретные проблемы, с которыми сталкивается голодающее и малоимущее население городов, в том числе проблемы, обусловленные незарегистрированностью городских трущоб, высокой мобильностью городской бедноты и ее ограниченным доступом к системе социального обеспечения. Необходима поддержка от органов власти всех уровней для принятия надлежащих мер, которые обеспечили бы нормальное питание малоимущего населения городов.

85. Постоянный представитель Таджикистана при Организации Объединенных Наций поделился тем, как правительство его страны решает вопросы, возникшие в связи с продовольственным и энергетическим кризисом. Он сообщил, что 72 процента населения живет в городах и что только 7 процентов земель пригодны для культивации. рост цен на продовольствие в 2007 году имел негативные последствия для самых бедных; вдвое возросли расходы на импорт продовольствия, а доступ к нему под вопросом. Оратор подчеркнул, что обеспечение продовольственной безопасности является приоритетом правительства Таджикистана, которое решает эти вопросы не только путем увеличения производства продовольствия, но и путем увеличения покупательной способности беднейших слоев населения.

86. Многие делегации положительно оценили подготовленный документ и поддержали намерение организаций системы Организации Объединенных Наций работать над решением проблем городских районов, однако напомнили об опасности ослабления внимания к нуждам сельского населения и настоятельно призвали к обеспечению участия других соответствующих партнерских структур, таких как Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Планирование программ и соответствующие мероприятия должны быть основаны на оценке степени уязвимости и должны подразумевать участие всех заинтересованных групп малоимущего населения городов, особенно женщин. Помимо этого некоторые делегации указали, что для успешного выполнения этих программ огромное значение имеет вовлечение частного сектора. Другие делегации подчеркнули важность поддержки усилий и инициатив правительств и одновременной тщательной разработки стратегий на национальном и субнациональном уровнях, а также привлечения инвестиций для укрепления общегосударственных и муниципальных органов власти.

87. Основные участники дискуссии ответили, что работа с малоимущим населением городских районов в чем-то сложнее работы в сельской местности, поскольку в городах не так сильны традиции взаимопомощи и семейные узы. Помимо этого такие факторы, как мобильность, невозможность выразить свое мнение и трудности организации местного населения мешают малоимущему населению объединиться, чтобы успешно отстаивать свои права. Уже получила признание та роль, которую играет частный сектор в производстве и распределении продовольствия; отдельно упоминалось о текущей работе Организации Объединенных Наций с Фондом Билла и Мелинды Гейтс и Фондом Рокфеллера по облегчению доступа мелких фермеров на рынки благодаря использованию в 2008 году бюджета в 1 млрд. долл. США для закупок продовольствия в развивающихся странах.

В. Нестабильность цен на продукты питания и ее связь с продовольственной безопасностью

88. Председатель Исполнительного совета ЮНИСЕФ пригласил Директора-исполнителя ЮНИСЕФ представить справочный документ по проблеме нестабильности цен на продукты питания и ее связи с продовольственной безопасностью, а также возглавить обсуждение этого вопроса от имени ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП. Директор-исполнитель подчеркнула наличие постоянных проблем, связанных с нестабильностью цен на продукты питания, прежде всего тот факт, что эта нестабильность усугубляет и без того уязвимое положение развивающихся стран, поскольку глобальный экономический кризис еще больше ухудшит качество питания малоимущих. Она подчеркнула также важность тесного сотрудничества в борьбе с негативными последствиями нестабильности цен на продовольствие и глобального экономического кризиса, с тем чтобы можно было достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

89. Координатор сформированной Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности упомянул о существующих механизмах скоординированного реагирования Организации Объединенных Наций, в рамках которых осуществляется поддержка таких краткосрочных и долгосрочных инициатив правительств, как смягчение последствий нестабильности цен на продукты питания; повышение производительности в сельском хозяйстве, особенно в мелких фермерских хозяйствах; решение проблемы недоедания; укрепление систем надежной социальной защиты в соответствии с положениями Всеобъемлющего рамочного документа по программе действий, который был подготовлен в июле 2008 года. ВПП получила значительную поддержку для расширения своих программ, однако объем финансовых средств по-прежнему не соответствует предполагаемым потребностям для поддержки достижения всех заявленных в этом документе целей.

90. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Мозамбике подчеркнул большую зависимость этой страны от импорта продовольствия и рассказал о том, как Организация Объединенных Наций скоординированным образом поддерживает усилия правительства, предпринимаемые в связи с ростом цен на продовольствие. Эти усилия осуществлялись в основном по двум направлениям: а) увеличение производства продовольствия и развитие торговли; б) активизация социальной деятельности и увеличение социальной поддержки наиболее уязвимых групп населения в таких сферах, как образование, питание и здравоохранение. Постоянный представитель Мозамбика при Организации Объединенных Наций дал дополнительную информацию о деятельности правительства этой страны, особенно об ускорении «зеленой революции», а также о жизненно необходимых услугах, которые скоординировано обеспечивают структуры системы Организации Объединенных Наций через ее страновую группу.

91. В ходе последующей дискуссии некоторые делегации выразили озабоченность в связи с тем, что глобальный экономический кризис приведет к дальнейшему падению покупательной способности малоимущих. В результате этого станет больше людей, живущих в нищете и не способных обеспечить себя

необходимыми продуктами питания. Это может привести к тому, что цель развития 1 (ликвидировать крайнюю нищету и голод) не будет достигнута.

92. Делегации поддержали Всеобъемлющий рамочный документ по программе действий и подчеркнули важность скоординированных усилий Организации Объединенных Наций; в этой связи они упомянули о том, что Мозамбик представляет собой хороший пример, в частности, в том что касается приверженности этой страны концепции «единства действий». Они также поддержали более широкое партнерство в целях обеспечения продовольственной безопасности и качества питания, как было предложено на совещании высокого уровня «Продовольственная безопасность для всех», которое было совместно проведено правительством Испании и Организацией Объединенных Наций 26 и 27 января 2009 года в Мадриде (см. A/63/732-E/2009/8). Оказание содействия малым фермерским хозяйствам было признано крайне важным с учетом того, что их деятельность может стабилизировать предложение продуктов питания на местных рынках. Одна из конкретных рекомендаций касалась повышения доли официальной помощи в целях развития, отчисляемой непосредственно на мероприятия по борьбе с голодом.

93. Некоторые делегации рекомендовали объединить усилия в различных сферах для решения проблем, вызванных нестабильностью цен на продукты питания, поскольку изменение цен сказывается на качестве питания, здоровье, образовании, возможностях развития водопроводных и канализационных систем и на степени защищенности в целом. В особо уязвимом положении находятся женщины, прежде всего те, кто является главой семьи, поскольку, как правило, им труднее приспособиться к росту цен на продовольствие; они также зачастую сталкиваются с угрозой насилия, особенно в условиях отсутствия продовольственной безопасности. Несколько делегаций подчеркнули роль упомянутых выше организаций в расширении прав и возможностей женщин.

94. В ответ на эти выступления руководители дискуссии выразили мнение, что нынешняя нестабильность и вероятное ухудшение обстановки в связи с глобальным экономическим кризисом следует рассматривать в то же время как возможность взяться за решение глубоко укоренившихся проблем. Организация Объединенных Наций могла бы играть видную роль в укреплении национального потенциала, оказывая техническое содействие и поощряя широкое партнерство со всеми заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества. Пример Мозамбика показывает, как скоординированная работа Организации Объединенных Наций может эффективно содействовать усилиям правительства.

95. Базирующиеся в Риме организации работают вместе со Всемирным банком над решением проблем, с которыми сталкиваются мелкие фермеры, учитывая, что большинство из них — женщины. Гендерная тематика неизменно учитывается во всех аспектах работы Организации Объединенных Наций.

96. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ, вновь напомнив об эффективной координации работы системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря, подчеркнула необходимость более широкого партнерства. Считается, что для обеспечения продовольственной безопасности и качества питания, а также для охраны материнства и детства надо разработать политику, охватывающую все этапы жизни; это подразумевает правильное питание беременных женщин, поощрение исключительно грудного вскармливания

и наличие питательных добавок для новорожденных и детей младшего возраста. Необходим комплексный подход с учетом связи между уровнем заболеваемости и недоеданием, а также с учетом влияния неблагоприятной санитарно-гигиенической обстановки.

97. В ситуации нестабильности цен на продукты питания есть один позитивный аспект: увеличение сельскохозяйственного производства и определяющая роль питания в обеспечении здоровья повсеместно приобретают приоритетное значение.

С. Согласование методов работы между программами и фондами Организации Объединенных Наций: практическая работа

98. Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА возглавил заседание по вопросу о согласовании методов работы между программами и фондами Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель ЮНФПА представила справочный документ от имени всех четырех организаций, уделив основное внимание результатам, достигнутым на глобальном уровне в деле согласования методов работы. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Мозамбике подробно рассказал о достижениях и проблемах в деле согласования методов работы в этой стране. Постоянный представитель Мозамбика при Организации Объединенных Наций выступил с докладом, в котором подчеркнул то значение, которое правительство его страны придает реформе Организации Объединенных Наций, и в частности упрощению и согласованию ее методов работы.

99. В ходе этого обсуждения делегации поддержали текущую деятельность по согласованию методов работы, включая соответствующие предложения и выразили свою заинтересованность. Они подчеркнули необходимость обеспечения прогресса в рамках всей системы Организации Объединенных Наций с учетом всех рекомендаций, поступивших от правительств. Делегации выразили признательность страновой группе Организации Объединенных Наций в Мозамбике за достигнутые результаты. Ряд делегаций призвал систему Организации Объединенных Наций проследить за тем, чтобы осуществляемые на страновом уровне реформы были подкреплены аналогичными реформами на глобальном уровне, а также чтобы странам была оказана адекватная поддержка.

100. Делегации подчеркнули, что средства, сэкономленные в результате согласования методов работы на страновом уровне, должны быть использованы для осуществления программ в этих же странах. Некоторые делегации просили более подробно разъяснить разницу между работой, осуществляемой в рамках Комитета высокого уровня по вопросам управления в составе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, и работой, проводимой с участием Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

101. В своем ответе Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарила делегации за их поддержку и рекомендации. Она вновь подтвердила твердое намерение системы Организации Объединенных Наций обеспечить согласование своих методов работы и решить вопросы, поставленные государствами-членами. Она отметила, что существует четкое разделение функций в системе Организации Объединенных Наций, которая стремится найти общесистемные решения через

Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и Комитет высокого уровня по вопросам управления, когда речь идет о глобальных вопросах, и через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, когда речь идет об оказании поддержки странам. Накопленный опыт и перечень проблем, требующих внимания всей системы, были переданы Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития в ведение Комитета высокого уровня по вопросам управления. Оратор также отметил, что в значительной степени реформы Организации Объединенных Наций и единство действий также должны осуществляться на уровне директивных органов, с тем чтобы структуры системы Организации Объединенных Наций получали одни и те же указания. Координатор-резидент в Мозамбике поблагодарил делегации за их поддержку и отметил, что согласование методов работы имеет огромное значение для эффективного осуществления программ на страновом уровне. Постоянный представитель Мозамбика при Организации Объединенных Наций завершил дискуссию, отметив, что фрагментация усилий системы Организации Объединенных Наций неприемлема, поскольку странам нужна сильная и слаженно действующая система Организации Объединенных Наций.

D. Согласование методов работы между программами и фондами Организации Объединенных Наций: разработка и осуществление программ — укрепление потенциала государства: укрепление национального потенциала с помощью Организации Объединенных Наций

102. Председатель Исполнительного Совета ПРООН/ЮНФПА предложил Администратору ПРООН открыть дискуссию на тему укрепления национального потенциала и роли структур Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития. Администратор подчеркнул, что скоординированность действий всей Организации Объединенных Наций имеет большое значение для содействия ускоренному экономическому развитию, справедливому распределению богатства, рациональному использованию природных ресурсов и более широкому вовлечению населения в демократические процессы, поскольку социальная, экологическая и экономическая стабильность взаимосвязаны. Оратор также подчеркнул, что знания, которыми располагают структуры системы Организации Объединенных Наций, могут помочь государствам достичь своих национальных целей в области развития.

103. Далее Администратор указал на важную роль государств в обеспечении экономического и социального развития, стабильности и поддержания мира, а также на необходимость инвестиций в подготовку лидеров и укрепление соответствующих государственных институтов. Он подчеркнул важную роль государств как механизмов, способствующих укреплению связей между гражданским обществом, частным сектором и международными партнерами по процессу развития в интересах решения национальных задач развития. Опыт системы Организации Объединенных Наций может способствовать сотрудничеству по линии Юг-Юг.

104. Заместитель Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций выступила от имени представителя Министерства пла-

нирования, который не смог присутствовать на заседании. Она рассказала о результатах, достигнутых в последнее время в ее стране в деле развития национального потенциала; речь идет в том числе о проведении мирных выборов, восстановительной деятельности после цунами и досрочном выходе из программы помощи Международного валютного фонда. Оратор говорила о «сфокусированной» реализации Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи путем выполнения Джакартского обязательства по эффективности помощи в целях развития — это основа деятельности Индонезии и ее партнеров по развитию. В этих условиях Организация Объединенных Наций активно помогала Индонезии укреплять внутренние возможности по достижению своих целей в области развития, отраженных в Декларации тысячелетия, содействовала укреплению возможностей национальных и местных структур, проводящих в жизнь новую политику децентрализации, и передавала накопленные во всем мире знания и опыт в таких областях, как изменение климата, проведение местных выборов и реализация стратегий по уменьшению нищеты; Индонезия показала свои достижения и в то же время многому научилась у других. Оратор в заключение поблагодарила Совет за поощрение инициатив по укреплению национального потенциала, а представителей учреждений Организации Объединенных Наций — за содействие удовлетворению потребностей государств.

105. Делегациям понравилось, что в трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики за 2007 год основное внимание было уделено укреплению национального потенциала. Они вновь подчеркнули, что, хотя каждая организация должна определить приоритеты в деле укрепления потенциала в соответствии со своим собственным мандатом, они должны также руководствоваться приоритетами тех стран, в которых осуществляются эти программы. Одна из делегаций просила Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития принять к сведению различия в точках зрения структур, занимающихся вопросами развития, на суть задачи обеспечения общесистемной согласованности, выразив мнение, что концепции, основанные на сотрудничестве по линии Юг-Юг и на трехстороннем сотрудничестве, могли бы повысить согласованность оперативной деятельности подразделений системы Организации Объединенных Наций. Эта же делегация просила Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития проанализировать, в каких случаях можно обеспечить согласованность действий — на основе мандатов и конкурентных преимуществ в каждой из организаций, — которая была бы эффективным средством достижения результатов в сфере развития, и доложить выводы. Две делегации просили обеспечить более высокую степень инноваций и координации, с тем чтобы помочь странам достичь цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и выполнить другие приоритетные задачи национального развития, уделяя особое внимание продолжению реформ. Эти делегации призвали страновые группы Организации Объединенных Наций сделать приоритетом развитие национального потенциала и более целенаправленно использовать Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, с тем чтобы определять результативность процесса укрепления национального потенциала. Совет призвал продолжать диалог об активизации работы по укреплению национального потенциала и о роли, которую играют в этой области структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития.

Часть вторая

Ежегодная сессия 2009 года, состоявшаяся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 8–10 июня 2009 года

I. Организация сессии

A. Открытие сессии

106. Председатель, открывая сессию, выразил признательность Директору-исполнителю за ее руководство деятельностью Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и осуществлением широкоохватных инициатив в интересах детей, особенно в контексте финансового кризиса и обострения конфликтных ситуаций. Он отметил, что от этих кризисов особенно страдают дети и женщины, и призвал улучшить меры социальной защиты. По его словам, продолжительность финансового и экономического кризиса влияет на усилия в области развития и может привести к возникновению гуманитарных кризисных ситуаций, в результате которых миллионы детей погрузятся в еще большую нищету. Он подчеркнул необходимость оценки последствий этого кризиса для продовольственной безопасности, состояния здоровья, благополучия и обучения детей, т.е. для сфер деятельности, которые для ЮНИСЕФ являются приоритетными. Он предложил правительствам и всем партнерам ЮНИСЕФ объединить свои усилия в целях защиты детей и формирования мира, в котором бы обеспечивалось соблюдение их прав.

107. Касаясь повестки дня ежегодной сессии, он отметил, что все пункты повестки дня, включая специальное заседание, посвященное вопросам охраны здоровья населения мира и искоренения полиомиелита, приобретают особо важное значение, если рассматривать их в контексте огромных трудностей и задач нашего времени. Становится очевидным, насколько сложный характер носят проблемы в области развития и в гуманитарной области и насколько это подчеркивает необходимость укрепления координации и согласования действий в рамках системы Организации Объединенных Наций.

108. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель с удовлетворением отметила новые партнерские отношения между Соединенными Штатами и Организацией Исламская конференция в области искоренения полиомиелита и содействия охране здоровья матери и ребенка. Отчитываясь о своих поездках в различные страны и о гуманитарной помощи, предоставленной ЮНИСЕФ в течение года, она подчеркнула, что ЮНИСЕФ во взаимодействии с правительствами и другими учреждениями и партнерами Организации Объединенных Наций способствовал обеспечению того, чтобы дети и их семьи имели доступ к насущно необходимым видам помощи, в том числе к безопасной воде и санитарным услугам, питанию, услугам по иммунизации и лекарственным препаратам. ЮНИСЕФ оказывает также поддержку школам и специально оборудованным для детей учреждениям. Во многих странах для деятельности ЮНИСЕФ и защиты его персонала серьезную угрозу представляют собой условия безопасности. Экономический кризис обуславливает необходимость в обеспечении согласованности действий в рамках всей системы, поскольку он может привести к замедлению усилий, предпринимаемых в области развития, и негативно ска-

заться на питании, охране здоровья и школьном обучении. ЮНИСЕФ во взаимодействии со Всемирным банком и другими сторонами занимается разработкой, осуществлением и мониторингом мер социальной защиты в целях содействия обеспечению безопасности детей и женщин.

109. Она заявила, что состоявшееся в апреле в Нью-Йорке заседание по вопросу о глобальном лидерстве ЮНИСЕФ предоставило уникальную возможность для обмена опытом и ознакомления с мнениями влиятельных лиц извне организации. В их число вошли Президент Всемирного банка и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. Заседание было посвящено вопросу о том, каким образом ЮНИСЕФ может более эффективно выполнять функции глобального лидера в отношении проблем детей. Участники обсудили пути расширения ЮНИСЕФ своих возможностей проводить совещания, вести разъяснительную работу, осуществлять взаимодействие и оказывать влияние, особенно с учетом четырех ключевых факторов перемен: демографических тенденций, изменения климата, технологических достижений, и экономических тенденций.

В. Утверждение повестки дня

110. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2009/8).

111. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретарь Исполнительного совета объявил, что документы о полномочиях представили 44 делегации, имеющие статус наблюдателя, 1 орган Организации Объединенных Наций, 1 межправительственная организация, Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и 4 неправительственные организации (НПО).

II. Прения в Исполнительном совете

A. Годовой доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана (пункт 3 повестки дня)

112. Директор-исполнитель представила доклад (E/ICEF/2009/9), отметив, что в нем содержится описание основных результатов, достигнутых в рамках взаимодействия в интересах детей в течение третьего года осуществления среднесрочного стратегического плана (ССП) ЮНИСЕФ на 2006–2013 годы. Этот годовой доклад является также первым после проведения в 2008 году углубленного среднесрочного обзора СПП. В этом году прилагаемая подборка данных расширена, с тем чтобы отразить самую последнюю информацию и тенденции в отношении широкого круга задач, связанных с осуществлением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и СПП, а также в отношении показателей эффективности ЮНИСЕФ в области управления, оперативной деятельности и финансов. Она подробно остановилась на нескольких важнейших успешных результатах деятельности и сохраняющихся трудностях, получивших отражение в докладе. Затем Директор Отдела политики и практики представил основные данные за 2008 год.

113. Главной темой последовавшей дискуссии стало принятие безотлагательных мер, необходимых для преодоления глобальных финансового, экономического и продовольственного кризисов. Несколько делегаций заявили о том, что последствия этих кризисов усугубляются проблемой изменения климата. Прямые последствия ощущают на себе наиболее уязвимые категории населения, особенно дети и женщины, группы населения, живущие продолжительное время в условиях гуманитарных ситуаций, и население развивающихся стран. ЮНИСЕФ было предложено возглавить усилия, направленные на освещение угроз благополучию детей и на то, чтобы потребности детей находились в центре внимания в ходе проведения глобальных дискуссий и принятия мер реагирования.

114. Ораторы призвали ЮНИСЕФ в качестве важного шага в этом направлении активизировать свои усилия по отслеживанию сложившейся ситуации, особенно последствий для детей и женщин. Ораторы просили также ЮНИСЕФ продолжать его усилия по сбору достоверных данных и укреплять национальный потенциал в этой области. Было предложено представить информацию о последствиях этих кризисов для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в странах Африки; о сокращении масштабов нищеты; о системах здравоохранения; и о работе ЮНИСЕФ и оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций. Несколько делегаций просили ЮНИСЕФ изложить запланированные или уже принятые конкретные меры по адаптации к кризисным ситуациям, при этом некоторые делегации рекомендовали, чтобы эти усилия стали частью хорошо скоординированных мер, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций в целом. Как было подчеркнуто, необходимо увязывать принимаемые меры с потребностями конкретных стран в целях укрепления потенциала этих стран в плане преодоления кризисных ситуаций и в целях поддержки национальных мер реагирования в рамках принятия мер социальной защиты.

115. Ряд делегаций выразили ЮНИСЕФ признательность за прогресс, достигнутый по всем приоритетным направлениям ССП, и за улучшение отчетности. К числу достижений были отнесены усиление внимания к охране здоровья матери и новорожденного; прогресс в деле сокращения показателей младенческой смертности и улучшения питания детей; уменьшение смертности от кори благодаря усилиям, предпринимаемым в рамках глобального партнерства по борьбе с корью; расширение охвата вакцинацией и внедрение новых вакцин; прогресс в деле искоренения полиомиелита; мобилизация средств для борьбы с малярией; расширение охвата образованием, в том числе образованием для девочек и в условиях чрезвычайных ситуаций; достижение крупных успехов в борьбе с ВИЧ/СПИДом и сохранение импульса, достигнутого в деле совершенствования стратегий защиты интересов детей, в том числе укрепление потенциала в области отправления правосудия в отношении детей. Отдельные делегации выразили также признательность ЮНИСЕФ за его поддержку чрезвычайных мер реагирования в их странах.

116. Вместе с тем ораторы подчеркнули также, что в некоторых областях достигнутые результаты далеко не соответствуют установленным целевым показателям и что отчетность по приоритетным направлениям деятельности носит неединообразный характер. Делегации интересовались, каким образом можно найти выход из сложившейся ситуации. Ораторы просили, чтобы в будущих

докладах содержалось больше аналитических данных; больше внимания уделялось результатам и последствиям; проводилась более углубленная оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; рассматривались проблемы, с которыми сталкивается ЮНИСЕФ как внутри организации, так и за ее пределами; и предлагался опыт, накопленный в ходе решения проблем. Ряд делегаций просили изменить структуру доклада с целью сократить повествовательную часть, посвященную проведенным мероприятиям, и сосредоточить внимание на фактологических данных и результатах. Одна из делегаций предложила расширить количество материалов, представляемых по региону Латинской Америки и Карибского бассейна. Другая делегация предложила включать в доклад сведения о последствиях иностранной оккупации для положения детей. Некоторые ораторы просили представить информацию об усилиях ЮНИСЕФ по расширению привлечения детей и молодежи.

117. Несколько делегаций, выразив признательность ЮНИСЕФ за усиление внимания к охране здоровья матери и новорожденного, подчеркнули, что в этом отношении необходимо предпринять более активные и целенаправленные меры для получения более качественных результатов, особенно на основе внедрения межсекторального подхода. В частности, было отмечено, что прогресс в деле сокращения детской смертности далеко не соответствует показателям, связанным с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Ряд делегаций интересовались тем, каким образом ЮНИСЕФ собирается преодолеть этот разрыв. Поступили конкретные просьбы о расширении охвата вакцинацией против менингита, особенно в Западной Африке; и об удвоении усилий по борьбе с диарейными заболеваниями и пневмонией. Одна из делегаций настоятельно призвала ЮНИСЕФ придерживаться основанного на соблюдении прав человека подхода в вопросах, связанных с выживанием и развитием детей младшего возраста. Один из возникших вопросов касался прогресса, достигнутого в деле устранения диспропорций в области здравоохранения и питания, что особенно беспокоит страны со средним уровнем дохода.

118. По мнению нескольких делегаций, для улучшения положения в области здравоохранения и питания чрезвычайно важное значение имеет партнерское взаимодействие. Один из ораторов подчеркнул, в частности, участие ЮНИСЕФ в Международном партнерстве в области здравоохранения, Группе восьми по вопросам здравоохранения и, совсем недавно, Группе четырех по вопросам здравоохранения, созданной совместно Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организацией здравоохранения и Всемирным банком. Высокую оценку сотрудничеству со Всемирным банком в вопросах охраны здоровья матери и новорожденного дал еще один оратор, который призвал также фонды и программы Организации Объединенных Наций к более тесному взаимодействию в этой области. Два оратора оценили инициативу «Покончить с голодом и недоеданием среди детей» (которая теперь называется «Активизация усилий по борьбе с голодом среди детей», или REACH (на русский язык эту английскую аббревиатуру можно перевести как «охват» — прим. переводчика)) как положительный пример сотрудничества. Особое внимание было уделено также увеличению объема инвестиций и укреплению потенциала в системах здравоохранения. Одна из делегаций выразила признательность ЮНИСЕФ за техническую поддержку, оказанную правитель-

ствам африканских стран в деле подготовки среднесрочных планов в области здравоохранения для достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся сферы здравоохранения.

119. Положительно была оценена деятельность ЮНИСЕФ по расширению доступа детей к базовому образованию и повышению показателей продолжения обучения, в том числе путем создания в школах благоприятных для детей условий; расширению доступа для девочек; и обеспечению доступа к образованию в условиях кризисных и конфликтных ситуаций. Было предложено представить информацию о проведенной внешней оценке работы школ с благоприятными для детей условиями; о поддержке национальных планов в сфере образования, включая меры по уменьшению неравенства; и о поддержке неустойчивых государств посредством выделения средств на цели образования в переходный период.

120. Делегации призвали добиваться большего прогресса в деле защиты детей, при этом один из представителей подчеркнул необходимость выделения большего объема ресурсов на эти цели. К числу соответствующих видов деятельности можно отнести осуществление Рио-де-Жанейрской декларации и Плана действий; защиту детей и женщин от изнасилований и сексуального насилия, в том числе в период конфликтов; защиту детей от дурного обращения в новых средствах массовой информации, включая Интернет; меры борьбы с торговлей детьми; ликвидацию наземных мин и других взрывных устройств неизбирательного действия; оказание помощи детям, которые связаны с вооруженными силами и группами; содействие детям в осуществлении их прав в полном объеме во время вооруженных конфликтов; и поддержку национальных мер по оказанию помощи детям с особыми потребностями. Одна из делегаций выразила признательность ЮНИСЕФ за его ведущую роль в рамках подгруппы по защите детей в условиях чрезвычайных ситуаций, его роль в разработке общего подхода Организации Объединенных Наций к отправлению правосудия в отношении детей и его деятельность в поддержку национальных систем мониторинга и информирования о случаях нарушений в соответствии с резолюцией 1612 Совета Безопасности. Другая делегация высоко оценила усилия ЮНИСЕФ в области взаимодействия с правительствами в целях совершенствования систем отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Ряд ораторов приветствовали назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей.

121. С удовлетворением отметив прогресс, достигнутый в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом, включая расширение масштабов охвата мерами по предотвращению передачи инфекции от матери ребенку и профилактики ВИЧ среди детей, несколько делегаций настоятельно рекомендовали уделять этому вопросу больше внимания. Одна из делегаций призвала ЮНИСЕФ к более тесному взаимодействию с ЮНФПА в целях выработки более надежного подхода к вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья среди подростков, который помог бы им избежать ВИЧ-инфицирования и не допустить нежелательной беременности или беременности в раннем возрасте. Некоторые ораторы отметили снижение объема ресурсов, выделенных ЮНИСЕФ на мероприятия в этой области, по сравнению с 2007 годом, при этом один из ораторов указал на то, что в 2008 году доля расходов по программам на цели борьбы с ВИЧ/СПИДом составила в общем объеме средств лишь 6,7 процента. В частности, необходимо расширить доступ к прохождению консультации и лечению в

конфиденциальном порядке; обеспечить охват лечебно-профилактическими мероприятиями детей, входящих в группу риска; увеличить объем имеющихся в наличии доступных лекарственных препаратов, в том числе антиретровирусных; обеспечить предоставление помощи сиротам и другим уязвимым категориям детей и их семьям; и содействовать проведению разъяснительной профилактической работы среди молодежи.

122. Делегации воздали ЮНИСЕФ должное за его гуманитарную деятельность. В то же время ряд делегаций отметили, что страновые отделения продолжают сообщать о том, что в некоторых страновых отделениях ЮНИСЕФ отсутствует четкое представление об их обязанностях как структур, обеспечивающих руководство тематическими блоками. Они настоятельно рекомендовали Директору-исполнителю обеспечить, чтобы руководители страновых отделений ЮНИСЕФ получали необходимую поддержку и профессиональную подготовку, которые позволили бы им выполнять столь важную руководящую роль. Прозвучало предложение о том, чтобы ЮНИСЕФ активизировал свое участие в диалоге по вопросам политики, особенно по вопросам миростроительства и скорейшего восстановления.

123. Многие делегации подчеркнули, что для достижения результатов по приоритетным направлениям деятельности в рамках ССП крайне важно обеспечить интеграцию гендерной проблематики во все аспекты работы ЮНИСЕФ. Актуализация гендерной проблематики имеет также важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и для разрыва порочного круга нищеты. С удовлетворением отметив усилия, предпринимаемые ЮНИСЕФ в этом направлении, ораторы подчеркнули, что предстоит еще многое сделать. Один из ораторов обратил внимание на ту важную роль, которую играет ЮНИСЕФ в содействии пересмотру системы органов Организации Объединенных Наций, занимающихся гендерной тематикой.

124. Несколько делегаций положительно оценили усилия ЮНИСЕФ по совершенствованию его практической и управленческой деятельности, основанной на результатах, и по согласованию с другими учреждениями своих подходов к составлению бюджета. Вместе с тем было отмечено, что по нескольким направлениям деятельности ЮНИСЕФ продолжает информировать о проводимых мероприятиях, а не о результатах. Ряд ораторов выразили обеспокоенность по поводу того, что ЮНИСЕФ отложил переход на использование Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) до 2012 года, и просили представить дополнительную информацию об их внедрении, в том числе о финансовых последствиях. Кроме того, были положительно оценены усилия ЮНИСЕФ по повышению степени транспарентности и подотчетности в этой организации, в том числе благодаря разработке системы подотчетности. Некоторые ораторы просили предпринять дополнительные меры к тому, чтобы сделать более оптимальными сроки набора специалистов для заполнения соответствующих должностей, поскольку они далеко не соответствуют тем целевым показателям, которые предусмотрены в ССП.

125. Некоторые ораторы заявили о том, что для улучшения деятельности по составлению программ крайне важно обеспечить согласование усилий и расширить сотрудничество между учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций с удовлетворением отметила удвое-

ние количества совместных программ Организации Объединенных Наций, в которых принял участие ЮНИСЕФ в период 2007–2008 годов. Как было подчеркнуто, совместные программы являются важным шагом на пути к повышению согласованности и эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций и сокращению операционных расходов. В порядке содействия достижению этих целей ЮНИСЕФ было предложено взять на себя ведущую роль в осуществлении программы «Единство действий» и продолжать поддерживать эту инициативу на местах. Одна из делегаций предложила учреждениям Организации Объединенных Наций перейти к разработке единого странового документа и механизма отчетности для каждой страны и рекомендовала проводить оценку охваченных экспериментальными проектами стран на основе принципа национальной ответственности и под руководством правительств этих стран. Другая делегация приветствовала вклад ЮНИСЕФ в деятельность рабочей группы Координационного совета руководителей и заявила, что в рамках согласования деятельности различных учреждений необходимо также не забывать об эффективности помощи.

126. Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ выразила признательность ЮНИСЕФ за разработанную им новую стратегию мобилизации средств. Представитель этой делегации подчеркнул, что национальные комитеты обеспечивают примерно 26 процентов поступлений ЮНИСЕФ. Свыше 50 процентов их ресурсов проводятся по линии регулярных ресурсов, являющихся основным источником финансирования ЮНИСЕФ.

127. Ряд делегаций подчеркнули, что актуальной приоритетной задачей, особенно с учетом глобального экономического кризиса, является увеличение взносов по линии регулярных ресурсов, а также доли регулярных ресурсов в общем объеме средств. Как было отмечено, в 2008 году продолжалась тенденция к снижению доли регулярных ресурсов. Многие ораторы призвали доноров удвоить их усилия по оказанию поддержки ЮНИСЕФ в этот трудный период. В ответ правительства некоторых стран объявили о своем намерении сохранить объем своих взносов на прежнем уровне или увеличить его.

128. Завершая обсуждение, Директор-исполнитель выразила делегациям признательность за их конструктивные замечания, участие и поддержку. Она подчеркнула, что укрепление здоровья и систем здравоохранения является для ЮНИСЕФ приоритетной задачей, особенно в области охраны здоровья матери и новорожденного. ЮНИСЕФ стал участником ряда новых и возобновленных партнерств, которые играют в этом отношении важную роль. По мнению делегаций, важно бороться не только с корью и малярией, но и с такими другими «забытыми» заболеваниями, как пневмония и диарея. В этой связи крайне необходимо проследить связь между диареей, недоеданием и отсутствием чистой воды и санитарных условий. Поскольку из-за экономического кризиса в первую очередь пострадала сфера питания, ЮНИСЕФ уделяет ей повышенное внимание. Например, дети, страдающие от тяжелых и острых форм недоедания, охватываются такими мерами, как предоставление готовых продуктов лечебного питания.

129. В связи с кризисом ЮНИСЕФ выделяет ресурсы на поддержку сферы образования и на предотвращение отсева из школ. Кроме того, ЮНИСЕФ в полной мере взаимодействует с другими учреждениями и партнерами, включая Всемирный банк, в рамках содействия осуществлению программ социальной

защиты для очень уязвимых категорий населения. В деле борьбы с ВИЧ и СПИДом намечается прогресс по ряду направлений деятельности, осуществляемых в рамках кампании «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа»; чрезвычайно важно в порядке профилактики правильно вести среди молодежи разъяснительную работу. В центре внимания всех направлений деятельности ЮНИСЕФ — от охраны материнства до предоставления девочкам образования и инвестирования средств в воспитание девочек-подростков — продолжают оставаться гендерные аспекты. Что касается защиты детей, то ЮНИСЕФ стремится действовать на первичном уровне, что имеет особо важное значение в странах со средним уровнем дохода. Настоятельно необходимо укреплять системы защиты во всем мире. Что касается чрезвычайных ситуаций и конфликтов, то ЮНИСЕФ играет ключевую роль в проведении гуманитарной реформы и в обеспечении эффективного применения блочного подхода. Другой приоритетной задачей является обеспечение быстрого развертывания необходимого персонала. Многие инициативы ЮНИСЕФ по расширению участия детей предусматривают вовлечение молодежи посредством применения новых технологических средств.

130. В целях обеспечения эффективности оперативной деятельности ЮНИСЕФ во взаимодействии с многими партнерами пытается добиться более эффективного использования ресурсов за счет концентрации внимания на достижении результатов. Это предполагает проявление ЮНИСЕФ твердой приверженности принципам согласования деятельности Организации Объединенных Наций. Кроме того, ЮНИСЕФ взаимодействует с донорами в целях увеличения доли регулярных ресурсов в общем объеме средств. Что касается набора кадров, то недавно назначенный Директор по вопросам людских ресурсов возглавит усилия по сокращению сроков заполнения должностей и привлечению новых перспективных кадров в будущем. В первую очередь обращается внимание на то, обладают ли принимаемые на работу сотрудники способностью участвовать в работе на первичном уровне. Подобная работа предусматривает участие в диалоге по вопросам политики по таким направлениям деятельности, как социальная защита и миростроительство и скорейшее восстановление. Проведение эффективной политики зависит от получения достоверных данных и обмена накопленным опытом.

131. Исполнительный совет принял решение 2009/7 (см. приложение).

В. Доклад о системе подотчетности ЮНИСЕФ (пункт 4 повестки дня)

132. В распоряжении Исполнительного совета находился доклад о системе подотчетности ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/15), который был представлен заместителем Директора-исполнителя Омаром Абди. Он пояснил, что этот доклад подготовлен по результатам серии внутренних и внешних консультаций, направленных на то, чтобы привести эту систему в соответствие с системами других учреждений, повысить эффективность усилий ЮНИСЕФ по учету фактов риска и укрепить его систему управления, основанную на результатах.

133. Некоторые делегации приветствовали разработку системы подотчетности, которая была приведена в соответствие с аналогичными документами в рамках системы Организации Объединенных Наций. Ораторы отметили, в частности,

значение укрепления потенциала и принципов национальной ответственности; эффективного процесса мониторинга и оценки; обеспечения дальнейшего согласования, слаженности и единообразия действий с другими учреждениями; обеспечения привязки к трехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также ССП и его стратегиям поддержки и Конвенции о правах ребенка; поддержания связей с Консультативным комитетом по ревизии; определения ожидаемых результатов и показателей, отражающих эффективность системы подотчетности; проведения периодического обзора этой системы, с тем чтобы удостовериться в том, что она продолжает отвечать изменяющимся потребностям организации; и укрепления систем и методов учета факторов риска в ЮНИСЕФ.

134. Одна из делегаций просила представить дополнительную информацию о том, как ЮНИСЕФ интегрирует в свою деятельность меры по укреплению потенциала и принципы национальной ответственности. Эта делегация выразила признательность за инициативу в области информационно-коммуникационных технологий. Другая делегация предложила проконсультироваться с ЮНФПА по вопросу о том, каким образом интегрировать отдельные документы по вопросам надзора и подотчетности в более цельные и синергетические рамки. Эта делегация просила представить дополнительную информацию о системах и методах учета факторов риска в ЮНИСЕФ. Касаясь докладов о внутренней ревизии, одна из делегаций подчеркнула, что необходимо обеспечить выполнение надзорной функции Исполнительного совета. Эта делегация рекомендовала также строго соблюдать процедуры, установленные Исполнительным советом, и правила, касающиеся соблюдения конфиденциальности.

135. Исполнительный совет принял решение 2009/8 о внутренней ревизии и надзоре (см. приложение).

136. После принятия этого решения две делегации высказались в поддержку принципа соблюдения конфиденциальности в докладах о ревизии, при этом одна из делегаций рекомендовала, чтобы ознакомление с докладами о ревизии осуществлялось с согласия правительств соответствующих стран.

С. Стратегические рамки ЮНИСЕФ в области партнерских связей и отношений сотрудничества (пункт 5 повестки дня)

137. В рамках этого пункта повестки дня Исполнительный совет рассмотрел два доклада: стратегические рамки ЮНИСЕФ в области партнерских связей и отношений сотрудничества (E/ICEF/2009/10) и дополняющий их документ об общей картине таких отношений (E/ICEF/2009/11 и E/ICEF/2009/11/Согр.1), которые представила заместитель Директора-исполнителя Хильде Фрафьюрд Йонсон. Секретариат ознакомил также Исполнительный совет с программой действий и результатами 15 конкретных исследований, посвященных взаимодействию ЮНИСЕФ с целым рядом ключевых партнеров. Заместитель Директора-исполнителя отметила, что последующие меры предполагают широкое осуществление этого рамочного документа, подготовку персонала и разработку средств мониторинга и оценки. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству добавил, что этот рамочный документ был подготовлен после широких консультаций с внутренними и внеш-

ними заинтересованными сторонами. Он особо отметил также значительный вклад национальных комитетов в налаживание партнерских связей и управление ими.

138. Делегации высоко оценили усилия ЮНИСЕФ по разъяснению и укреплению своего подхода к партнерским связям. Они высказались в поддержку укрепления связей с гражданским обществом и гуманитарными неправительственными организациями, обеспечения участия детей и молодежи, а также деятельности корпоративного сектора. Осуществление этого рамочного документа должно основываться, как было рекомендовано, на принципах обеспечения эффективности помощи, устойчивости и национальной ответственности и соотноситься с ССП и страновыми программами ЮНИСЕФ. Одна из делегаций подчеркнула значительный вклад национальных комитетов в развитие партнерских отношений, в то время как другая делегация рекомендовала в ходе мобилизации средств обращать внимание на необходимость вносить взносы по линии регулярных (основных) ресурсов ЮНИСЕФ.

139. Некоторые делегации заявили, что в рамочном документе должны также освещаться вопросы взаимодействия ЮНИСЕФ с правительствами стран. Заместитель Директора-исполнителя разъяснила, что отношения с правительствами как стран-доноров, так и стран осуществления программ не являются предметом рассмотрения и целью стратегического рамочного документа и охватываются другими процессами и документами, такими как ССП. Несколько делегаций в своих замечаниях указали на то, что в ходе дальнейшего развития своего подхода к партнерским связям ЮНИСЕФ должен не забывать о своей роли как межправительственного органа. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству ответил, что эта роль не претерпит изменений в результате взаимодействия ЮНИСЕФ с гражданским обществом и другими субъектами. Одна из делегаций просила проводить в ходе будущих сессий Исполнительного совета неофициальное заседание или мероприятие в целях освещения роли и вклада национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в мобилизацию средств и развитие партнерского сотрудничества. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству ответил на эту просьбу положительно.

140. Делегации подчеркнули также необходимость укрепления мониторинга и оценки участия ЮНИСЕФ в партнерском сотрудничестве и просили проводить с Исполнительным советом регулярные консультации по этому вопросу. В своем решении Исполнительный совет предложил провести серьезный анализ опыта, накопленного в ходе процесса осуществления, и подготовить к 2012 году обновленный вариант стратегических рамок с более широкой сферой охвата, включающей многосторонние организации.

141. Исполнительный совет принял решение 2009/9 (см. приложение).

Специальное заседание, посвященное вопросам охраны здоровья населения мира с особым упором на искоренение полиомиелита

142. После обсуждения стратегических рамок Исполнительный совет принял участие в специальном заседании, на котором освещалась ключевая роль партнерств в деле охраны здоровья населения мира и искоренения полиомиелита. С презентациями выступили специалисты в области здравоохранения, представлявшие правительство Нигерии, Международную ассоциацию клубов «Ротари»

и ЮНИСЕФ. Был организован показ документального фильма «Последний дюйм», посвященного кампании по искоренению полиомиелита в эндемических районах Индии. Вступительные заявления сделали Председатель и Директор-исполнитель.

143. Директор-исполнитель Национального управления по развитию первичной медико-санитарной помощи в Нигерии д-р Мухаммед Али Пейт выступил с обзором мер по искоренению полиомиелита в его стране. К их числу относится успешная мобилизация усилий местных политических и религиозных лидеров и их общин, благодаря чему масштабы охвата систематически расширяются. В Абуджийской декларации от февраля 2009 года все 36 губернаторов Нигерии заявили о своей поддержке мер по искоренению полиомиелита. К числу серьезных нерешенных проблем относится необходимость расширить масштабы работы, обеспечить финансирование и оживить деятельность слабо-развитой системы первичного медико-санитарного обслуживания. По его словам, ЮНИСЕФ является важным партнером, в частности благодаря созданию прочного потенциала в отношении мобилизации усилий общественности на местном уровне и благодаря содействию обмену опытом и передовой практикой из всех регионов мира.

144. Председатель Международного комитета по программе «ПолиоПлюс» Международной ассоциации клубов «Ротари» д-р Роберт Скотт рассказал о деятельности Международной ассоциации клубов «Ротари» и Глобальной инициативе по искоренению полиомиелита. Д-р Скотт с признательностью отметил серьезную поддержку, оказываемую Фондом Билла и Мелинды Гейтс в рамках выделения средств на цели искоренения полиомиелита, объем которых, как предполагается, составляет в общей сложности 1,2 млрд. долл. США. В четырех странах, в которых полиомиелит по-прежнему носит эндемический характер, — в Нигерии, Афганистане, Индии и Пакистане — чрезвычайно важное значение для деятельности по его искоренению имеет политическая и общественная заинтересованность. С удовлетворением отметил недавнее заявление о создании партнерства между правительством Соединенных Штатов и Организацией Исламская конференция, он подчеркнул, что по-прежнему ощущается серьезная нехватка финансовых средств.

145. Заместитель Директора по вопросам здравоохранения ЮНИСЕФ д-р Питер Салама заявил, что следующие два года станут важным периодом для принятия мер по искоренению полиомиелита к 2010 году. Столь же важное значение, по его словам, имеют стратегические партнерства, направленные на борьбу с корью и малярией и другими основными причинами детской смертности, такими как диарея и пневмония. Эти заболевания тесно связаны с плохими санитарно-гигиеническими условиями и недоеданием. Помимо деятельности на конечном этапе ЮНИСЕФ и его партнеры уделяют повышенное внимание оказанию поддержки в вопросах политики и реализации ресурсов.

146. В ходе последовавшей дискуссии несколько делегаций дали высокую оценку участию ЮНИСЕФ в стратегических партнерствах в области охраны здоровья населения мира. Они заявили, что особенно важно делать упор на укреплении систем первичного медико-санитарного обслуживания. Другие делегации сообщили о принимаемых ими мерах по закреплению достигнутых успехов в искоренении полиомиелита и развитию своих систем здравоохранения. Делегации подчеркнули, что они одобряют ведущую роль ЮНИСЕФ в деле со-

действия достижению целей 4 и 5 в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются охраны здоровья матери и ребенка. Другие делегации заявили о том, что меры по искоренению полиомиелита должны дополнять и укреплять меры по борьбе с другими заболеваниями и недоеданием. Важно также координировать деятельность различных партнеров, особенно на страновом уровне.

147. В своем заключительном слове Директор-исполнитель заявила, что состоявшаяся дискуссия позволила подчеркнуть важнейшее значение долгосрочных партнерств для проведения эффективной работы на местах, для мобилизации ресурсов и для разработки общих стратегий.

D. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ (пункт 6 повестки дня)

а) Проекты документов по страновым программам (ДСП)

Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств

148. Региональный директор выступил с общим обзором 10 представленных Исполнительному совету проектов документов по страновым программам (ДСП) для Армении, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Казахстана, Румынии, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Черногории (E/ICEF/2009/P/L.5–E/ICEF/2009/P/L.14).

149. Представитель Армении выразил ЮНИСЕФ признательность за его поддержку, подчеркнув, что обсуждаемая страновая программа соответствует национальным приоритетам Армении и ее программе устойчивого развития, принятой в 2008 году, а также Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Армения приветствует смещение акцентов в страновой программе на оказание помощи в целях развития. Ее представитель подчеркнул важное значение децентрализации и местного планирования в деле оказания содействия наиболее уязвимым общинам и взаимодействия ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

150. Представитель Болгарии подчеркнул важность трехлетнего партнерского взаимодействия с ЮНИСЕФ, направленного на упрочение успехов, достигнутых в ходе реформирования системы ухода за детьми и защиты детей, и на мобилизацию широкой поддержки в интересах детей. Основная цель программы заключается в том, чтобы добиться налаживания более широких партнерских связей на национальном уровне в целях мобилизации ресурсов и повышения уровня осведомленности в таких вопросах, как положение детей-инвалидов, детей, содержащихся в специализированных учреждениях, народности рома и сельского населения. В рамках сотрудничества на 2010–2012 годы нашли отражение основные приоритеты, которые установлены в утвержденных парламентом стратегиях в защиту интересов ребенка на 2008–2018 годы. В этой программе сотрудничества — первой программе, принятой после присоединения Болгарии к Европейскому союзу, — содержится четкое изложение той новой роли, которую возлагает на себя отделение ЮНИСЕФ в условиях быстро меняющейся социально-экономической обстановки в Болгарии.

151. Представитель Черногории заявил, что, хотя Черногория и относится к числу стран со средним уровнем дохода, она сталкивается со множеством трудностей, в том числе с трудностями, обусловленными глобальным экономическим и финансовым кризисом, отсутствием продовольственной безопасности и ростом цен. Помимо этого в несоразмерной степени от неравенства страдают такие уязвимые категории населения, как народность рома, беженцы, дети-инвалиды, дети, лишенные родительской заботы, и малоимущие семьи. С учетом этих трудностей важное значение приобретает сотрудничество ЮНИСЕФ с программами Европейского союза в деле оказания поддержки странам со средним уровнем дохода. Страновая программа, в основе которой лежит решение двух приоритетных задач, предусматривающих инвестиции в системы социального обеспечения и охраны детства и осуществление программы реформ, позволит правительству создать инфраструктуру в поддержку планирования и разработки стратегий в области защиты прав ребенка и укрепить потенциал в области контроля за соблюдением прав ребенка.

152. Представитель Боснии и Герцеговины также обратил внимание на множество трудностей, с которыми сталкивается его страна, несмотря на принадлежность к числу стран со средним уровнем дохода. К числу таких трудностей относится рост нищеты в связи с глобальным экономическим кризисом, в результате чего социальная помощь предоставляется 50 процентам домашних хозяйств, оказавшихся в уязвимом положении. К числу других трудностей, которые в первую очередь затрагивают уязвимые категории населения, относятся ухудшение состояния здоровья детей, снижение показателей иммунизации, увеличение отсева в школах и такие сложные проблемы, касающиеся защиты детей, как насилие, торговля детьми и отправление правосудия в отношении несовершеннолетних. Новая пятилетняя страновая программа согласуется со стратегическими рамочными документами правительства и его программой реформ, особенно с новыми стратегиями в области социальной интеграции и развития. Эта программа позволит сделать упор на разработке стратегий в интересах уязвимых категорий населения и в поддержку защиты прав ребенка и на борьбе с детской нищетой.

153. Высказывая замечания по проекту ДСП для Боснии и Герцеговины, одна из делегаций призвала ЮНИСЕФ проводить широкие консультации с многосторонними и двусторонними донорами при разработке новых программ. Эта делегация рекомендовала ЮНИСЕФ в своей деятельности по укреплению потенциала на различных уровнях руководствоваться адекватной стратегией. К ЮНИСЕФ был обращен настоятельный призыв расширить свои инвестиции в реформирование системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, привлекая для этого национальные заинтересованные стороны и разъясняя при этом их роль. Рекомендовано было по возможности включать в пересмотренные сводные таблицы результатов базовые показатели по ожидаемым результатам в приоритетных областях деятельности.

154. Представитель Туркменистана подчеркнул, что проект новой пятилетней программы сотрудничества является логическим продолжением предыдущей программы, осуществление которой позволило добиться в некоторых областях заметных успехов. К их числу относится совместная деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организации здравоохранения и ЮНИСЕФ по улучшению медицинского обслуживания. Новая программа направлена на содействие осуществлению стратегий

страны в области развития, которые охватывают период до 2020 года, и позволит Туркменистану добиться осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Представитель этой страны выразил особую признательность Региональному отделению ЮНИСЕФ за его поддержку и Отделению ЮНИСЕФ в Ашхабаде.

155. Представитель Таджикистана отметил, что многие вопросы, рассматриваемые в проекте документа по страновой программе, нашли также отражение в национальной стратегии развития, охватывающий период до 2015 года, и национальной стратегии сокращения масштабов нищеты. Страна сталкивается с рядом трудностей, связанных со стихийными бедствиями, положением в сфере образования и защитой детей. Несмотря на то, что правительство выделяет на социальные нужды 50 процентов своих бюджетных средств, мобилизация необходимого объема ресурсов продолжает оставаться проблемой. Для преодоления этих трудностей необходимо обеспечить надежное сотрудничество между различными субъектами, действующими в Таджикистане.

156. Касясь проекта ДСП для Таджикистана, делегации положительно оценили эту программу за ее привязку к существующим национальным стратегиям борьбы с нищетой и к РПООНПР и за то, что она направлена на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей 4 и 5. Делегации одобрили включение вопросов защиты детей в другие компоненты этой программы и поддержку реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Вместе с тем необходимо обратить внимание на профилактические меры и изменение моделей поведения в отношении детей, находящихся в конфликте с законом; и более внимательно относиться к вопросу об изменении отношения в обществе в целях предотвращения жестокого обращения с детьми, беспризорности и насилия в отношении детей. Помимо защиты детей необходимо уделять больше внимания проблеме гендерного неравенства, высоким показателям отсева среди девочек и выполнению рекомендаций Комитета по правам ребенка. ЮНИСЕФ было также настоятельно рекомендовано укрепить свое сотрудничество с другими сторонами в целях улучшения социальной защиты и максимально возможного использования местных квалифицированных кадров. Кроме того, ЮНИСЕФ было рекомендовано обмениваться накопленным опытом в области укрепления национального потенциала.

157. Представитель Казахстана подчеркнула, что предыдущая страновая программа способствовала укреплению национального потенциала в деле улучшения обслуживания и разъяснения социальной политики, ориентированной на интересы детей. Она выразила ЮНИСЕФ признательность за его поддержку, в частности за помощь Казахстану в преодолении последствий ряда чрезвычайных ситуаций, включая деятельность в связи с бывшим Семипалатинским ядерным полигоном. Она заявила, что Казахстан надеется на продолжение технической помощи, особенно в сборе достоверных данных и проведении обследований по многим показателям с применением гнездовой выборки. В новой программе на 2010–2015 годы, которая тесно увязана с национальными приоритетами и РПООНПР, делается акцент на устранении диспропорций; социальной политике и составлении бюджета на основе реальных данных и с ориентацией на интересы детей; охране здоровья, воспитании и защите детей и подростков; профилактике и лечении ВИЧ/СПИДа; участии детей; и создании альянсов в интересах детей.

158. Представитель бывшей югославской Республики Македония рассказал о проекте ДСП для его страны в своем выступлении по пункту 3 повестки дня «Годовой доклад Директора-исполнителя». Он отметил, что новая программа сотрудничества будет содействовать осуществлению Национального плана действий в области прав детей на период 2005–2015 годов, предусматривая продолжение деятельности по ликвидации детской нищеты, решению социальных проблем и обеспечению социальной интеграции. Программа будет также направлена на содействие обеспечению защиты детей, ликвидации дискриминации и разработке максимально высоких стандартов, основанных на принципе равенства, в отношении обучения, обеспечения благополучия и охраны здоровья детей. Среди других событий, произошедших в последнее время, он отметил принятие законов по проблеме насилия в отношении детей и ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

159. Одна из делегаций высказалась в поддержку программ для Казахстана и Узбекистана.

160. Региональный директор выразил признательность всем делегациям за их замечания, которые будут приняты во внимание при пересмотре документов по страновым программам. Он ответил на несколько конкретных замечаний по проектам ДСП.

Восточная и южная части Африки

161. Временно исполняющая обязанности Регионального директора представила два проекта ДСП по этому региону для Ботсваны и Бурунди (E/ICEF/2009/P/L.2 и E/ICEF/2009/P/L.3).

162. Представитель Ботсваны подчеркнул результаты, достигнутые ранее в рамках сотрудничества, включая разработку и одобрение стратегического плана в отношении ускоренной программы по обеспечению выживания и развития детей, усиление внимания к социальной защите, поддержку со стороны ЮНИСЕФ мер по укреплению национального потенциала в отношении разработки стратегий, норм и стандартов в области прав детей и чрезвычайно важную роль ЮНИСЕФ в разработке законопроекта о положении детей, который в настоящее время находится на рассмотрении парламента. Проект документа по страновой программе на 2010–2014 годы отражает приоритетные задачи, поставленные в десятом плане развития страны, и направлен на содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и реализации Национальных перспектив на период до 2016 года. Представитель этой страны отметил, что необходима поддержка в преодолении различных трудностей, с которыми сталкивается Ботсвана, особенно в связи с глобальным, экономическим и финансовым кризисом. Одна из особенно важных приоритетных задач заключается в обеспечении качественного и отвечающего потребностям образования.

163. Касаясь проблем Ботсваны, одна из делегаций высказалась в поддержку включения в страновую программу компонента, посвященного сфере образования.

164. Представитель Бурунди отметил, что в основу разработки нового проекта программы сотрудничества на 2010–2014 годы были положены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Перспективы Бурунди на период 2005 года, документ о стратегии сокращения масштабов нищеты, стратегические рамки миростроительства в Бурунди и РПООНПР на 2010–2014 годы. Несмотря на крайнюю нищету и войну, правительство при поддержке ЮНИСЕФ и других партнеров сумело добиться заметных результатов. К числу достижений относятся предоставление бесплатного доступа к медицинскому обслуживанию для всех детей в возрасте до пяти лет и для рожениц; отмена платы за начальное образование, в результате чего увеличились показатели охвата образованием, особенно среди девочек; принятие нового уголовного кодекса, направленного на борьбу с насилием в отношении детей и женщин; демобилизация и реинтеграция детей, ранее связанных с вооруженными группами и силами; и принятие различных других мер в целях поощрения прав ребенка. К числу сохраняющихся проблем относятся реинтеграция репатриантов и демобилизованных лиц; положение внутренне перемещенных лиц; пандемия ВИЧ/СПИДа; и недоедание среди детей. Представитель этой страны просил выполнять обязательства, принятые в ходе проведения «круглого стола» в мае 2007 года в Бужумбуре.

165. Одна из делегаций, выступая по вопросу о проекте ДСП для Бурунди, заявила, что ее правительство было бы признательно за проведение более углубленных консультаций с партнерами вне рамок системы Организации Объединенных Наций. Была высказана надежда, что тесное участие в составлении плана действий примут техническое министерство и другие субъекты. Представитель этой делегации задал три конкретных вопроса: каким образом ЮНИСЕФ будет получать и распределять необходимые дополнительные финансовые средства; какое отношение эта программа будет иметь к Международному партнерству в области здравоохранения; и каковы планы в отношении совместных проектов и общего мониторинга с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

166. Временно исполняющая обязанности Регионального директора выразила делегациям признательность за их замечания. Она ответила на вопрос по проекту ДСП для Бурунди. Что касается проекта ДСП для Ботсваны, то она приняла к сведению просьбу о внесении коррективов, касающихся включения в ДСП компонента, связанного со сферой образования, и подчеркивающих идею использования системы образования для закрепления у молодежи жизненно необходимых навыков и изменения модели ее поведения.

Ближний Восток и Северная Африка

167. Региональный директор представила проект ДСП для Ливана и проект субрегиональной программы для стран Залива (E/ICEF/2009/P/L.17 и E/ICEF/2009/P/L.16).

168. Представитель Ливана выразил ЮНИСЕФ признательность за его сотрудничество, которое продолжается с 1948 года, за его вклад в процесс развития и за его помощь во время конфликта. Хотя в деле осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, достигнут значительный прогресс, страна по-прежнему нуждается в укреплении своей законодательной системы и восстановлении и активизации деятельности важнейших

социальных секторов. В рамках проекта новой страновой программы, которая увязана с национальными приоритетами в области развития и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, Ливан предполагает получить от ЮНИСЕФ техническую консультативную помощь, особенно в укреплении потенциала министерств и увязывании мероприятий по восстановлению в рамках реагирования на чрезвычайные ситуации и принятия мер в посткризисный период с более долгосрочными реформами политики в области здравоохранения, образования и защиты. Ливан приветствует также инновационные стратегии взаимодействия в странах со средним уровнем дохода.

169. Представитель Катара заявила, что ее страна приняла правовые меры по защите детей от их использования в качестве жокеев на верблюжьих бегах и по введению минимального возраста для вступления в брак. Она заявила, что в пункте 7 проекта документа по программе для этого района следовало бы отметить, что Катар присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в апреле 2009 года. Ссылаясь на пункт 11 проекта программы для этого района, в котором речь идет о повышении роли молодежи, она подчеркнула, что ее страна приняла ряд мер по расширению участия молодежи, включая, в частности, осуществление инициативы «Силатек» (по-арабски означает «Твои контакты»), выдвинутой Ее Высочеством шейхой Моза бинт Насер аль-Миснед.

170. Представитель Саудовской Аравии выразил Региональному директору признательность за ее обстоятельное выступление и заявил, что Саудовская Аравия надеется на сотрудничество с ЮНИСЕФ в осуществлении новой субрегиональной программы для района Залива. Для преодоления трудностей и успешного продвижения вперед многое может быть сделано благодаря взаимодействию с партнерами.

171. Одна из делегаций, высказавшись в поддержку проектов ДСП по этому региону, положительно оценила их с точки зрения привязки к национальным приоритетам и уделения пристального внимания вопросам выживания, защиты и развития детей и их правам.

172. Региональный директор выразила признательность делегациям за их замечания, отметив, что в пункт 7 проекта документа по программе для этого района будет внесено исправление, указывающее на то, что Катар присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она подчеркнула, что в регионе оказывается твердая поддержка участию детей, и подтвердила прогресс, достигнутый правительствами в вопросах, касающихся детского труда и торговли детьми.

Южная Азия

173. После показа короткого видеосюжета об Афганистане Региональный директор представил проект ДСП для этой страны на 2010–2013 годы (E/ICEF/2009/P/L.15). Он подчеркнул, что с учетом положения в плане безопасности в новой программе будет использоваться гибкий подход с целью ускорить проведение высокоэффективных мероприятий в поддержку целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ЮНИСЕФ будет продолжать играть ведущую роль в целевой группе по наблюдению и отчетности в целях решения глобальных задач, поставленных в резолюции 1612 Совета

Безопасности, в тесном сотрудничестве с правительством и другими партнерами.

174. Представитель Афганистана, подчеркнув, что проект новой страновой программы увязан со стратегией развития страны, рассказал о некоторых серьезных проблемах в плане обеспечения безопасности населения и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. К числу таких проблем относятся материнская и детская смертность, показатели которой являются самыми высокими в мире; продолжающиеся нападения на школы, учащихся и учителей; и низкие показатели набора в школу (50 процентов) среди детей школьного возраста. И все же, несмотря на эти препятствия, численность детей в школах растет. Новая страновая программа сотрудничества позволит обеспечить столь необходимую поддержку в обучении детей и женщин, защите детей от нападений, содействии механизмам наблюдения и отчетности в отношении детей, находящихся в условиях вооруженных конфликтов, предотвращении эксплуатации детского труда и пересмотре кодекса по делам несовершеннолетних.

175. Несколько делегаций высказали обеспокоенность по поводу низкого статуса и положения многих девочек и женщин в Афганистане, особенно отметив раннее вступление в брак и гендерный разрыв в сфере образования. Делегации призвали провести гендерный анализ и дезагрегирование основных показателей прогресса по признаку пола по всем направлениям деятельности; провести углубленный анализ ситуации с использованием обновленных данных; организовать профессиональную подготовку преподавателей; осуществить строительство ограждающих стен и объектов водоснабжения и санитарии в школах; повысить безопасность в школах; и наладить более тесную координацию с программой образования "EQUIP". Делегации просили представить дополнительную информацию о поддержке со стороны ЮНИСЕФ в плане предоставления докладов Комитету по правам ребенка; наблюдения за обеспечением качества мероприятий в провинциях; соблюдения принципа национальной ответственности; сотрудничества с министерством образования в вопросах наблюдения за положением в сфере образования и укрепления потенциала; и согласования целей, задач и компонентов программ.

176. Другие делегации подчеркнули необходимость укрепления той роли, которую следует играть в деле защиты детей, в том числе посредством мониторинга, оценки и отчетности в отношении случаев нарушения прав; усиления координации деятельности различных сторон в Афганистане, в том числе в отношении укрепления статистического потенциала и повышения эффективности помощи; сбора фактологических данных на местах в целях обоснования политики и организации разъяснительной работы, в частности, посредством проведения обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки, включая данные о материнской и детской смертности; усиления внимания к укреплению потенциала; обмена накопленным опытом; и внедрения подхода к взаимодействию, в большей мере опирающегося на инициативу снизу. Было рекомендовано включить в сводную таблицу результатов базовые показатели по каждому направлению практической деятельности, с тем чтобы можно было проследить достигнутый прогресс.

177. Кроме того, поступили просьбы о предоставлении дополнительной информации о том, каким образом ЮНИСЕФ будет действовать и следить за результатами работы в небезопасных районах и как соображения безопасности будут влиять на планирование и осуществление программ, в том числе на деятельность ЮНИСЕФ по тематическим блокам вопросов.

178. Региональный директор ответил на замечания, подчеркнув значение расширения координации между сторонами; повышения достоверности данных по ключевым вопросам; и взаимодействия с дополнительными партнерами и расширения охвата для целей наблюдения в небезопасных районах.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

179. Региональный директор представил проект ДСП для Эквадора (E/ICEF/2009/P/L.4 и E/ICEF/2009/P/L.4/Corr.1).

180. Ссылаясь на пункт 9 проекта ДСП для Эквадора, одна из делегаций просила уточнить численность и статус (беженцы или другие категории населения) «перемещенных лиц из Колумбии» и указать точный источник этих данных, а также пояснить, являются ли эти цифры приблизительными или достоверными и касаются ли они общего количества колумбийцев в Эквадоре или численности зарегистрированных беженцев в Эквадоре.

181. Одна из делегаций задала вопрос, касающийся низких показателей финансирования по линии регулярных ресурсов для страновой программы в Эквадоре, заявив при этом, что сильная зависимость от прочих ресурсов создает угрозу для осуществления программы и для достижения ожидаемых результатов. Эта делегация подчеркнула необходимость в использовании показателей, позволяющих измерить достигнутые результаты.

182. Другая делегация, касаясь вопроса о странах Южного Конуса, подчеркнула, что в странах со средним уровнем дохода предстоит еще многое сделать в отношении таких вопросов, как уменьшение неравенства, насилие по признаку пола и сексуальные надругательства над девочками. В этом отношении имеет преимущества подход ЮНИСЕФ к составлению программ, основанный на соблюдении прав человека.

183. Вышеупомянутые делегации выразили свою признательность покидающему свой пост Региональному директору Нилсу Кастбергу за его непоколебимую приверженность защите интересов детей и освещению детской проблематики в период его пребывания в этой должности.

184. Региональный директор поблагодарил делегации за высказанные ими комментарии. Он заявил, что важное значение для содействия сотрудничеству в регионе имеет принятие мер, влияющих на изменение стратегий. В этом отношении предстоит многое сделать в вопросах, касающихся уменьшения неравенства и изоляции; насилия по признаку пола; и сексуальных надругательств. Важными инструментами определения результатов влияния на изменение стратегий являются контроль и оценка со стороны ЮНИСЕФ и учреждений Организации Объединенных Наций в контексте осуществления РПООНПР. В рамках оказания влияния на стратегии и содействия их эффективному осуществлению в регионе проделана огромная работа. В этом отношении необходимо выработать инновационные подходы к определению результатов деятельности.

Что касается проекта ДСП для Эквадора, то по вопросу о перемещенных лицах/беженцах из Колумбии будут даны разъяснения.

185. Исполнительный совет утвердил сводные ориентировочные бюджеты для 16 проектов документов по страновым программам (решение 2009/10 в приложении).

b) Согласование и упрощение процедуры утверждения предложений о продлении осуществляемых страновых программ

186. Директор Отдела политики и практики внес на рассмотрение предложение (E/ICEF/2009/P/L.19).

187. Одна из делегаций подчеркнула, что при рассмотрении предложений о продлении осуществляемых страновых программ на основе измененных процедур ЮНИСЕФ следует внимательно рассматривать положение в каждой стране и принимать дополнительные меры по обеспечению осуществления программ надлежащим образом и контроля за этим процессом.

188. Исполнительный совет утвердил это предложение в решении 2009/11 (см. приложение).

c) Рекомендация в отношении утверждения дополнительного объема прочих ресурсов на утвержденные страновые программы

189. Директор по программам представил рекомендацию (E/ICEF/2009/P/L.18), которую Исполнительный совет утвердил в своем решении 2009/12 (см. приложение).

E. Доклады Исполнительного совета по результатам поездок на места (пункт 7 повестки дня)

a) Доклад о поездке членов Бюро Исполнительного совета в Кению 28 февраля — 7 марта 2009 года

190. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о поездке в Кению (E/ICEF/2009/12), который был представлен Председателем после показа короткого фильма об этой поездке. Он отметил, что правительство Кении добилось значительного прогресса в деле обеспечения образования для всех со времени введения бесплатного начального школьного образования в 2003 году. Члены Бюро имели возможность наблюдать проявления неравенства в сфере образования и здравоохранения, но в то же время отметили прогресс, достигнутый Кенией в деле обеспечения доступа к безопасной питьевой воде и улучшения санитарно-гигиенических условий.

191. Представитель Кении выразил признательность за решение Бюро посетить его страну и лично убедиться в развитии партнерских связей и сотрудничества между Кенией и ЮНИСЕФ. Он заявил, что его делегация согласна с результатами анализа трудностей, о которых говорится в докладе, особенно в отношении недоедания и голода. Он отметил, что, хотя его страна приблизилась к достижению некоторых целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, перспективы достижения целей, касающихся детской смертности и охраны материнства, выглядят менее оптимистичными. Он под-

твердил, что Кения привержена продолжению партнерского сотрудничества с ЮНИСЕФ в целях успешной реализации деятельности в интересах детей.

192. Постоянный представитель Бангладеш, являющаяся членом Бюро, отметила важность приобретения личного опыта и получения собственного представления о деятельности ЮНИСЕФ на местах. Она заявила, что большое впечатление на нее произвела та целеустремленность, с которой страновая группа ЮНИСЕФ занимается решением проблем, стоящих перед детьми и женщинами в Кении — наиболее уязвимой и обездоленной категории населения. Она пришла к выводу о том, что успешное осуществление страновой программы зависит от наличия адекватного, прогнозируемого и надлежащего гибкого финансирования.

б) Доклад о совместной поездке членов исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программы в Камбоджу 5–12 марта 2009 года

193. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о поездке в Камбоджу (E/ICEF/2009/CRP.11 и Согг.1), который был представлен делегатом от Уругвая г-жой Даниэлой Пи после показа короткого фильма об этой поездке. Г-жа Пи отметила, что совместная поездка была посвящена прежде всего вопросам межучрежденческого взаимодействия, согласования и составления совместных программ, а также координации и партнерскому сотрудничеству доноров с местными властями, другими учреждениями и гражданским обществом.

194. Она заявила, что участники получили представление о том, как взаимодействуют учреждения Организации Объединенных Наций на страновом уровне, и убедились в наличии возможностей для обеспечения большей слаженности действий. Делегация хотела получить представление о вкладе Организации Объединенных Наций в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и проследить, каким образом учреждения Организации Объединенных Наций содействуют правительствам в достижении этих целей. Она отметила, что Камбоджа относится к числу наименее развитых стран в мире. Материнская смертность и насилие в отношении женщин являются актуальными проблемами, которые требуют особого внимания. Несмотря на трудности, правительство Камбоджи, по ее словам, добилось значительного прогресса в ряде областей, включая сокращение масштабов нищеты, показателей детской смертности и масштабов распространенности ВИЧ-инфекции, и увеличило показатели набора в начальные школы. Для того чтобы Камбоджа продолжила свой путь к обеспечению стабильности и устойчивого развития, необходимо расширить поддержку, оказываемую правительству и его партнерам.

с) Доклад о поездке членов Исполнительного совета в Непал 30 марта — 8 апреля 2009 года

195. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о поездке в Непал (E/ICEF/2009/13), который был представлен Его Превосходительством г-ном Михаилом Савостьяновым, заместителем Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций, после показа короткого фильма об этой поездке. Посол Савостьянов отметил, что правитель-

ство Непала твердо привержено достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что по ряду направлений деятельности достигнут значительный прогресс. Вместе с тем отсутствие потенциала и ресурсов затрудняет достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно цели 1. Страна нуждается в более значительной финансовой и технической поддержке.

196. Представитель Непала выразил признательность Исполнительному совету ЮНИСЕФ за то, что для этой поездки был выбран Непал. Он отметил, что его делегация считает доклад всеобъемлющим и сбалансированным, отражающим как успехи, так и трудности, и выразил свою признательность за многолетний вклад ЮНИСЕФ в развитие его страны.

F. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала (пункт 8 повестки дня)

197. Председатель Ассоциации международного персонала заявила, что сотрудники ЮНИСЕФ скорбят в связи с гибелью своего коллеги по ЮНИСЕФ, ставшего одной из жертв произошедшего накануне взрыва бомбы в Пешаваре, Пакистан, в результате которого были убитые и раненые. Она заявила, что это событие стало печальным напоминанием о необходимости обеспечения охраны и безопасности, а также принятия дополнительных мер защиты и проявления бдительности в странах, где объектами, вызывающими интерес, являются сотрудники, работающие в Организации Объединенных Наций. Она поблагодарила Исполнительный совет за выделение дополнительных средств на цели обеспечения охраны и безопасности сотрудников в предыдущем году, но подчеркнула необходимость в увеличении объема средств.

198. Она коснулась волнующих персонал вопросов о введении в рамках всей Организации Объединенных Наций новой системы контрактов, включая вопросы о наборе временного персонала и о пособиях и льготах для него, особенно для тех, кто работает в условиях чрезвычайных ситуаций. Она подчеркнула далее необходимость в удвоении усилий в целях обеспечения гендерного равенства на всех уровнях организации. В заключение она отметила, что взаимоотношения между персоналом и администрацией носят гармоничный и прочный характер.

G. Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)

199. Г-жа Клэр Джоунз, заместитель Директора Отдела бухгалтерского учета, представила обновленную информацию по МСУГС, изложив причины, по которым ЮНИСЕФ предложил отложить ее полномасштабное внедрение до 2012 года.

200. Делегации выразили обеспокоенность по поводу такого переноса сроков и просили представить дополнительную информацию о поэтапном внедрении МСУГС, в том числе с разбивкой по статьям бюджета и указанием расходов.

201. Секретариат представил Исполнительному совету перечень пунктов предварительной повестки дня второй очередной сессии 2009 года.

Н. Принятие проектов решений (пункт 10 повестки дня)

202. Исполнительный совет принял решения 2009/7–2009/12 (см. приложение).

203. Одна из делегаций, выступая от имени Группы западноевропейских и других государств до принятия решений, поблагодарила секретариат за участие в неофициальном обсуждении решений, однако просила представлять информацию, касающуюся решений, как можно раньше, с тем чтобы члены Исполнительного совета могли своевременно провести обсуждение. Со своей стороны, Группа западноевропейских и других государств предпримет усилия к тому, чтобы как можно скорее представлять свои проекты решений и замечания по проектам решений, предложенным секретариатом.

И. Закрытие сессии (пункт 11 повестки дня)

204. В своем заключительном выступлении Директор-исполнитель подчеркнула необходимость в улучшении положения с охраной и безопасностью персонала при обеспечении участия ЮНИСЕФ в ликвидации последствий гуманитарных ситуаций. Она подчеркнула также настоятельную необходимость в оказании помощи уязвимым категориям населения, пострадавшим от глобального финансового кризиса. Важным фактором для достижения этих и других целей ЮНИСЕФ является стратегическое взаимодействие в рамках партнерского сотрудничества. ЮНИСЕФ будет и впредь уделять серьезное внимание укреплению мер по актуализации гендерной проблематики и обеспечению гендерного равенства. В целом важно извлекать уроки из принятия эффективных и неэффективных мер в области развития и применять полученный опыт на практике.

205. Председатель отметил, что Исполнительный совет обсудил вопросы, занимающие центральное место в международной повестке дня. В условиях финансового и экономического кризиса обнадеживает тот факт, что приоритетные направления деятельности в рамках ССП пользуются значительной поддержкой. Во многих выступлениях, посвященных годовому докладу Директора-исполнителя, была отмечена серьезная заинтересованность в осуществлении ССП.

206. Исполнительный совет принял важные решения. В решении о системе подотчетности ЮНИСЕФ (2009/8: «Внутренняя ревизия и надзор») получила отражение та динамика действий, которая требуется от ЮНИСЕФ с учетом сложных условий, сложившихся в области развития и оказания помощи. В нем также подчеркивается настоятельная необходимость в укреплении мер по обеспечению согласования и координации действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Заслуживает благодарности за умелое выполнение роли координатора этого решения Его Превосходительство г-н Хамидон Али, Постоянный представитель Малайзии при Организации Объединенных Наций.

207. В заключение он заявил, что ежегодная сессия решила поставленную перед ней задачу содействовать ЮНИСЕФ в принятии эффективных мер по удовлетворению насущных потребностей сотен миллионов женщин и детей во всем мире, нуждающихся в помощи и защите.

Часть третья

Вторая очередная сессия 2009 года, состоявшаяся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 14–16 сентября 2009 года

I. Организация сессии

A. Открытие сессии

208. В своем вступительном заявлении Председатель Исполнительного совета Его Превосходительство г-н Умар Дау коснулся настоятельной необходимости совместных действий для отыскания коллективных, эффективных и долгосрочных решений проблемам, занимающим центральное место в международной повестке дня. Такие действия будут содействовать достижению Целей развития тысячелетия и обеспечению благополучия детей и женщин, затрагиваемых кризисами, в том числе кризисами, обусловленными экономическим спадом, изменением климата, конфликтами, стихийными бедствиями и пандемиями. Последствия этих кризисных явлений острее всего ощущают на себе наиболее уязвимые члены общества: дети и женщины. Настоятельно необходимо обеспечить мобилизацию дополнительных ресурсов на программы, и прежде всего на те, которые направлены на борьбу с нищетой и укрепление материнского здоровья и здоровья новорожденных, улучшение питания, доступа к безопасной воде, образованию и расширению прав и возможностей женщин.

209. Столь же важно покончить с таким злом, как насилие в отношении женщин. В этом плане государства — участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней должны и впредь выполнять свои обязательства и осуществлять меры по поощрению равенства женщин и мужчин и улучшению положения женщин. Председатель дал высокую оценку усилиям Директора-исполнителя по мобилизации поддержки на цели оказания гуманитарной помощи и улучшения условий, в которых находятся наиболее уязвимые слои населения, со всей наглядностью проявившимся в ходе ее недавних визитов в Африку, в частности в Демократическую Республику Конго. Приближающаяся двадцатая годовщина принятая Конвенции о правах ребенка явится еще одним напоминанием о необходимости укрепления мер в защиту прав ребенка и совместных усилий по созданию мира, пригодного для жизни детей.

210. Председатель приветствовал нового заместителя Председателя Исполнительного совета — представителя Азиатской группы государств, Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство д-ра Абулкалама Абдула Момена. Председатель воздал должное бывшему заместителю Председателя и Постоянному представителю Бангладеш при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительству г-же Исмат Джахан.

211. Директор-исполнитель в своем вступительном заявлении приветствовала сокращение показателя смертности детей в возрасте до пяти лет в период с 1990 по 2008 год как воодушевляющее достижение, отметив, что по сравнению с 1990-м годом ежедневно умирает приблизительно на 10 000 детей меньше. Эти сокращения были достигнуты в значительной мере благодаря проведению исключительно важных мероприятий в области здравоохранения, включая иммунизацию, применение обработанных инсектицидами противомоскитных сеток, обогащение рациона питания витамином А и повышение эффективности профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, включая предупреждение передачи инфекции от матери ребенку. Она призвала еще более активизировать усилия в странах, где показатели детской смертности остаются высокими.

212. Позитивным моментом является также то, что ЮНИСЕФ удастся сохранить уровень поддержки программ 2008–2009 годов в течение предстоящего двухгодичного периода, несмотря на мировой экономический спад. Это стало возможным главным образом благодаря использованию накопившегося остатка средств и принятию мер, направленных на повышение эффективности работы Фонда. Подробная информация об этом содержится в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2010–2011 годы, представляющем собой один из ключевых пунктов повестки дня данной сессии.

213. Подытоживая основные моменты своих недавних поездок в Демократическую Республику Конго, Нигерию и Сирию, она сказала, что поняла, в сколь значительной степени нужна поддержка ЮНИСЕФ для содействия решению ключевых проблем, таких как воздействие войны и насилия на детей и женщин, включая проблему изнасилования и сексуальных посягательств; сохраняющаяся угроза полиомиелита; материнская смертность; засуха; и потоки беженцев, прибывающих в бедные страны. Принятая недавно Советом Безопасности резолюция 1882 о детях и вооруженных конфликтах будет способствовать ограждению детей от изнасилования, дурного обращения, убийства и нанесения им увечий в ходе конфликта.

214. В заключение она дала высокую оценку мужеству и самоотверженной работе сотрудников ЮНИСЕФ по спасению жизни детей и женщин, в том числе в условиях чрезвычайных ситуаций, подчеркнув при этом необходимость обеспечения безопасности персонала.

В. Утверждение повестки дня

215. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2009/16 и E/ICEF/2009/16/Corr.1).

216. В соответствии с правилом 51 правил процедуры и приложением к ним секретарь Исполнительного совета объявил, что документы о полномочиях представили 34 делегации, имеющие статус наблюдателя, 1 межправительственная организация, 2 органа Организации Объединенных Наций и 1 неправительственная организация. Секретариат был также информирован об участии представителей четырех национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ. После начала сессии были получены дополнительные документы о полномочиях.

II. Прения в Исполнительном совете

A. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2010 году (пункт 3 повестки дня)

217. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2010 году (E/ICEF/2009/17) была представлена Секретарем Исполнительного совета. Исполнительный совет утвердил предлагаемую программу работы в решении 2009/13 (см. приложение).

B. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ (пункт 4 повестки дня)

Утверждение пересмотренных документов по страновым программам, обсужденных на ежегодной сессии 2009 года (пункт 4(а) повестки дня)

218. Председатель заявил, что на ежегодной сессии 2009 года Исполнительный совет обсудил 16 проектов документов по страновым и зональным программам (Афганистан, Армения, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Эквадор, субрегиональная программа для района стран Залива, Казахстан, Ливан, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Румыния, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан). Проекты документов по страновым программам были пересмотрены с учетом обстоятельств в консультации с правительствами соответствующих стран и размещены на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ в шестинедельный срок после проведения сессии. Исполнительному совету было предложено одобрить страновые и региональные программные документы в соответствии с процедурой отсутствия возражений, если по меньшей мере пять членов не уведомят секретариат в письменном виде о своем желании внести ту или иную отдельную программу на предмет дополнительного рассмотрения Исполнительным советом. Поскольку подобных просьб секретариат не получил, документы по страновым и зональным программам были утверждены.

219. Представитель Румынии с удовлетворением отметил сотрудничество с ЮНИСЕФ. При содействии ЮНИСЕФ Румыния расширит доступ к выделяемым ресурсам и программам для детей рома в рамках правительственного плана социальной интеграции, преследующего цели искоренения нищеты, борьбы с дискриминацией и усиления интеграции этнических меньшинств. Помощь по линии ЮНИСЕФ, правительства и гражданского общества должна быть нацелена на удовлетворение потребностей детей, положение которых ухудшилось, в том числе в результате мирового экономического спада. Важны творческие, осуществляемые на принципах подотчетности и ориентированные на конечный результат программы. Одна из основных целей присутствия ЮНИСЕФ должна заключаться в создании сильного румынского национального комитета содействия ЮНИСЕФ. Это позволит объединить усилия гражданского общества, правительства и частного сектора и явится подтверждением прогресса, достигнутого Румынией в деле преобразования и гармонизации существующих механизмов по поощрению и защите прав детей.

220. Представитель Афганистана сказал, что новая программа сотрудничества наметила действенные рамки партнерства между правительством и ЮНИСЕФ, обеспечив соотнесенность между политикой и финансовыми средствами и приоритетами, определенными в национальной стратегии развития. Представитель поблагодарил ЮНИСЕФ за его преданность работе с правительством по обеспечению прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, касающихся детей. Афганистан привержен успешному осуществлению новой программы сотрудничества.

221. Представитель Ботсваны с удовлетворением отметил утверждение документа по страновой программе на 2010–2014 годы. Правительство Ботсваны благодарно за то, что ему была предоставлена возможность еще более укрепить и особо выделить области, требующие дополнительного внимания и финансовой поддержки, особенно критически важные области гендерной проблематики и образования.

Проекты документов по страновым программам; продление осуществляемых страновых программ; и среднесрочные обзоры страновых программ (пункты 4(b), 4(c) и 4(d) повестки дня)

222. Эти пункты повестки дня, представленные соответствующими региональными директорами, рассматривались совместно. На рассмотрение были вынесены проекты документов по страновым программам для Аргентины (E/ICEF/2009/P/L.28), Гватемалы (E/ICEF/2009/P/L.29) и Уганды (E/ICEF/2009/P/L.27). В соответствии со своим решением 2008/17 Исполнительный совет был информирован о причинах переноса срока представления этих проектов документов по страновым программам с ежегодной сессии на вторую очередную сессию в документе E/ICEF/2009/CRP.12.

223. В соответствии со своим решением 2009/11 Исполнительный совет получил информацию о продлении на один год текущих страновых программ, представленную в документе E/ICEF/2009/P/L.32. На один год были продлены программы для Азербайджана, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Сербии, Сомали, Уругвая и Чили и региональная программа для палестинских детей и женщин, все они были утверждены Директором-исполнителем. Просьбы об утверждении продления на два года были представлены Исполнительному совету в соответствии с его решением 2009/11 в отношении страновых программ для Мозамбика и Филиппин.

224. Доклады о среднесрочных обзорах страновых программ включали: а) семь докладов по региону Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств (E/ICEF/2009/P/L.25) — в отношении Албании, Беларуси, Грузии, Кыргызстана, Российской Федерации, Турции и Украины; б) три доклада по региону Восточной Азии и Тихого океана (E/ICEF/2009/P/L.23) — в отношении Вьетнама, Индонезии и Китая; в) четыре доклада по региону восточной и южной частей Африки (E/ICEF/2009/P/L.20) — в отношении Замбии, Намибии, Свазиленда и Южной Африки; г) два по региону Ближнего Востока и Северной Африки (E/ICEF/2009/P/L.26) — в отношении Ирака и Исламской Республики Иран; д) три по региону Западной и Центральной Африки (E/ICEF/2009/P/L.21 и Согг.1) — в отношении Буркина-Фасо, Ганы и Чада; е) два по региону Северной и Южной Америки и Карибского бассейна

(E/ICEF/2009/P/L.22) — в отношении Гайаны и Перу; и г) один по региону Южной Азии (E/ICEF/2009/P/L.24) — в отношении Бангладеш.

Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств

225. В ходе обсуждения представитель Грузии подчеркнула хороший уровень сотрудничества между ЮНИСЕФ и Грузией, поблагодарив ЮНИСЕФ за его работу с партнерами по Организации Объединенных Наций, особенно в период гуманитарного кризиса. Она отметила, что показатель младенческой смертности и коэффициент материнской смертности сократились и что Грузия приближается к достижению большинства Целей развития тысячелетия. Кроме того, число детей, находящихся в детских учреждениях интернатного типа, сократилось наполовину и не было отмечено случаев «вертикальной» передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку. Касаясь высказанного при проведении среднесрочного обзора предположения относительно того, что этнические меньшинства пользуются не столь широким доступом к школе и охране здоровья, как основное население страны, она сказала, что, напротив, у этнических меньшинств есть школы, в которых преподавание ведется на их собственных языках. Низкие показатели состояния здоровья в районах этнических меньшинств объясняются сохранением традиционной практики, такой как ранние браки, и другими особенностями поведения, которым необходимо уделять больше внимания. Она также отметила, что данные ССО по применению физического наказания, относящиеся к 2005 году, требуют обновления. Она сказала, что ее правительство поддерживает ряд инициатив, как то: повышение числа социальных работников и инспекторов, наблюдающих за условно осужденными; формирование здорового образа жизни; и безопасные школы. Больше внимания следует уделять нарушениям, вызванным недостаточностью йода в организме и ответственному освещению в средствах массовой информации мероприятий по иммунизации и других вопросов охраны здоровья.

226. Представитель Украины поблагодарил ЮНИСЕФ за поддержку и представил пояснения в связи с несколькими моментами, отмеченными в ССО: а) официальные данные о количестве детей, находящихся в детских государственных учреждениях интернатного типа, ниже тех, которые представлены в среднесрочном обзоре; б) в отношении того, что, как указано в ССО, финансовые системы предоставляют стимулы для содержания детей в интернатных учреждениях, представитель сказал, что Украина поддерживает варианты ухода за детьми, лишенными родительской опеки, на основе семьи и общины и принимает усилия по улучшению положения; и с) что касается трудностей, возникших в проведении Дополнительной кампании 2008 года по иммунизации детей в Украине от кори и краснухи, то министерство здравоохранения и министерство по делам семьи, молодежи и спорта Украины — как координатор программы сотрудничества — готовы всесторонне сотрудничать с ЮНИСЕФ в интересах изыскания взаимоприемлемого решения.

227. Представитель Российской Федерации сказал, что его правительство позитивно оценивает выводы ССО. Представитель с удовлетворением отметил усилия ЮНИСЕФ в регионе, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, включая цели, касающиеся здоровья детей и женщин, и на поддержку общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Он добавил, что ЮНИСЕФ отводится особая роль в регионе в деле защиты прав детей. Создание местного потенциала по защите прав ребен-

ка имело позитивное воздействие, и ЮНИСЕФ следует сотрудничать с правительствами в регионе в деле более широкого осуществления этой инициативы. В Российской Федерации под эгидой президента недавно учрежден институт уполномоченного по правам ребенка, который наделен широкими полномочиями по защите прав детей. В отношении гуманитарной ситуации последнего времени, касающейся Грузии, представитель изложил свои соображения по этому поводу и поблагодарил ЮНИСЕФ за его гуманитарную работу по оказанию помощи детям и молодежи.

228. Представитель Турции сказал, что ЮНИСЕФ является исключительно важным партнером, оказывающим Турции помощь в деле улучшения состояния здоровья матери и новорожденного, аттестации больниц на предмет присуждения звания «больница доброжелательного отношения к ребенку», сохранения статуса Турции как страны, свободной от полиомиелита, вакцинации детей от кори и запуска просветительской кампании для девочек. Правительство привержено повышению качества образования. Знаменательным событием стала продолжавшаяся весь 2000 год кампания по поощрению прав детей, по итогам которой был создан Комитет по контролю за соблюдением прав ребенка. Одна из важнейших задач заключается в удовлетворении потребностей подростков в области охраны здоровья, и правительство ведет совместно с ЮНИСЕФ работу по привитию учащимся навыков, необходимых для самостоятельной жизни и обеспечивающих защиту от насилия, злоупотребления наркотическими веществами и ВИЧ/СПИДа. В числе прочих важных шагов, направленных на повышение качества жизни своих детей, Турция приняла девятый Национальный план развития, приоритетная задача которого заключается в сокращении масштабов и искоренении в конечном итоге детской нищеты.

229. Одна делегация, комментируя ССО по Турции, с удовлетворением отметила прогресс в улучшении положения детей в этой стране. Оратор рекомендовал добиваться дальнейшего прогресса в обеспечении защиты прав детей в системе уголовного правосудия и в приведении законодательства в соответствие с международными обязательствами, в том числе по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах.

230. В ответном заявлении представитель Турции сказал, что международное сообщество предпринимает усилия по построению для детей более светлого будущего. Он также отметил, что для обсуждения коренных причин существующей в различных районах мира дискриминационной практики создан целый ряд двусторонних и многосторонних форумов, более подходящих для этого, нежели Исполнительный совет ЮНИСЕФ.

231. Представитель Беларуси приветствовал практику проведения среднесрочных обзоров, отметив их ценную роль в выявлении проблем, требующих дополнительного внимания. В этой связи Беларусь работает над разрешением системных вопросов в целях улучшения качества здравоохранения и совершенствования и модернизации своих школ и других образовательных учреждений. Проведение ССО дает правительству хороший стимул для сотрудничества с ЮНИСЕФ в работе над этими вопросами.

232. Еще одна делегация дала высокую оценку ССО, отметив, что к их проведению привлекается широкий круг заинтересованных сторон, а извлеченные уроки суммируются, предоставляя тем самым ценный материал для разработки и осуществления будущих программ. Оратор сказал, что в докладах особо от-

мечаются трудности, с которыми сталкиваются многие страны, такие как Бангладеш, в деле децентрализации. Касаясь докладов по Южной Азии и Восточной Азии и Тихому океану, эта делегация решительно поддержала высказанные рекомендации относительно сосредоточения внимания на скорейшем расширении масштабов экспериментальных проектов. Дополнительные конкретные замечания по регионам будут обсуждаться на двусторонней основе с секретариатом и всеми заинтересованными сторонами.

Восточная Азия и Тихий океан

233. Представитель Китая отметил, что в текущем году исполняется шестидесятая годовщина основания Китайской Народной Республики и тридцатая годовщина ее сотрудничества с ЮНИСЕФ. Это сотрудничество принесло значительные результаты и позволило вынести полезные уроки, благодаря чему Китаю удалось улучшить положение в области здравоохранения и образования, сократить материнскую и младенческую смертность и укрепить систему социальной защиты детей и женщин. Доклад свидетельствует о том, что Китай добился выдающихся результатов в областях санитарии, питания, базового образования, профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа и разработки политики. Вместе с тем требуются дополнительные усилия для сокращения разрыва в уровне социального и экономического развития между регионами и между городом и селом. Китай по-прежнему готов делиться своим передовым опытом и наработками с партнерами в интересах достижения Целей развития тысячелетия.

234. Представитель Камбоджи отметил, что ССО представляет собой процесс, охватывающий широкий круг участников. В ходе проведенного в рамках ССО совещания общий контрольный механизм для оценки прогресса в реализации страновой программы был отнесен Региональным директором к разряду передовых наработок. Внесенные в программу коррективы согласуются с приоритетами правительства и национальным стратегическим планом развития. В частности, усилен акцент на задаче децентрализации предоставления услуг, являющейся частью национальной программы по поощрению демократического развития на субнациональном уровне, и повышению эффективности деятельности всех секторов — оба элемента являются частью страновой программы.

235. Представитель Вьетнама отметил, что инициатива «Единство действий» представляет собой эффективный инструмент для сведения воедино скудных ресурсов в интересах поощрения прав ребенка в стране, и рекомендовал обеспечить, чтобы правовой подход на более динамичной и конкретной основе находил воплощение в осуществлении программ и проектов. Были вынесены девять рекомендаций по совершенствованию сотрудничества между Вьетнамом и ЮНИСЕФ, а именно: а) обеспечить учет приоритетных задач и стратегий правительства в отношении детей в будущей программе сотрудничества; ЮНИСЕФ должен предоставлять знания, касающиеся детей, а не выступать в роли поставщика услуг; б) сосредоточить информационно-пропагандистскую деятельность на вопросах контроля и осуществления прав ребенка; в) разработать более адекватные направления и стратегии деятельности в контексте инициативы «Единство действий»; г) обеспечить более эффективное выявление ключевых партнеров и укрепление их потенциала; е) сосредоточить внимание ЮНИСЕФ на вопросах положения детей в контексте многостороннего сотрудничества, при этом ЮНИСЕФ должен поддерживать правительство, играя роль координатора; ф) в области укрепления потенциала в большей мере акцентиро-

вать внимание на укреплении потенциала партнеров или институциональных механизмов, а не на отдельных вопросах; g) пакеты коммуникационных мер должны быть нацелены на изменение поведения детей в семье, в сфере образования, в вопросах детского травматизма и несчастных случаев и водопользования и санитарии; h) разработка, контроль и оценка экспериментальных проектов должны осуществляться с учетом их результативности, эффективности, экономичности и целесообразности; и i) сосредоточить внимание в целом на общих вопросах положения молодежи и гендерной проблематике и мероприятиях, касающихся «школ дружбы», положения подростков и привития им необходимых жизненных навыков. К числу проблем, с которыми придется считаться в будущем, как отмечается в ССО, относятся различия в уровнях развития среди регионов, слабость системы социального обеспечения, приток молодых рабочих в городские районы и незащищенность детей в сельских районах от дурного обращения, эксплуатации, проблемы торговли людьми и пренебрежительного отношения.

236. Представитель Индонезии сказал, что его страна приняла трехвекторную стратегию инвестирования, обеспечения занятости и повышения уровня социального обеспечения в целях стимулирования развития. Индонезия успешно движется по пути достижения провозглашенной в Декларации тысячелетия цели сокращения масштабов нищеты, однако выполнить эту задачу во всех провинциях будет непросто. Что касается рекомендаций о внесении изменений в документ по страновой программе, то важно, чтобы они отвечали потребностям и приоритетам страны в области развития, в частности согласовывались с национальной программой по детям, в центре внимания которой находятся поощрение здорового образа жизни, обеспечение качественного образования, защита детей от дурного обращения, эксплуатации и насилия и борьба с ВИЧ/СПИДом.

237. Представитель Филиппин в своем выступлении коснулся продления осуществляемой страновой программы на два года. В рамках страновой программы будет обеспечено расширение доступа филиппинских детей к качественному уходу и развитию в раннем возрасте; увеличится число школ с благоприятными для детей условиями и будет обеспечено укрепление программ получения образования в условиях чрезвычайных ситуаций. Осуществляемая программа, заканчивающаяся в декабре 2009 года, принесла конкретные положительные результаты для детей. Вопросы программных стратегий, рамок сотрудничества, расширения охвата и информационно-пропагандистской деятельности и проектов в сфере образования, здравоохранения и защиты ребенка будут по-прежнему оставаться в центре внимания, особенно по мере приближения 2015 года — целевой даты осуществления Целей развития тысячелетия. Страновая программа осуществляется в 19 провинциях по всей территории Филиппин. Работа ЮНИСЕФ явится важным дополнением к усилиям по осуществлению правительственного среднесрочного плана развития, который в скором времени предстоит обновить и дополнить.

Восточная и южная части Африки

238. Говоря о проекте документа по страновой программе для Уганды, делегации дали высокую оценку тому, что в ней нашел отражение национальный план развития Уганды, а также План мира, восстановления и развития, утвержденный в 2008 году. Несколько делегаций отметили образцовые усилия

ЮНИСЕФ по согласованию деятельности с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в то же время одна делегация отметила, что в документе мог бы быть полнее отражен вклад ЮНИСЕФ и системы Организации Объединенных Наций в более широком смысле в обеспечение общественной слаженности, эффективности оказания помощи и осуществления инициативы «Единство действий». Одна делегация далее отметила, что в документе отсутствуют детали относительно совместного планирования и разработки программ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и что, к сожалению, документ рассматривается до разработки РПООНПР. В целом, подчеркнула делегация, учреждениям следует представлять свои документы по страновой программе на рассмотрение не до, а после разработки и представления всеобъемлющей рамочной программы Организации Объединенных Наций.

239. Кроме того, отметила эта делегация, в проекте страновой программы могли бы найти более четкое отражение уроки, вынесенные по итогам ССО. Это замечание нашло свои отголоски и в выступлениях ряда других делегаций, которые заявили, что в документе могли бы быть затронуты уроки, извлеченные из опыта осуществления предыдущей программы. Один урок заключается в том, что географические рамки программы были чересчур широкими. Было бы полезно перечислить в проекте документа по страновой программе основные районы и указать соответствующее число их жителей и целевых бенефициаров. Еще один урок гласит, что в предыдущей программе был чрезмерно акцентирован вертикальный подход. Было бы целесообразно акцентировать в предлагаемой программе внимание на сотрудничестве с окружными органами управления, местными органами управления более низкого уровня и гражданским обществом.

240. Касаясь продления на два года осуществляемой в настоящее время программы для Мозамбика, являющегося одной из экспериментальных стран по осуществлению проекта «Единая Организация Объединенных Наций», одна делегация сказала, что было бы полезно знать, каким образом это продление будет способствовать расширению разработки совместных программ с другими партнерами Организации Объединенных Наций в Мозамбике.

Ближний Восток и Северная Африка

241. От делегаций никто не выступал.

Западная и Центральная Африка

242. Одна делегация выступила с общим замечанием в отношении ССО, предложив проводить ССО в экспериментальных странах на совместной основе. Координация ССО с другими учреждениями Организации Объединенных Наций облегчила бы бремя представления отчетности и свела бы к минимуму объем дополнительных ресурсов, расходуемых на проведение оценок.

243. Касаясь ССО в отношении Буркина-Фасо, эта делегация дала высокую оценку усилиям ЮНИСЕФ по обеспечению согласованности, но сказала, что ЮНИСЕФ чересчур полагается на проектный подход или мелкомасштабные проекты, реализуемые параллельно с программами, осуществляемыми на согласованной основе. Такие подходы мешают объединению усилий, ложатся дополнительным бременем на национальных партнеров, перенапрягают возмож-

ности ЮНИСЕФ в плане взаимодействия в рамках стратегического диалога и ослабляют влияние ЮНИСЕФ. В рамках обсуждения на национальном уровне стратегий по поощрению санитарии и гигиены ЮНИСЕФ играет полезную роль в деле внедрения передового опыта других регионов и стран. В сфере образования эта делегация рекомендовала ЮНИСЕФ больше акцентировать внимание на вопросах качества и доступа, особенно доступа для девочек. В отношении гендерной проблематики было рекомендовано, чтобы ЮНИСЕФ и учреждения Организации Объединенных Наций эффективнее согласовывали свой подход к ликвидации насилия в отношении женщин, с тем чтобы укрепить чувство ответственности у местных субъектов и заручиться их эффективной поддержкой.

244. Обращаясь к ССО в отношении Ганы, эта делегация сказала, что ЮНИСЕФ заслуживает высокой оценки за поддержку деятельности по обеспечению согласованности и взаимоувязки прилагаемых усилий, особенно в области здравоохранения. В области водоснабжения и санитарии ЮНИСЕФ поддерживал осуществление контроля и оценки; однако эти усилия не увязывались с деятельностью национальной системы контроля.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

245. Представитель Аргентины подчеркнула, что предлагаемая программа на 2010–2014 годы основывается на национальных стратегиях и приоритетах, в частности в четырех областях развития: охраны здоровья и питания женщин и детей; доступа к качественному образованию для детей и подростков; защиты детей; и надзора и коммуникации в целях повышения уровня осведомленности о правах детей. Представитель отметила, что программа была разработана с участием гражданского общества, учреждений Организации Объединенных Наций, правительственных органов управления различных уровней и других партнеров. Она также отметила, что программа сотрудничества в стране со средним уровнем дохода, такой как Аргентина, должна строиться с учетом различных этапов развития, проходимых этой страной. Тем самым программа может обеспечить всестороннюю поддержку усилий, направленных на обеспечение социально-экономического прогресса на основе соблюдения прав человека. Аргентина поддерживает оперативные стратегии Организации Объединенных Наций в интересах развития и в настоящее время ведет работу с фондами и программами Организации Объединенных Наций по согласованию циклов стратегического планирования в стране.

246. Представитель Перу выразила признательность за поддержку ЮНИСЕФ усилий правительства по достижению Целей развития тысячелетия, в частности усилий по искоренению проблемы недоедания среди детей и повышению качества образования. ЮНИСЕФ действует в тесном сотрудничестве с правительством на всех уровнях, а также с гражданским обществом, научными кругами и общинами коренного населения. Представитель особо отметила, что программа ЮНИСЕФ в Перу обеспечивает поддержку процесса децентрализации и уделяет приоритетное внимание оказанию помощи уязвимым слоям населения по всей территории страны. Она выразила огромную признательность за работу ЮНИСЕФ в Перу по ликвидации последствий землетрясения в 2007 году.

247. Представитель Гватемалы отметил, что предлагаемая программа сотрудничества отражает приоритеты правительства, которое уделяет пристальное внимание потребностям наиболее уязвимых слоев общества, в частности матерей-одиночек, детей и коренных народов. Программа отражает также приоритетную задачу правительства по достижению Целей развития тысячелетия и его приверженность выполнению мирных соглашений. Механизм оценки с учетом достигнутых результатов, описанный в пункте 46 проекта документа по страновой программе, свидетельствует о приверженности ЮНИСЕФ и правительства обеспечению подотчетности. Представитель подчеркнул, что правительство работало с ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА над согласованием их программных циклов и над обеспечением того, чтобы их программы носили взаимоподкрепляющий характер.

248. Касаясь предлагаемой страновой программы для Гватемалы, делегации выразили поддержку постановке акцента на нескольких вопросах: осуществления прав ребенка; уделения повышенного внимания наиболее обездоленным и уязвимым слоям населения, включая общины коренного населения и девочек и женщин; развития подростков; мобилизации общин, причем один из ораторов отметил, что это необходимо для повышения качества и улучшения доступа к системам образования, водоснабжения, санитарии, питания и правосудия и защиты; и снятия остроты хронической проблемы недоедания, особенно с учетом проблем мировой продовольственной безопасности. Было предложено также усилить координацию и активизировать участие двусторонних доноров, особенно в области развития подростков, наряду с этим ЮНИСЕФ было рекомендовано работать в более тесной координации с Европейским союзом над осуществлением его проекта продовольственной безопасности. Было рекомендовано также обеспечить более высокую четкость критериев оценки и механизмов контроля проектов и проводить оценку рисков, способных помешать успешному осуществлению проектов.

249. Еще одна делегация выразила удовлетворение в связи с включением в проект документа по страновой программе для Гватемалы основных результатов и извлеченных уроков, особенно в том, что касается борьбы с хронической проблемой недостаточности питания; принятия и реализации нового закона об усыновлении; непрерывного развития двуязычного обучения; и стратегии по сокращению масштабов передачи ВИЧ от матери ребенку. Делегация рекомендовала уделять больше внимания а) положению детей коренных народов; б) межкультурному двуязычному обучению; и с) борьбе с насилием в отношении детей, включая систематический план по осуществлению рекомендаций исследования по проблеме насилия в Гватемале. Делегация выразила озабоченность по поводу возможного дублирования усилий с ЮНФПА в вопросах, касающихся ВИЧ/СПИДа и младенческой смертности, и попросила прояснить соответствующие роли обеих организаций и то, каким образом осуществляется координация между ними. Делегация воздала должное ЮНИСЕФ за то, что, ставя в центр внимания работу с подростками, Фонд делает акцент на вопросах развития подростков, участия молодежи в жизни общества и поощрения политики, имеющей гендерную направленность.

250. Касаясь предлагаемой программы для Аргентины, одна делегация дала высокую оценку тому, что внимание в ней акцентируется на вопросах младенческой смертности и охраны здоровья матери и ребенка, а также применяемой ЮНИСЕФ методике разработки программных стратегий на местном уровне с

последующим их более масштабным осуществлением. Оратор высказался в поддержку планов ЮНИСЕФ работать с местными и федеральными органами власти над осуществлением недавно принятых законов по вопросам детского труда, беженцев и прекращения торговли людьми и призвал ЮНИСЕФ вести информационно-разъяснительную работу в поддержку юридической и организационной реформы в соответствии с международными стандартами и оказать техническую помощь в дальнейшем развитии системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних. К ЮНИСЕФ был также обращен призыв содействовать более тесной координации усилий всех групп, занимающихся вопросами защиты детей.

251. Представитель Чили отметил, что ЮНИСЕФ является исключительно важным партнером, пользующимся огромным доверием в технических вопросах и высоким моральным авторитетом. ЮНИСЕФ ценится, прежде всего, за его поддержку усилий правительства в области защиты ребенка. ЮНИСЕФ поддерживает также приоритетные направления деятельности правительства: преодоление неравенства, обусловленного различиями в уровнях доходов и географическом положении, а также неравенства в положении различных этнических групп; децентрализация; сотрудничество Юг–Юг; поддержка среднего образования — по инициативе стран Южного Конуса; антидискриминационная кампания в интересах улучшения обращения с подростками; программы для женщин из числа коренного населения; и дошкольное образование. Представитель спросил, как ЮНИСЕФ планирует согласовывать свою программу с РПООНПР.

Южная Азия

252. Представитель Бангладеш отметил, что новое правительство страны разработало хартию в интересах перемен и инициативу «видение 2021», а работа по развитию детей стала одним из ключевых стратегических направлений деятельности по борьбе с нищетой. В ССО подчеркивается прогресс, достигнутый Бангладеш при поддержке ЮНИСЕФ в осуществлении программ, посвященных правам ребенка, в следующих областях: здравоохранение и питание, водоснабжение и санитария окружающей среды, образование, защита ребенка, информационно-пропагандистская работа и партнерские отношения. Благодаря поддержке ЮНИСЕФ Бангладеш является одной из 16 стран, успешно движущихся по пути достижения провозглашенной в Декларации тысячелетия цели 4 в отношении детской смертности. Вместе с тем Бангладеш хотелось бы, чтобы в ССО была отражена также заслуживающая самой высокой оценки работа местных органов управления. Правительство принимает меры по преодолению институциональных проблем, о которых говорится в докладе, особенно в сфере образования. В среднесрочном обзоре подчеркнута уязвимость Бангладеш к стихийным бедствиям; ЮНИСЕФ обладает всем необходимым для того, чтобы повысить эффективность мер реагирования на чрезвычайные ситуации.

253. Касаясь вопроса о продлении на один год осуществляемых страновых программ, одна делегация просила ЮНИСЕФ и впредь обеспечивать надлежащее исполнение этих программ, в том числе посредством осуществления строгого контроля.

254. В решении 2009/14 Исполнительный совет утвердил сводный ориентировочный бюджет предложенных страновых программ сотрудничества для Аргентины, Гватемалы и Уганды (см. приложение).

255. В решении 2009/15 Исполнительный совет принял к сведению продление на один год страновых и зональных программ, утвержденных Директором-исполнителем, и утвердил продление на два года страновых программ для Филиппин и Мозамбика (см. приложение).

Информационно-пропагандистская деятельность, деятельность по разработке программ и межстрановые программы на период 2010–2011 годов (пункт 4(е) повестки дня)

256. Директор по программам представил рекомендацию о выделении регулярных ресурсов в объеме 31 450 000 долл. США и средств по линии прочих ресурсов в размере 496 225 000 долл. США, при условии наличия целевых взносов на ведение информационно-пропагандистской деятельности и разработку программ на двухгодичный период 2010–2011 годов для штаб-квартиры, региональных отделений и межстрановых программ (E/ICEF/2009/P/L.31).

257. Несколько делегаций решительно высказались в поддержку продолжения деятельности Исследовательского центра «Инноченти» как стрессового компонента научно-исследовательской структуры ЮНИСЕФ, особенно в области прав ребенка. Было рекомендовано, чтобы ЮНИСЕФ уделял больше внимания защите ребенка, особенно его защите от эксплуатации и дурного обращения; управлению с учетом достигнутых результатов и осуществлению гендерной политики. Делегации выразили также поддержку планам ЮНИСЕФ по вопросам здоровья подростков, смягчения остроты проблемы стихийных бедствий и продолжения поддержки детей-инвалидов.

258. Исполнительный совет утвердил эту рекомендацию в решении 2009/16.

Рекомендация об утверждении дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ (пункт 4(f) повестки дня)

259. Директор по программам внес на рассмотрение рекомендацию (E/ICEF/2009/P/L.30) о выделении 186 303 485 долл. США для финансирования утвержденных страновых программ сотрудничества. Эта рекомендация была утверждена Исполнительным советом в решении 2009/17 (см. приложение).

С. Последующая деятельность ЮНИСЕФ по осуществлению рекомендаций и решений совещаний Программного координационного совета ЮНЭЙДС: устный доклад (пункт 5 повестки дня)

260. ЮНИСЕФ ежегодно отчитывается перед Исполнительным советом о последующей деятельности по итогам совещаний Программного координационного совета ЮНЭЙДС. На 22, 23 и 24-м совещаниях поднимались, в частности, следующие вопросы, актуальные для ЮНИСЕФ: укрепление сотрудничества с Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией; учет гендерных факторов в борьбе со СПИДом; профилактика ВИЧ среди потребителей инъекционных наркотиков; единый бюджет и план работы на 2010–

2011 годы и отчеты за 2008–2009 годы; и вторая независимая оценка ЮНЭЙДС.

261. В ходе своего выступления руководитель Секции по ВИЧ/СПИДу особо отметил активную поддержку ЮНИСЕФ деятельности по обеспечению всеобщего доступа к программам профилактики, лечению, уходу и поддержке при ВИЧ-инфекции. Он сказал, что достигнут впечатляющий прогресс в области предотвращения передачи ВИЧ от матери ребенку, где ЮНИСЕФ, разделяющий функции ведущего учреждения по этому направлению, поддержал призывы Директора-исполнителя ЮНЭЙДС обеспечить практическое искоренение передачи инфекции от матери ребенку во всем мире к 2015 году. В Африке, например, 45 процентов ВИЧ-позитивных беременных женщин проходят антиретровирусную терапию, в то время как четыре года назад этот показатель составлял лишь 10 процентов.

262. Руководитель секции по ВИЧ/СПИДу отметил также активную деятельность ЮНИСЕФ в поддержку разработки и осуществления предложений Глобального фонда на основе участия в «коалиции за достижение 70-процентного показателя успеха». В Западной и Центральной Африке благодаря прекрасной технической поддержке удалось добиться 71-процентного показателя одобрения предложений в рамках раунда 8 по сравнению с лишь 35 процентами в рамках раунда 7. Он также привел конкретные примеры, иллюстрирующие деятельность ЮНИСЕФ на этом направлении и его работу по практической реализации основанных на достигнутых результатах рамок ЮНЭЙДС. В 2008 году работа ЮНИСЕФ по борьбе со СПИДом по-прежнему финансировалась в основном за счет прочих ресурсов. Преобладающая доля средств (91 процент) была израсходована на страновом уровне. Доля расходов на цели глобальной тематической деятельности продолжала расти, увеличившись до 70 процентов к июлю 2009 года по сравнению с менее чем 45 процентами в декабре 2007 года.

263. Делегации дали высокую оценку работе ЮНИСЕФ над вопросами, касающимися детей и СПИДа, и подчеркнули важность включения этого пункта в повестку дня будущих сессий Исполнительного совета. Ораторы подчеркнули важность профилактики ВИЧ, особенно среди молодежи, и отметили проводимое в настоящее время исследование рискованных моделей поведения молодежи в регионе Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств.

264. Были высказаны просьбы об увеличении объема представляемой информации по различным аспектам работы ЮНИСЕФ и его партнеров, включая постановку на более прочную основу полового просвещения молодежи; проследивание связей между профилактикой и половым насилием; усилия с целью положить конец насилию по половому признаку; и работа над тематикой ВИЧ в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. Была запрошена также дополнительная информация об осуществлении межучрежденческой стратегии по гендерной проблематике; Рамок действий по вопросам положения женщин, девочек, гендерного равенства и ВИЧ; и Рамок действий по обеспечению всеобщего доступа для гомосексуалистов и транссексуалов. ЮНИСЕФ был задан вопрос о том, каким образом увеличение единого бюджета и плана работы на 2010–2011 годы повлияет на разработку программ ЮНИСЕФ по СПИДу. Кроме того, делегации просили регулярно представлять на будущих сессиях Исполнитель-

ного совета обновленные данные о мерах по выполнению рекомендаций Глобального форума партнеров по детям, страдающим от СПИДа, который состоялся в 2008 году.

265. Ораторы рекомендовали и впредь уделять внимание терапии с использованием лекарств второй линии для предотвращения передачи ВИЧ от матери к ребенку и вовлекать мальчиков и мужчин в усилия по обеспечению гендерного равенства и учитывать их потребности в рамках этой работы.

D. Годовой доклад о функции оценки (пункт 6 повестки дня)

266. Директор Управления по оценке представил доклад о функции оценки и выводах и рекомендациях по итогам основных мероприятий по оценке (E/ICEF/2009/19 и E/ICEF/2009/19/Corr.1). Доклад включает обзор хода осуществления политики в области оценки, утвержденной Исполнительным советом на первой очередной сессии 2008 года.

267. Директор отметил, что были предприняты существенные усилия по распространению политики в области оценки и соответствующей исполнительной директивы в штаб-квартире, на региональном и страновом уровнях и что в целях укрепления функции оценки в штаб-квартире была создана новая должность.

268. Приветствовав этот доклад, делегации дали высокую оценку приверженности ЮНИСЕФ укреплению функции оценки в масштабах всей организации и призвали продолжать усилия по совершенствованию стратегического планирования оценки, особенно на страновом уровне. Многие делегации особо отметили, что странам осуществления программ необходимо в более значительной мере брать на себя ответственность за функцию оценки и ведущую роль в ее проведении; подчеркнули значимость укрепления национального потенциала в области проведения оценки и принятия последующих мер; и настоятельно призвали ЮНИСЕФ полагаться на национальные системы оценки, где таковые имеются.

269. Делегации подчеркнули важность обеспечения более четкой координации действий между Управлением по вопросам оценки и региональными отделениями, отметив, что это содействует укреплению функции надзора, а также обмену накопленным опытом в рамках организации. ЮНИСЕФ было также предложено продолжать совершенствовать координацию между региональными отделениями и страновыми представительствами и между Управлением по вопросам оценки и Управлением внутренней ревизии.

270. Многие ораторы акцентировали внимание на необходимости выделения адекватных финансовых ресурсов для проведения оценки и приветствовали предоставление ЮНИСЕФ дополнительных ресурсов на цели проведения тематических оценок и оценок программ.

271. Несколько делегаций особо отметили необходимость обеспечения принятия руководством мер по итогам всех оценок на всех уровнях, как это предусматривается политикой в области оценки. ЮНИСЕФ было предложено обеспечить, чтобы результаты мероприятий по оценке учитывались в политике, стратегии, при разработке и осуществлении программ и мероприятий.

272. Делегации также подчеркнули важность сохранения беспристрастности и независимости Управления по вопросам оценки, поскольку на этих факторах основывается доверие к оценке и ее польза. Одна делегация просила, чтобы в будущем в доклады включалось больше количественной и аналитической информации о проведенных оценках.

273. Одна делегация рекомендовала уделять больше внимания детям-инвалидам в контексте инициативы по созданию в школах условий, благоприятных для детей, как было отмечено в оценке по этому вопросу.

274. В ответном слове Директор по вопросам оценки поблагодарил делегации за их поддержку усилий ЮНИСЕФ по укреплению функции оценки. Подчеркнув, что вопрос о финансовых ресурсах тесно связан со стратегическим планированием в области оценки, он отметил, что Управление по вопросам оценки займется совместно с Комитетом по вопросам оценки разработкой руководства о потребностях в людских ресурсах для проведения оценки.

275. Он сказал, что в настоящее время ЮНИСЕФ занимается вопросами повышения эффективности надзора за планированием оценки региональными отделениями. ЮНИСЕФ увеличит также число стратегических, программных и тематических оценок на страновом уровне и будет продолжать оказывать поддержку странам в проведении ими мероприятий по оценке. Он признал важность наличия систематического подхода к принятию руководством мер реагирования и последующих мер.

276. Заместитель Директора-исполнителя г-н Омар Абди подтвердил приверженность старшего руководства полному осуществлению политики в области оценки и достижению ее целей. Он особо отметил важность исполнительный директивы по функции оценки, которая была издана в марте 2009 года (CF/EXD/2009/004) и в которой изложен порядок осуществления политики в области оценки и поддерживается тезис о предоставлении адекватных ресурсов на проведение оценки на различных уровнях.

277. Исполнительный совет принял решение 2009/18 (см. приложение).

Е. Ежегодный доклад о внутренней ревизии (пункт 7 повестки дня)

278. Доклад (E/ICEF/2009/AB/L.6 и E/ICEF/2009/AB/L.6/Corr.1) был внесен на рассмотрение Директором Управления внутренней ревизии. Ответ руководства ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/AB/L.7) был представлен заместителем Директора-исполнителя г-ном Омаром Абди. Присутствовал также Председатель Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии. Исполнительному совету был представлен годовой доклад Консультативного комитета по ревизии.

279. Подытоживая мероприятия по проведению внутренней ревизии в 2008 году, Директор отметил предпринятые усилия по совершенствованию функции внутренней ревизии, особенно в том, что касается принятия мер по осуществлению рекомендаций.

280. Заместитель Директора-исполнителя акцентировал внимание на отмеченном в докладе сокращении числа замечаний в отношении высокой и средней степени риска. Он сказал, что ЮНИСЕФ не только принимает меры по осуществлению рекомендаций по итогам ревизии, но и приступил к осуществлению более широкой инициативы по управлению рисками, которая будет направлена на устранение коренных причин возникновения слабых мест в нескольких областях, включая управление программами и финансовый контроль. ЮНИСЕФ высоко ценит выводы Управления внутренней ревизии, которое вносит свой вклад в осуществляемые Фондом усилия по повышению эффективности деятельности и укреплению его потенциала по ведению более результативной работы в интересах детей.

281. Делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за качество ежегодного доклада о функции внутренней ревизии и за информативный ответ руководства. Высокую оценку получила проделанная ЮНИСЕФ работа по укреплению механизмов управления рисками в областях управления, отчетности, надзора, стратегического руководства, снабжения и организации служебной деятельности.

282. Несколько делегаций выразили определенную обеспокоенность оценками и периодически повторяющимися выводами в отношении управления программами и механизмов финансового контроля. Вместе с тем одна делегация признала, что по состоянию на 15 июня страновыми отделениями был достигнут прогресс в принятии мер по устранению недостатков. Еще один вопрос, на который было предложено обратить внимание в будущем, касался процентного показателя считающихся выполненными рекомендаций, последовательное дальнейшее выполнение которых не обеспечивается.

283. Одна делегация рекомендовала ЮНИСЕФ инициировать дальнейшую учебу для сотрудников управленческого звена по вопросам управления программами и механизмов финансового контроля и доложить о результатах Исполнительному совету. ЮНИСЕФ было предложено продолжать совершенствовать работу по этим направлениям на местах, а также усилить контроль за выполнением замечаний, по которым не принималось мер на протяжении более 18 месяцев. Была вынесена также рекомендация усилить поддержку страновых отделений в деле выполнения обязательств по среднесрочному стратегическому плану в целях повышения эффективности работы на местах. Было признано, что переход на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) и принятие общеорганизационных рамок управления рисками явились шагами в правильном направлении.

284. Было высказано конкретное замечание по таблице 8 «Причины недостатков, отмеченных в контексте замечаний в отношении средней и высокой степени риска». ЮНИСЕФ был задан вопрос о том, возможно ли достижение идеального соотношения причин недостатков, и не следует ли руководству более строго следить за деятельностью механизмов внутреннего контроля.

285. Был поднят также вопрос о том, какими критериями пользовался ЮНИСЕФ при проведении расследования по случаям предполагаемого или выявленного мошенничества и закрытии соответствующих дел, а также располагает ли ЮНИСЕФ системой для выявления, отслеживания и укрепления контрольных механизмов в этой области.

286. Одна делегация подчеркнула важность поддержки ЮНИСЕФ деятельности по укреплению национального потенциала, особенно в области государственной политики. Делегация запросила дополнительную информацию о принятых ЮНИСЕФ последующих мерах в связи с выводами упоминаемых в докладе оценок показателей осуществления программ, и спросила, необходимо ли ЮНИСЕФ разрабатывать конкретную стратегию по укреплению потенциала в развивающихся странах.

287. Отвечая на вопрос по таблице 8, Директор сказал, что категории недостатков были установлены в соответствии с международным стандартом для ревизоров и адаптированы применительно к ЮНИСЕФ. Идеального соотношения причин выявлено не было. ЮНИСЕФ предпринимает усилия по совершенствованию своей структуры подотчетности и представления отчетности в интересах повышения эффективности деятельности механизма внутреннего контроля, и замечания по итогам ревизии служат хорошим руководством в этом плане. Что касается коренных причин недостатков в работе систем контроля в масштабах всего ЮНИСЕФ, то действенные системы контроля существуют, однако необходимо обеспечить их более эффективное функционирование. Управление внутренней ревизии проведет дальнейшую оценку ситуации в этом плане при рассмотрении итогов ревизий 2009 года, с тем чтобы определить, каким областям следует уделить основное внимание в плане ревизии на 2010 год. Он добавил, что ЮНИСЕФ потребует продолжения рассмотрения вопроса о повторном вынесении рекомендаций, уже выносившихся по итогам ревизии ранее.

288. Касаясь вопроса о критериях начала и завершения расследования случаев мошенничества, он сказал, что ЮНИСЕФ придерживается подхода, разработанного учреждениями Организации Объединенных Наций, и подтвердил, что ЮНИСЕФ не признает заявления несостоятельными и не прекращает расследований, пока не будут установлены все факты.

289. Он отметил важность приверженности укреплению потенциала, сказав, что по итогам исследования об оценке показателей осуществления программ была вынесена рекомендация разработать стратегию оказания поддержки страновым отделениям в их работе на первичном уровне в вопросах информационно-пропагандистской работы и укрепления национального потенциала.

290. Заместитель Директора-исполнителя добавил, что ЮНИСЕФ будут приняты меры в связи с рекомендациями делегаций. ЮНИСЕФ обеспечит активный контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам ревизии; займется устранением коренных причин недостатков, с тем чтобы не допустить их повторения; и проанализирует причины, в силу которых рекомендации выносятся повторно. ЮНИСЕФ активизирует также усилия по обеспечению подотчетности сотрудников управленческого звена и более четко определит функции по надзору. Наконец, ЮНИСЕФ продолжит осуществление проекта по оценке показателей осуществления программ, представляющего собой, по его словам, обнадеживающую экспериментальную инициативу.

F. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов (пункт 8 повестки дня); и

G. Среднесрочный стратегический план: плановые финансовые прогнозы на период 2009–2012 годов (пункт 9 повестки дня)

291. Пункты 8 и 9 повестки дня, которые рассматривались совместно, были внесены на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя г-ном Омаром Абди и представлены Контролером (документы E/ICEF/2009/AB/L.4 и E/ICEF/2009/AB/L.5). Исполнительному совету был представлен на рассмотрение доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов (E/ICEF/2009/AB/L.8). Исполнительный совет имел также в своем распоряжении три соответствующих документа для информации: а) промежуточный финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, первый год двухгодичного периода 2008–2009 годов (E/ICEF/2009/AB/L.3); б) доклад об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2006–2007 годов (E/ICEF/2009/AB/L.10); и с) доклад о распределении средств из регулярных источников для покрытия перерасхода по завершенным проектам, финансируемым за счет прочих ресурсов (E/ICEF/2009/AB/L.9).

292. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнул, что ЮНИСЕФ продолжал совершенствовать используемый при составлении бюджета подход, ориентированный на конкретные результаты, и формат его представления в сотрудничестве с ПРООН и ЮНФПА. Предложение по бюджету представлено в едином формате с использованием 16 согласованных функций и по меньшей мере одного общего результата по каждой функции. Он особо отметил бюджетные тенденции ЮНИСЕФ, которые, по мнению Консультативного комитета, являются особенно позитивными: а) сокращение за прошедшее десятилетие доли двухгодичного бюджета вспомогательных расходов в общем объеме ресурсов с более 20 процентов до 11 процентов; и б) неуклонное сокращение доли регулярных ресурсов в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов.

293. Контролер отметил, что предлагаемый бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период составлен с использованием единого формата классификации расходов, согласованного ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ в 1997 году. Он сообщил, что бюджет ЮНИСЕФ разработан в контексте среднесрочного стратегического плана и с учетом мирового экономического спада, обусловившего прогнозируемое сокращение общего объема поступлений ЮНИСЕФ в 2009 году на 14 процентов по сравнению с 2008 годом. Тем не менее ЮНИСЕФ удастся сохранить уровень расходов по программам по линии регулярных ресурсов за счет использования остатка средств, накопившегося за последние несколько лет.

294. Делегации приветствовали прогресс, достигнутый ЮНИСЕФ в применении единого формата составления бюджета, ориентированного на результаты. Ряд делегаций высоко оценили то, что ЮНИСЕФ удалось сохранить уровень расходов по программам, несмотря на мировой экономический спад и сокращение прогнозируемых поступлений, на основе использования накопившихся средств и благодаря повышению эффективности работы.

295. В этой связи высокую оценку нескольких ораторов получило укрепление оперативного потенциала, повышение эффективности и транспарентности ЮНИСЕФ, при этом один из ораторов рекомендовал ЮНИСЕФ сосредоточить внимание на улучшении результатов в четырех ключевых областях: укрепление подотчетности и эффективное управление факторами риска; высокое качество программ; оперативная деятельность и эффективное планирование и использование ресурсов. Один оратор отметил важность научных исследований в деле накопления знаний и их распространения и с удовлетворением отметил создание новой должности и первый случай выделения средств из регулярных ресурсов на обеспечение исследовательской функции.

296. Была выражена определенная озабоченность по поводу сокращения объема поступлений ЮНИСЕФ, включая сокращение на 14 процентов общего объема поступлений в 2009 году и сокращение объема средств, выделяемых на программную деятельность ЮНИСЕФ вне рамок целевых фондов и финансовых проектов в течение следующих нескольких лет. Один оратор сказал, что ЮНИСЕФ следует быть готовым к внесению в бюджет соответствующих корректировок, если испрашиваемые взносы не будут получены. Была выражена обеспокоенность по поводу предложения о приостановке ежегодного перечисления средств в размере 30 млн. долл. США в резерв для покрытия расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку в 2009 и 2010 годах.

297. Одна делегация с удовлетворением отметила сокращение доли финансирования бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период за счет регулярных ресурсов и призвала ЮНИСЕФ развивать эту тенденцию. В отношении возмещения издержек было предложено, чтобы ЮНИСЕФ следовал рекомендации Консультативного комитета и провел обзор основы распределения вспомогательных расходов между регулярными и прочими ресурсами. Сокращение процентной доли бюджета вспомогательных расходов от общего объема ресурсов было с удовлетворением отмечено несколькими делегациями. Одна делегация высказала обеспокоенность по поводу высокого показателя остатка денежной наличности на конец года и призвала ЮНИСЕФ сократить объем денежной наличности.

298. Серьезное внимание было уделено обеспечению большего единообразия в плане используемой терминологии и методологии классификации расходов в ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА. К ЮНИСЕФ был обращен призыв активизировать усилия по обеспечению единообразия, с тем чтобы можно было разработать общую систему, приемлемую для всех. Было рекомендовано обеспечить, чтобы в будущем бюджетные планы составлялись с учетом требований максимально возможного единообразия, транспарентности и сопоставимости между фондами и программами.

299. Несколько делегаций призвали к разработке начиная с 2014 года единого сводного бюджета, более четко увязываемого со стратегическим планом. ЮНИСЕФ было предложено сотрудничать с ПРООН и ЮНФПА с целью обеспечить постепенное совершенствование методологии составления бюджета для разработки бюджета вспомогательных расходов на следующий двухгодичный период 2012–2013 годов. Было отмечено, что в докладе Консультативного комитета содержатся идеи, позволяющие добиться такого совершенствования. В интересах достижения этой цели ЮНИСЕФ было предложено представить на

первой очередной сессии 2010 года дорожную карту с изложением основных этапов совместного процесса с участием ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА.

300. В этой связи было высказано предложение обеспечить, чтобы в будущем при составлении бюджетов вспомогательных расходов на двухгодичные периоды акцент более конкретно ставился на результатах. Центральное внимание в бюджете должно уделяться не функциям или вводимым ресурсам, а результатам управленческой деятельности, подкрепляемым соответствующей описательной частью и информацией об издержках и тенденциях в отношении показателей, используемых для оценки прогресса. Ряд делегаций особо отметили важность уточнения показателей эффективности деятельности и базовых целей и прояснения соотношения между функциями и организационными подразделениями, в согласовании с ПРООН и ЮНФПА.

301. В целом было предложено поставить финансовую отчетность ЮНИСЕФ на более регулярную основу и обеспечить возможность оценки расходов по бюджету в формате, аналогичном тому, который используется при планировании ресурсов бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период.

302. Делегации из стран осуществления программ, равно как и развитых стран, настоятельно призвали доноров увеличить объем своих взносов для ЮНИСЕФ. Эта поддержка существенно важна, было отмечено ими, для осуществления усилий по оказанию помощи обездоленным детям и женщинам и для достижения Целей развития тысячелетия. Ораторы призвали к увеличению объема поддержки в ряде областей: здравоохранения, включая искоренение полиомиелита; питания; образования, включая образование в условиях чрезвычайных ситуаций и ликвидацию гендерного неравенства; питания; сокращения доли детей, родившихся с недостаточным весом; младенческой смертности; ухода за детьми; санитарно-гигиенического просвещения; создания безопасных условий; нормативных положений о правах ребенка и защиты детей, включая прекращение торговли людьми; детскую инвалидность; и дискриминацию.

303. Исполнительный совет утвердил бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов в решении 2009/20 (см. приложение) и среднесрочный стратегический план: плановые финансовые прогнозы на 2009–2012 годы в решении 2009/21 (см. приложение).

Н. Мобилизация средств в частном секторе: финансовый отчет и финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2008 года (пункт 10 повестки дня)

304. Директор отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству представил доклад.

305. Делегации подчеркнули важность мобилизации средств в частном секторе для ЮНИСЕФ. Они дали высокую оценку пропагандистской работе и работе по мобилизации средств, проводимой национальными комитетами, которым удалось увеличить свои взносы в ЮНИСЕФ, несмотря на экономический спад. Одна делегация предложила провести во время одной из сессий Исполнительного совета в 2010 году соответствующее мероприятие, с тем чтобы можно было шире обменяться информацией о деятельности национальных комитетов и их передовом опыте. Еще один оратор рекомендовал ЮНИСЕФ поощрять ди-

намичное осуществление исследовательской функции в качестве основы для успешной мобилизации ресурсов и информационно-пропагандистской деятельности. Одна делегация отметила сокращение доли регулярных ресурсов в общем объеме средств и поинтересовалась, каким образом ЮНИСЕФ планирует обеспечить увеличение взносов по линии регулярных ресурсов. Еще одна делегация попросила, чтобы в финансовый отчет включались более подробные данные о продаже открыток и другой продукции.

306. Директор отметил, что реализуется ряд инициатив по максимальному увеличению поступлений по линии регулярных ресурсов, и подчеркнул, что строгое управление оперативными расходами позволит обеспечить для программ максимальную отдачу от мобилизованных средств.

307. Касаясь вопроса о данных о продаже открыток и другой продукции, он отметил, что, поскольку продажа открыток осуществляется национальными комитетами на основе консигнации, задержки в поступлении отчетности отразились на возможностях Отдела по представлению подробных данных об объемах продаж для финансового отчета. Этому вопросу будет уделено внимание в рамках процесса рационализации деятельности. Исполнительному совету будет представлена краткая информация о ходе этого процесса при обсуждении бюджета Отдела на первой очередной сессии 2010 года, а в течение года ему будет также представляться дальнейшая информация о деятельности национальных комитетов.

I. Прочие вопросы (пункт 11 повестки дня)

Последняя информация о планах празднования двадцатой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка

308. Директор-исполнитель представил последнюю информацию о планах ЮНИСЕФ по празднованию двадцатой годовщины, которые включают выпуск специального доклада «Положение детей в мире» и проведение ряда мероприятий в Нью-Йорке и по всему миру.

Предварительный перечень пунктов повестки дня первой очередной сессии Исполнительного совета 2010 года

309. Секретарь Исполнительного совета представил предварительный перечень пунктов повестки дня первой очередной сессии Исполнительного совета 2010 года, которую намечено провести с 12 по 14 января 2010 года.

J. Принятие проектов решений

310. Исполнительный совет принял девять проектов решений (см. приложение).

К. Закрытие сессии (пункт 13 повестки дня)

311. В своих заключительных замечаниях Директор-исполнитель выразила свою признательность Исполнительному совету за его поддержку бюджетных предложений ЮНИСЕФ на 2010–2011 годы. Она подчеркнула, что ЮНИСЕФ удалось наметить стабильный и ответственный курс в условиях финансового спада. Организация будет нацеливать усилия на сохранение избранного курса на основе повышения эффективности за счет улучшения осуществления программ и совершенствования деловой практики и с опорой на заслуживающую самой высокой оценки работу своих национальных комитетов, которые удвоили свои усилия по мобилизации ресурсов. Она подчеркнула, что рациональное использование имеющихся знаний, исследовательская работа, ревизия и оценка имеют важнейшее значение для обеспечения транспарентности, подотчетности, действенности и эффективности работы организации. Функция оценки, в частности, должна получить широкую поддержку в масштабах всего ЮНИСЕФ, а базовые параметры оценки устанавливаются при разработке всех программ. Еще одна важная для ЮНИСЕФ тенденция заключается в переносе акцента с проектов на программы и работу на первичном уровне. Работа на первичном уровне будет иметь особо важное значение в деле обеспечения стабильного медицинского обслуживания и образования для всех детей, для защиты прав ребенка и для более эффективного осуществления гендерной политики. Работа на первичном уровне особенно важна в странах со средним уровнем дохода.

312. Для достижения этих и других целей необходимо повысить эффективность сотрудничества со всеми партнерами, включая учреждения Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ твердо привержен обеспечению слаженности действий Организации Объединенных Наций — от глобального до странового уровня, на котором страновые группы Организации Объединенных Наций обладают заметными преимуществами. Инициатива «Объединимся ради детей, объединимся против СПИДа» является особенно ярким примером необходимых усилий по обеспечению сотрудничества. В этой и других областях ЮНИСЕФ будет стремиться играть ведущую роль в деле улучшения положения детей. В завершение выступления она отметила, что имеются все основания для проведения в ноябре 2009 года мероприятий в ознаменование прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции о правах ребенка, вместе с тем многое еще предстоит сделать в плане защиты прав детей и искоренения неприемлемой практики, такой как детские браки, все еще сохраняющейся во всем мире.

313. Председатель Исполнительного совета закрыл сессию, подчеркнув, что Исполнительный совет принял ключевые решения, которые будут содействовать построению мира, пригодного для жизни детей. Это достижение показывает, насколько члены Исполнительного совета понимают свою исключительно важную роль, и он поблагодарил всех присутствующих за их приверженность делу защиты интересов детей и женщин.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом в 2009 году

2009/1

Рекомендация в отношении утверждения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

Исполнительный совет

утверждает регулярные ресурсы в объеме 32 103 455 долл. США для финансирования в 2009 году утвержденных страновых программ 30 перечисленных ниже стран, плановый объем регулярных ресурсов которых, рассчитанный с использованием скорректированной системы распределения и сметных показателей глобального объема регулярных ресурсов, выделенных для страновых программ, превышает объем ресурсов, первоначально утвержденных Исполнительным советом.

Таблица
Дополнительные региональные ресурсы (РР), 2009 год
(В долл. США)

<i>Регион/страна</i>	<i>Документ E/ICEF/</i>	<i>Утвержденная продолжительность программы</i>	<i>Плановый объем на 2009 год (A)</i>	<i>Остаток РР на 2009 год (B)</i>	<i>Дополнительные РР, подлежащие утверждению (A-B)</i>
Западная и Центральная Африка					
Буркина-Фасо	2005/P/L.3/Rev.1	2006–2010 годы	15 149 000	13 022 000	2 127 000
Чад	2005/P/L.32/Rev.1	2006–2010 годы	11 317 000	9 587 000	1 730 000
Гана	2005/P/L.4/Rev.1	2006–2010 годы	8 611 000	7 176 000	1 435 000
Гвинея	2006/P/L.9/Rev.1	2007–2011 годы	7 228 000	6 426 000	802 000
Итого по региону					6 094 000
Восточная и южная части Африки					
Ботсвана	2007/P/L.40	2008–2009 годы	750 000	630 000	120 000
Бурунди	2008/P/L.19	2009 год	9 865 000	7 807 500	2 057 500
Мозамбик	2006/P/L.4/Rev.1	2007–2009 годы	16 009 000	13 341 000	2 668 000
Уганда	2005/P/L.2/Rev.1	2006–2010 годы	21 288 000	18 965 000	2 323 000
Объединенная Республика Танзания	2006/P/L.37/Rev.1	2007–2010 годы	20 748 000	18 267 000	2 481 000
Замбия	2006/P/L.38/Rev.1	2007–2010 годы	8 559 000	8 204 000	355 000
Зимбабве	2006/P/L.6/Rev.1	2007–2011 годы	4 181 000	4 024 000	157 000
Итого по региону					10 161 500
Восточная Азия и Тихий океан					
Корейская Народно-Демократическая Республика	2006/P/L.56/Rev.1	2007–2009 годы	1 861 000	1 692 000	169 000
Мьянма	2005/P/L.9/Rev.1	2006–2010 годы	16 717 000	14 795 000	1 922 000

<i>Регион/страна</i>	<i>Документ E/ICEF/</i>	<i>Утвержденная продолжительность программы</i>	<i>Плановый объем на 2009 год (A)</i>	<i>Остаток РР на 2009 год (B)</i>	<i>Дополнительные РР, подлежащие утверждению (A-B)</i>
Филиппины	2004/P/L.9/Rev.1	2005–2009 годы	3 053 000	2 775 000	278 000
Итого по региону					2 369 000
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Армения	2004/P/L.10/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	644 000	106 000
Босния и Герцеговина	2008/P/L.25	2009 год	750 000	600 000	150 000
Болгария	2005/P/L.15/Rev.1	2006–2009 годы	750 000	600 000	150 000
Черногория	2006/P/L.60/Rev.1	2007–2009 годы	750 000	603 000	147 000
Румыния	2004/P/L.15/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	623 000	127 000
Сербия	2004/P/L.16/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	637 000	113 000
Бывшая югославская Республика Македония	2004/P/L.18/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	672 945	77 055
Узбекистан	2004/P/L.20/Rev.1	2005–2009 годы	3 289 000	2 990 000	299 000
Итого по региону					1 169 055
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	600 000	150 000
Чили ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	–	750 000
Эквадор	2008/P/L.8	2009 год	750 000	690 300	59 700
Гватемала	2008/P/L.9	2009 год	846 000	801 900	44 100
Уругвай ¹	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	750 000	500 000	250 000
Итого по региону					1 253 800
Ближний Восток и Северная Африка					
Ливан	2008/P/L.27	2009 год	750 000	600 000	150 000
Итого по региону					150 000
Южная Азия					
Афганистан	2008/P/L.10	2009 год	39 417 000	30 168 900	9 248 100
Бангладеш	2005/P/L.12/Rev.1	2006–2010 годы	22 482 000	20 824 000	1 658 000
Итого по региону					10 906 100
Всего					32 103 455

¹ В контексте предложения для стран Южного Конуса (E/ICEF/2004/P/L.6/Rev.1): Аргентина, Уругвай и Чили.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/2

Доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Экономическому и Социальному Совету (E/ICEF/2009/3);
2. *подчеркивает* важность полного осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
3. *приветствует* инициативу ЮНИСЕФ по подготовке Плана действий для ТВОП, который содержит подробную схему действий по осуществлению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи всеми отделениями ЮНИСЕФ по всему миру;
4. *постановляет* препроводить вышеупомянутый доклад (E/ICEF/2009/3) Экономическому и Социальному Совету наряду с кратким содержанием замечаний и руководящих указаний, представленных делегациями на текущей сессии;
5. *просит* ЮНИСЕФ включать в будущие доклады оценку и анализ результатов, достигнутого прогресса и возникших трудностей, а также извлеченных уроков, в большей мере ориентированные на качественные аспекты;
6. *просит* включать в будущие доклады рекомендации по дальнейшему совершенствованию процесса осуществления резолюции 62/208;
7. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, действуя в консультации с Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНФПА, изучить пути дальнейшего совершенствования будущих докладов с учетом соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета, включая резолюцию 2008/2, а также необходимости обеспечить эффективность и результативность их практики представления отчетности и проконсультироваться с Исполнительным советом в целях подготовки предложения по данному вопросу на его второй очередной сессии 2009 года.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/3

Последующая деятельность по итогам оценки хода осуществления гендерной политики

Исполнительный совет

1. *подтверждает*, что обеспечение гендерного равенства является одной из сквозных стратегий среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ;
2. *принимает к сведению* результаты оценки хода осуществления гендерной политики в рамках ЮНИСЕФ и принятые руководством меры реагиро-

вания, о которых говорится в документе о последующей деятельности по итогам оценки хода осуществления гендерной политики (E/ICEF/2009/4), выражая при этом признательность за представление ответов на все рекомендации по итогам оценки;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в таблице результатов среднесрочного стратегического плана предусматривается укрепление ЮНИСЕФ своей деятельности в области гендерного анализа, а также его плана укрепить потенциал для обеспечения гендерного равенства во всех основных областях и в условиях чрезвычайных ситуаций на основе определения руководящих принципов применительно к конкретным секторам, распространения соответствующих инструментов и контрольных перечней, а также обеспечения профессиональной подготовки персонала;

4. *с удовлетворением отмечает далее* создание Целевой группы по гендерным вопросам, в которой представлены все ключевые подразделения и все региональные отделения, для содействия определению направлений последующей деятельности ЮНИСЕФ по итогам оценки и контролю за этой деятельностью;

5. *рекомендует* продолжать совершенствовать практику определения связанных с обеспечением гендерного равенства результатов программ и представления отчетности об их достижениях, в том числе включать показатели с разбивкой по мужчинам и женщинам для облегчения контроля за достижением таких результатов;

6. *настоятельно призывает* руководство постоянно прилагать усилия в целях обеспечения все более полного учета принципов гендерного равенства при разработке программ, включая создание механизмов институциональной и личной подотчетности в контексте программ, управленческой деятельности и систем управления людскими ресурсами;

7. *рекомендует* ЮНИСЕФ более четко определять потребности в ресурсах и их источники для расширения базы поддержки и технических знаний, в том числе на региональном и страновом уровнях;

8. *просит* ЮНИСЕФ консультироваться с Исполнительным советом при обновлении политики обеспечения гендерного равенства, а также более четко определить ожидаемые результаты в том, что касается эффективности и отдачи;

9. *просит* ЮНИСЕФ проводить оценку хода принятия руководством мер реагирования и каждый год начиная с ежегодной сессии 2010 года докладывать Исполнительному совету о достигнутом прогрессе с учетом положений настоящего решения.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/4

**Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости
ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров**

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии ревизоров (A/63/5/Add.2 и Согг.1), доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах о фондах и программах системы Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2007 года (A/63/327/Add.1), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/474) и резолюцию 63/246 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила рекомендации и выводы Комиссии ревизоров;

2. *с удовлетворением отмечает*, что Комиссия ревизоров вынесла заключение по финансовым ведомостям ЮНИСЕФ без оговорок;

3. *отмечает*, что 14 рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся в 2005 году, еще не выполнены полностью;

4. *принимает к сведению* 42 рекомендации Комиссии ревизоров, относящиеся к двухгодичному периоду, закончившемуся 31 декабря 2007 года, и в этой связи с удовлетворением принимает к сведению прогресс, достигнутый ЮНИСЕФ в деле их выполнения, и конкретные усилия, прилагаемые руководством в целях повышения транспарентности и содействия укреплению управленческой подотчетности и ответственности за выполнение рекомендаций ревизоров;

5. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ развивать достигнутый прогресс и продолжать своевременно выполнять рекомендации Комиссии ревизоров и *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2009 года доклад, содержащий обзор стратегических последствий рекомендаций для управления деятельностью ЮНИСЕФ и его стратегии, а также обновленную информацию о ходе выполнения основных рекомендаций;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу увеличения общей суммы неизрасходованных средств для деятельности по программам на конец года, часть которой составляют регулярные ресурсы, и *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на второй очередной сессии 2009 года содержащий рекомендации доклад об усилиях, предпринятых для решения этого вопроса, в том числе информацию о:

а) препятствующих расходованию средств факторов на уровне штаб-квартиры и страновом уровне и о путях повышения оперативности расходования средств с учетом рациональной практики других фондов и программ;

б) графике поступления ресурсов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов;

7. *просит* далее ЮНИСЕФ включать раз в два года в ежегодный доклад Директора-исполнителя сводную информацию о фактических финансовых результатах за двухгодичный период в сопоставлении с результатами, первоначально предусмотренными в бюджете;

8. *принимает к сведению* шаги, предпринимаемые ЮНИСЕФ с 2003 года для финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы;

9. *с удовлетворением принимает к сведению* шаги, предпринятые Директором-исполнителем в целях взаимодействия с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими учреждениями для стандартизации управления их финансами в контексте перехода к использованию методов учета, основанных на Международных стандартах учета в государственном секторе, и *просит* постоянно информировать его о ходе этого взаимодействия.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/5

Меры по выполнению резолюции 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций: продление среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 2008/14 о продлении нынешнего среднесрочного стратегического плана (ССП) на два года — до конца 2011 года,

ссылаясь на резолюцию 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в которой Ассамблея постановила перейти при проведении всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности с трехгодичного на четырехлетний цикл, настоятельно призвала фонды и программы осуществить изменения, необходимые для согласования их циклов стратегического планирования с четырехлетним всеобъемлющим обзором политики оперативной деятельности в области развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и выразила намерение провести следующий всеобъемлющий обзор политики в 2012 году,

1. *постановляет* продлить ССП еще на два года — до конца 2013 года;

2. *просит* ЮНИСЕФ подготовить его следующий стратегический план, начинающийся в 2014 году, с учетом рекомендаций следующего всеобъемлющего обзора политики, который будет проведен в 2012 году, и обзора по завершении цикла нынешнего ССП.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/6

Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2009 год**А. Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: смета расходов на 2009 год***Исполнительный совет*

1. *утверждает* на финансовый год с 1 января по 31 декабря 2009 года смету расходов в размере 121,9 млн. долл. США, которая приводится ниже и в обобщенном виде отражена в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2009/AB/L.1:

<i>(В млн. долл. США)</i>	
Комиссионные: отделения на местах	1,5
Стоимость поставленных товаров	30,7
Оперативные расходы: маркетинг	42,4
Оперативные расходы: вспомогательное обслуживание	26,8
Инвестиционные средства	20,5
Итого, совокупные расходы	121,9

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ:

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2009/AB/L.1, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III этой же таблицы, если фиксируемые поступления от мобилизации средств и/или продажи открыток и сувениров возрастут до указанных в колонке III уровней, или же снижая эти расходы на необходимую величину ниже уровня, указанного в колонке II, если чистые поступления уменьшатся;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;

в) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую сумму, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2009 год.

В. Смета поступлений на 2009 год*Исполнительный совет*

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2009/AB/L.1, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2009 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества (регулярные ресурсы) в объеме 471,3 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *возобновляет* выделение инвестиционных средств, предусмотрев на 2009 год 20,5 млн. долл. США;
2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ производить расходы в 2009 финансовом году в связи с покрытием стоимости товаров (производство и закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2009 финансовом году, в объеме до 30,7 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству (см. таблицу 6 документа E/ICEF/2009/AB/L.1);
3. *утверждает* временные одномесечные ассигнования на январь 2010 года в размере 12 млн. долл. США, которые будут покрыты в бюджете ОМЧП на 2010 год.

Д. Среднесрочный план ОМЧП

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству, приведенный в таблице 6 документа E/ICEF/2009/AB/L.1.

*Первая очередная сессия
6 февраля 2009 года*

2009/7

Ежегодный доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад Директора-исполнителя: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана (E/ICEF/2009/9 и E/ICEF/2009/9 и Corr.1) и сопровождающую подборку данных;
2. *приветствует* дальнейший прогресс, достигнутый ЮНИСЕФ в усилении стратегической сфокусированности деятельности и укреплении партнерств в поддержку ускоренных национальных и международных усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на национальном и международном уровнях целей в интересах благополучия детей;
3. *признает*, что многие страны по-прежнему сталкиваются с проблемами во всех пяти приоритетных областях деятельности, и в этой связи *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ продолжать укреплять свою поддержку этим странам, в частности в развитии национальных потенциалов, в целях решения остающихся проблем;

4. *признает* важность включения в основную деятельность вопросов гендерного равенства, как это отражено в трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года) и в стратегическом плане ЮНИСЕФ на 2006–2013 годы, и *призывает* ЮНИСЕФ продолжать улучшать работу над этим вопросом сквозного характера;

5. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ, начиная с 2010 года, усовершенствовать ежегодный доклад Директора-исполнителя, чтобы более последовательно включать информацию об эффективности вклада ЮНИСЕФ в мероприятия в области развития во всех приоритетных областях среднесрочного стратегического плана; и в этой связи *призывает* ЮНИСЕФ давать более глубокий анализ проблем и возможностей, связанных с осуществлением среднесрочного стратегического плана;

6. *просит* Директора-исполнителя включать в будущие ежегодные доклады: а) информацию о проблемах в осуществлении среднесрочного стратегического плана и показывать, каким образом ЮНИСЕФ планирует решать эти проблемы; б) информацию о предвидящихся последствиях и коррекционных мерах для достижения согласованных целей; с) дополнительную информацию о вкладе ЮНИСЕФ в осуществление рамочного плана укрепления механизмов управления и подотчетности системы развития и системы координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая создание функциональной «защитной стены» для системы координаторов-резидентов; и d) краткую таблицу с перечнем оценок проектов и оценок результатов, проведенных в предыдущем году;

7. *принимает к сведению* проведенный ЮНИСЕФ брифинг по вопросу о внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и *просит* Директора-исполнителя в первоочередном порядке обязаться принять МСУГС не позднее 2012 года и представить Исполнительному совету на второй очередной сессии в 2013 году промежуточные финансовые ведомости, составленные в соответствии с МСУГС;

8. *просит также* Директора-исполнителя разместить план ЮНИСЕФ по внедрению МСУГС на своем веб-сайте и регулярно представлять Исполнительному совету обновленные данные до проведения второй очередной сессии в 2013 году;

9. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать улучшать результаты деятельности по всем показателям эффективности руководства и *с обеспокоенностью отмечает* дальнейшее сокращение в 2008 году доли вакансий штатных сотрудников, заполненных в течение 90 дней;

10. *просит* Директора-исполнителя, начиная с 2010 года, представлять будущие ежегодные доклады на решение Исполнительного совета.

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/8 Внутренняя ревизия и надзор

Исполнительный совет

i. Доклад о системе подотчетности ЮНИСЕФ

1. *с признательностью* отмечает усилия ЮНИСЕФ по укреплению систем управления, подотчетности и надзора и повышению уровня транспарентности согласованным и упорядоченным образом;

2. *принимает к сведению* доклад о системе подотчетности ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/15) и утверждает описанную в нем систему подотчетности ЮНИСЕФ с учетом положений настоящего решения;

3. *приветствует* включение существующих механизмов надзора, управления рисками и внутреннего контроля ЮНИСЕФ в рамки системы подотчетности;

4. *подчеркивает* важность совершенствования управления, ориентированного на конкретные результаты, для обеспечения подотчетности ЮНИСЕФ государствам — членам Организации Объединенных Наций;

5. *поддерживает* план руководства ЮНИСЕФ по разработке комплексной системы оценки результатов развития системы подотчетности на основе всестороннего и целостного подхода и в этой связи призывает ЮНИСЕФ проводить консультации, в частности, с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, перенимая их опыт, и информировать членов Исполнительного совета о развитии событий;

6. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать проводить оценку и повышать эффективность системы подотчетности, в том числе принимая во внимание осуществляемые инициативы по совершенствованию организационной структуры, разрабатывая практические руководящие принципы и инструменты и проводя внутренний обзор методов управления, функций, задач и обязанностей подразделений на всех уровнях в целях дальнейшего укрепления системы, и информировать об этом Исполнительный совет;

7. *подчеркивает* важность осуществления надзора Исполнительным советом и *признает*, что ничто в вышеупомянутом докладе не должно ограничивать полномочия Исполнительного совета, изложенные в его Правилах процедуры;

ii. Опубликование докладов о внутренней ревизии

8. *напоминает*, что доклады о внутренней ревизии ЮНИСЕФ являются инструментами внутреннего управления и документами конфиденциального характера;

9. *постановляет*, приняв во внимание выраженные членами Исполнительного совета мнения о том, что Директор-исполнитель ЮНИСЕФ может предоставлять доклады о внутренней ревизии ЮНИСЕФ государствам-членам в контексте их общей ответственности за проведение обзора при соблюдении

соответствующих положений, сформулированных в документе E/ICEF/2009/15, и изложенных ниже процедур, которые не будут иметь обратной силы:

а) *запросы* на ознакомление с содержанием докладов о внутренней ревизии ЮНИСЕФ представляются в письменном виде с указанием конкретного доклада о внутренней ревизии ЮНИСЕФ, причины и цели запроса и с заявлением о согласии соблюдать процедуры, регулирующие разглашение, в том числе процедуру, касающуюся конфиденциальности;

б) *рассмотрев письменный запрос и установив* его соответствие положениям настоящего решения и процедурам разглашения, Директор-исполнитель, прежде чем предоставить доклад для ознакомления, должен незамедлительно проинформировать о запросе Исполнительный совет и представить копию запроса Исполнительному совету и — в случае если соответствующий доклад о внутренней ревизии ЮНИСЕФ содержит выводы, касающиеся конкретного государства-члена, — правительству этого государства-члена и предоставить соответствующему правительству достаточное время для рассмотрения доклада и представления замечаний по нему;

в) Директор-исполнитель также должен предоставить запрошенный доклад о внутренней ревизии ЮНИСЕФ для рассмотрения запрашивающим государством-членом и, предоставляя доклад для ознакомления, должен проявлять предельную осмотрительность и защищать законные права стран осуществления программ;

10. *подтверждает*, что конфиденциальность информации, содержащейся в докладах о внутренней ревизии ЮНИСЕФ, будет соблюдаться любым государством-членом, которому они будут предоставлены для рассмотрения;

11. *постановляет также*, что, в случае если Директор-исполнитель ЮНИСЕФ решит предоставить доклад о внутренней ревизии ЮНИСЕФ для рассмотрения государством-членом, такой доклад а) будет предоставлен на добровольной основе без ущерба для привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы, и б) будет предоставлен для ознакомления в Управлении внутренней ревизии, причем копии с доклада делать не разрешается;

12. *отмечает*, что, несмотря на применение пункта 4(с) настоящего решения, в тех случаях, когда Директор-исполнитель ЮНИСЕФ полагает, что информация, содержащаяся в докладе о внутренней ревизии ЮНИСЕФ, является особо конфиденциальной (касающейся, в частности, третьих сторон или страны, правительства или администрации), или что ее разглашение может негативно сказаться на рассмотрении вопроса, ожидающего решения, или что ее разглашение может поставить под угрозу безопасность любого лица, нарушить его или ее права или нарушить неприкосновенность его или ее частной жизни, такой доклад о внутренней ревизии ЮНИСЕФ может быть отредактирован или целиком отозван по усмотрению Управления внутренней ревизии;

13. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ начиная с 2010 года включать в ежегодный доклад Директора-исполнителя Исполнительному совету отчет о выполнении настоящего решения, включая, помимо прочего, информацию о числе запросов на ознакомление с содержанием докладов о внутренней ревизии ЮНИСЕФ; решениях, принятых по этим запросам; выводах, сделанных Консультативным комитетом по ревизии по итогам обзоров выполне-

ния настоящего решения, включая касающуюся ревизии информацию, которая была отредактирована или в раскрытии которой было отказано; о числе разглашенных докладов о внутренней ревизии и их названиях, а также подтверждение соблюдения принципа конфиденциальности разглашаемой информации, касающейся ревизии, в соответствии с настоящим решением.

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/9

Стратегические рамки ЮНИСЕФ в области партнерских связей и отношений сотрудничества

Исполнительный совет

1. *приветствует* партнерские связи и отношения сотрудничества, которые неизменно поддерживает ЮНИСЕФ и которые играют важнейшую роль в успешной реализации деятельности в интересах детей и осуществлении их прав;
2. *вновь подтверждает* роль среднесрочного стратегического плана в качестве директивной основы для работы по всем направлениям деятельности ЮНИСЕФ по программам;
3. *одобряет* «Стратегические рамки ЮНИСЕФ в области партнерских связей и отношений сотрудничества», изложенные в документе Е/ICEF/2009/10, в качестве стратегической основы налаживания ЮНИСЕФ партнерских связей и отношений сотрудничества в целях достижения практических результатов в интересах детей;
4. *напоминает* об инициативе «Покончить с голодом и недоеданием среди детей» (ИПГНД) и решении 2007/1 Исполнительного совета в качестве отправной точки для обсуждения стратегических рамок в области партнерских связей и отношений сотрудничества и *принимает к сведению*, что подход, предполагающий налаживание партнерских связей в контексте реализации ИПГНД, которая была переименована в инициативу «Активизация усилий по борьбе с голодом среди детей», нацелен на обеспечение тесного взаимодействия между национальными правительствами, международными учреждениями, частным сектором и другими секторами гражданского общества;
5. *признает*, что среднесрочный стратегический план, в том числе национальная ответственность и действенное и эффективное использование ресурсов в целях развития, формирует основу для осуществления системы партнерских связей и отношений сотрудничества, включая, в частности, национальные правительства;
6. *признает* ту важную роль, которую национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ играют в контексте сотрудничества с разнообразными партнерами в целях мобилизации средств в поддержку деятельности ЮНИСЕФ в странах осуществления программ и организации информационно-пропагандистской работы в соответствующих странах в интересах осуществления в полном объеме Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

7. *подчеркивает* важное значение выработки четких директивных установок в отношении различных форм участия в сотрудничестве и *признает* важное значение намерения ЮНИСЕФ создать инструменты и руководящие механизмы для формирования партнерских связей и отношений сотрудничества и управления ими;

8. *подчеркивает* исключительно важное значение неизменного наличия адекватных механизмов мониторинга и оценки для того, чтобы реализовывать более стратегический по своей направленности подход к партнерским отношениям, а также отстаивать в необходимой степени цели и репутацию ЮНИСЕФ, и *предлагает* партнерам участвовать в этих процессах;

9. *просит* ЮНИСЕФ учесть накопленный опыт для осуществления пересмотренного варианта стратегических рамок, которые будут представлены Исполнительному совету в 2012 году, и использовать эту возможность с целью обеспечить охват стратегическими рамками всех соответствующих субъектов, включая многосторонние организации и национальные правительства.

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/10

Проекты документов по страновым программам

Исполнительный совет

утверждает сводный ориентировочный бюджет для следующих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2009/</i>
Восточная и южная части Африки				
Ботсвана	2010–2014 годы	3 750 000	15 000 000	P/L.2
Бурунди	2010–2014 годы	49 325 000	50 000 000	P/L.3
Латинская Америка и Карибский бассейн				
Эквадор	2010–2014 годы	3 750 000	16 250 000	P/L.4 и Corr.1
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств				
Армения	2010–2015 годы	4 500 000	4 200 000	P/L.5
Босния и Герцеговина	2010–2014 годы	3 750 000	18 146 000	P/L.6
Болгария	2010–2012 годы	2 250 000	6 000 000	P/L.7
Казахстан	2010–2015 годы	5 322 000	4 540 000	P/L.8
Черногория	2010–2011 годы	1 500 000	1 500 000	P/L.9
Румыния	2010–2012 годы	2 250 000	7 700 000	P/L.10
Таджикистан	2010–2015 годы	12 012 000	16 000 000	P/L.11
Бывшая югославская Республика Македония	2010–2015 годы	4 500 000	12 000 000	P/L.12
Туркменистан	2010–2015 годы	5 058 000	7 160 000	P/L.13

Регион/страна	Период	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Документ E/ICEF/2009/
Узбекистан	2010–2015 годы	19 734 000	22 500 000	P/L.14
Южная Азия				
Афганистан	2010–2013 годы	157 668 000	243 536 000	P/L.15
Ближний Восток и Северная Африка				
Субрегиональная программа для района Залива, финансируемая за счет прочих ресурсов	2010–2012 годы		9 000 000	P/L.16
Ливан	2010–2014 годы	3 750 000	7 500 000	P/L.17

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/11

Согласование и упрощение процедуры утверждения предложений о продлении осуществляемых страновых программ

Исполнительный совет

1. *приветствует* сохраняющуюся приверженность ЮНИСЕФ повышению актуальности, действенности, эффективности, подотчетности и авторитета деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития;

2. *постановляет утвердить* следующую измененную процедуру утверждения предложений о продлении осуществляемых страновых программ, по согласовании с национальными властями, в случаях, когда не вносятся существенных изменений в утвержденные цели и стратегии сотрудничества:

а) предложения о продлении любых осуществляемых страновых программ на один год могут утверждаться Директором-исполнителем, который информирует Исполнительный совет об их утверждении и основаниях для каждого продления; и любое дальнейшее последующее предложение о продлении страновой программы на один год будет представляться Директором-исполнителем на утверждение Исполнительным советом на основе краткого документа с изложением предложения, в том числе оснований для этого предложения;

б) предложения о продлении любых осуществляемых страновых программ на два года будут представляться Директором-исполнителем на утверждение Исполнительным советом на основе краткого документа с изложением соответствующего предложения, в том числе оснований для этого предложения.

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/12

Рекомендация в отношении утверждения прочих ресурсов на утвержденные страновые программы*Исполнительный совет*

1. *утверждает* общий объем прочих ресурсов в размере 416 819 500 долл. США на осуществление утвержденных страновых программ для 29 стран, перечисленных в приведенной ниже таблице документа E/ICEF/2009/P/L.18, на оставшийся срок реализации этих программ при условии поступления взносов по линии прочих ресурсов.

Предлагаемое увеличение максимального объема прочих ресурсов (ПР) на утвержденные страновые программы в 2009 году
(В долл. США)

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Продолжительность программы	Утвержденный максимальный объем ПР	Полученные на настоящий момент ассигнования по линии ПР	Дополнительные ПР, подлежащие утверждению	Общий максимальный объем ПР
			(A)		(B)	(A + B)
Восточная и южная части Африки						
Мадагаскар	2007/P/L.37	2008–2011 годы	35 200 000	18 930 123	22 000 000	57 200 000
Мозамбик	2006/P/L.4/Rev.1	2007–2009 годы	86 000 000	89 156 567	35 000 000	121 000 000
Сомали	2007/P/L.39	2008–2009 годы	60 000 000	44 883 554	23 489 000	83 489 000
Южная Африка	2006/P/L.36	2007–2010 годы	28 000 000	31 058 012	24 000 000	52 000 000
Свазиленд	2005/P/L.30 и 2005/P/L.30/Согг.1	2006–2010 годы	36 250 000	20 534 211	11 300 000	47 550 000
Уганда	2005/P/L.2	2006–2009 годы	50 000 000	45 175 318	10 000 000	60 000 000
					125 789 000	
Западная и Центральная Африка						
Чад	2005/P/L.32	2006–2010 годы	30 000 000	28 827 556	18 600 000	48 600 000
Гана	2005/P/L.4	2006–2010 годы	82 400 000	70 999 046	27 600 000	110 000 000
Гамбия	2006/P/L.40	2007–2011 годы	8 400 000	5 279 386	2 700 000	11 100 000
Гвинея	2006/P/L.9	2007–2011 годы	27 200 000	13 210 847	13 500 000	40 700 000
Либерия	2007/P/L.42	2008–2012 годы	37 500 000	22 752 493	60 000 000	97 500 000
Сьерра-Леоне	2007/P/L.9	2008–2010 годы	36 000 000	22 183 023	6 000 000	42 000 000
					128 400 000	
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн						
Аргентина	2004/P/L.6	2005–2009 годы	16 000 000	16 284 496	1 000 000	17 000 000
Сальвадор	2006/P/L.46	2007–2011 годы	6 520 000	4 132 921	4 300 000	10 820 000
Гватемала	2008/P/L.9	2009–2009 годы	4 619 500	3 158 782	2 680 500	7 300 000
Панама	2006/P/L.49	2007–2011 годы	3 200 000	1 497 140	1 100 000	4 300 000
					9 080 500	

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Продолжительность программы	Утвержденный максимальный объем ПР (A)	Полученные на настоящий момент ассигнования по линии ПР	Дополнительные ПР, подлежащие утверждению (B)	Общий максимальный объем ПР (A + B)
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств						
Албания	2005/P/L.13	2006–2010 годы	16 500 000	13 922 829	5 500 000	22 000 000
Босния и Герцеговина	2008/P/L.25	2009–2009 годы	3 500 000	4 741 232	7 000 000	10 500 000
Болгария	2005/P/L.15	2006–2009 годы	2 500 000	2 601 320	2 000 000	4 500 000
Грузия	2005/P/L.16	2006–2010 годы	10 000 000	10 744 004	6 000 000	16 000 000
Кыргызстан	2004/P/L.14	2005–2010 годы	6 000 000	4 866 569	2 000 000	8 000 000
Узбекистан	2004/P/L.20/Rev.1	2005–2009 годы	15 060 000	14 791 238	2 500 000	17 560 000
					25 000 000	
Восточная Азия и Тихоокеанский регион						
Камбоджа	2005/P/L.7	2006–2010 годы	73 910 000	68 538 964	7 450 000	81 360 000
Индонезия	2005/P/L.35	2006–2010 годы	150 000 000	136 491 918	34 800 000	184 800 000
Лаосская Народно-Демократическая Республика	2006/P/L.57	2007–2011 годы	30 340 000	27 838 932	18 500 000	48 840 000
					60 750 000	
Южная Азия						
Бангладеш	2005/P/L.12/Rev.1	2006–2010 годы	210 000 000	179 766 884	55 000 000	265 000 000
					55 000 000	
Ближний Восток и Северная Африка						
Ливан	2008/P/L.27	2009–2009 годы	2 000 000	2 874 158	1 500 000	3 500 000
Сирийская Арабская Республика	2006/P/L.24	2007–2011 годы	2 450 000	1 850 444	1 550 000	4 000 000
Йемен	2006/P/L.10	2007–2011 годы	28 250 000	12 841 824	9 750 000	38 000 000
					12 800 000	
Итого, увеличение					416 819 500	

2. *постановляет* предоставить полномочия по увеличению в будущем предельного объема прочих ресурсов для утвержденных страновых программ Директору-исполнителю и просит Директора-исполнителя информировать Исполнительный совет на ежегодной основе.

*Ежегодная сессия
10 июня 2009 года*

2009/13**Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2010 году***Исполнительный совет*

утверждает предлагаемую программу работы сессий Исполнительного совета в 2010 году в качестве гибких рамок с учетом любых изменений, которые могут быть внесены в течение года.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/14**Проекты документов по страновым программам***Исполнительный совет*

утверждает сводный ориентировочный бюджет для следующих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ E/ICEF/2009/</i>
Восточная и южная части Африки				
Уганда	2010–2014 годы	106 440 000	134 890 295	P/L.27
Америка и Карибский бассейн				
Аргентина	2010–2014 годы	3 750 000	36 250 000	P/L.28
Гватемала	2010–2014 годы	4 230 000	30 000 000	P/L.29

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/15**Предложения о продлении осуществляемых страновых программ***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* продление на один год страновых и зональных программ, утвержденных Директором-исполнителем, как это указано в таблице 1, для Азербайджана, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, «Палестинских детей и женщин», Сербии, Сомали, Уругвая и Чили;

2. *утверждает* продление на два года страновых программ для Филиппин и Мозамбика, как это изложено в таблице 2.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/16
Информационно-пропагандистская деятельность,
деятельность по разработке программ и межстрановые
программы

Смета бюджета по программам на двухгодичный период
2010–2011 годов

Исполнительный совет

постановляет:

а) утвердить регулярные ресурсы в рамках бюджета по программам на ведение информационно-пропагандистской деятельности и разработку программ для штаб-квартиры и региональных отделений в сумме 31 450 000 долл. США на двухгодичный период 2010–2011 годов со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира	
Программы	4 400
Политика и практика	3 650
Управление чрезвычайных программ	1 050
Коммуникации	7 200
Управление оценки	2 200
Управление по работе с общественностью и мобилизации ресурсов (Нью-Йорк, Брюссель и Токио)	100
Мобилизация ресурсов из частных источников и налаживание партнерских отношений (Женева и Нью-Йорк)	600
Административная канцелярия	600
Управление по исследованиям	1 800
Поставки	1 000
Итого	22 600
Региональные отделения	
Восточная и южная части Африки	1 500
Западная и Центральная Африка	1 500
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	950
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	1 500
Южная Азия	950
Ближний Восток и Северная Африка	950
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств	1 500
Итого	8 850
Всего	31 450

б) что на двухгодичный период 2010–2011 годов утверждается верхний показатель бюджета по программам по линии прочих ресурсов в размере 496 225 000 долл. США, при условии наличия целевых взносов, со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира	164 400
Региональные отделения	171 825
Межстрановые программы	160 000
Итого	496 225

с) при необходимости могут быть получены прочие ресурсы для конкретных программных областей и регионов в размере, превышающем указанные суммы, при условии что общая сумма полученных средств не превысит утвержденный предел.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/17

Рекомендация в отношении утверждения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

Исполнительный совет

1. *напоминает*, что объемы планируемых регулярных ресурсов для страновых программ определяются на основе финансовых прогнозов, утверждаемых Исполнительным советом на ежегодной основе с учетом последних прогнозов поступлений и расходов и на основе использования пересмотренной системы распределения региональных ресурсов для программ, утвержденных Исполнительным советом (решения 1997/18 и 2008/15 Исполнительного совета);

2. *напоминает*, что информация об объемах планируемых регулярных ресурсов размещается на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ;

3. *утверждает* регулярные ресурсы на общую сумму 186 303 485 долл. США для финансирования утвержденных страновых программ для 29 стран (указанных в таблице к документу E/ICEF/2009/P/L.30), планируемый объем регулярных ресурсов которых на основе пересмотренной системы распределения и прогнозируемого глобального объема регулярных ресурсов, имеющихся для программ, превышает объемы, первоначально утвержденные Исполнительным советом.

Таблица
Дополнительные регулярные ресурсы (РР), 2010 год*
(В долл. США)

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Продолжительность утвержденной программы	Планируемый объем на 2010 год (А)	Остаток регулярных ресурсов на 2010 год (В)	Дополнительные РР, подлежащие утверждению (А-В)
Западная и Центральная Африка					
Буркина-Фасо	2005/P/L.3/Rev.1	2006–2010 годы	15 149 000	—	15 149 000
Кабо-Верде	2005/P/L.31/Add.1	2006–2010 годы	750 000	692 673	57 327
Центральноафриканская Республика	2006/P/L.39	2007–2011 годы	3 863 000	1 402 000	2 461 000
Чад	2005/P/L.32/Rev.1	2006–2010 годы	11 317 000	—	11 317 000
Гана	2005/P/L.4/Rev.1	2006–2010 годы	8 611 000	—	8 611 000
Гвинея	2006/P/L.9/Rev.1	2007–2011 годы	7 228 000	—	7 228 000
Мавритания	2008/P/L.22	2009–2010 годы	1 804 000	1 443 200	360 800
Сенегал	2006/P/L.41	2007–2011 годы	5 346 000	1 640 000	3 706 000
Сьерра-Леоне	2007/P/L.9	2008–2010 годы	8 643 000	3 080 000	5 563 000
Итого по региону					54 453 127
Восточная и южная части Африки					
Эфиопия	2006/P/L.2	2007–2011 годы	40 053 000	1 102 075	38 950 925
Намибия	2005/P/L.1/Corr.1	2006–2010 годы	750 000	514 759	235 241
Свазиленд	2005/P/L.30/Corr.1	2006–2010 годы	751 000	676 000	75 000
Объединенная Республика Танзания	2006/P/L.37/Rev.1	2007–2010 годы	20 748 000	—	20 748 000
Замбия	2006/P/L.38/Rev.1	2007–2010 годы	8 559 000	—	8 559 000
Зимбабве	2006/P/L.6/Rev.1	2007–2011 годы	4 681 000	406 636	4 274 364
Итого по региону					72 842 530
Восточная Азия и Тихоокеанский регион					
Камбоджа	2005/P/L.7	2006–2010 годы	6 506 000	—	6 506 000
Индонезия	2005/P/L.35	2006–2010 годы	5 539 000	4 942 000	597 000
Малайзия	2007/P/L.16	2008–2010 годы	750 000	250 000	500 000
Мьянма	2005/P/L.9/Rev.1	2006–2010 годы	16 717 000	8 538	16 708 462
Итого по региону					24 311 462
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Албания	2005/P/L.13	2006–2010 годы	750 000	596 034	153 966
Беларусь	2005/P/L.14/Corr.1	2006–2010 годы	750 000	531 000	219 000
Грузия	2005/P/L.16	2006–2010 годы	750 000	480 000	270 000
Кыргызстан	2004/P/L.14	2005–2010 годы	920 000	469 000	451 000
Итого по региону					1 093 966

Регион/страна	Документ E/ICEF/	Продолжительность утвержденной программы	Планируемый объем на 2010 год (A)	Остаток регулярных ресурсов на 2010 год (B)	Дополнительные РР, подлежащие утверждению (A-B)
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Гайана	2005/P/L.34	2006–2010 годы	750 000	552 000	198 000
Панама	2006/P/L.49	2007–2011 годы	750 000	450 000	300 000
Итого по региону					498 000
Ближний Восток и Северная Африка					
Йемен	2006/P/L.26	2007–2011 годы	7 153 000	3 019 000	4 134 000
Итого по региону					4 134 000
Южная Азия					
Бангладеш	2005/P/L.12	2006–2010	22 482 000	74 600	22 407 400
Непал	2007/P/L.52	2008–2010	6 832 000	6 644 000	188 000
Пакистан	2008/P/L.11	2009–2010	17 529 000	11 154 000	6 375 000
Итого по региону					28 970 400
Всего					186 303 485

* Планируемые объемы на 2010 год (колонка А) являются ориентировочными суммами, основанными на «Планируемых объемах регулярных ресурсов для программ на 2009 год».

Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года

2009/18 Годовой доклад о функции оценки и основных мероприятиях по оценке в ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. *напоминает*, что задача функции оценки заключается в оценке эффективности и действенности программ и результатов деятельности ЮНИСЕФ (пункт 1 решения 2008/22) и, следовательно, степени осуществления среднесрочного стратегического плана;
2. *принимает к сведению* годовой доклад о функции оценки и основных мероприятиях по оценке в ЮНИСЕФ (E/ICEF/2009/19);
3. *особо подчеркивает*, что страны осуществления программ должны иметь больше самостоятельности и играть более важную роль в оценке всех видов помощи, *подчеркивает* важность расширения участия национальных партнеров и укрепления национального потенциала в области оценки и последующей деятельности, связанной со страновыми программами ЮНИСЕФ, и рекомендует ЮНИСЕФ использовать национальные системы оценки, когда таковые имеются, продолжать включать механизмы укрепления потенциала в

процесс разработки и осуществления программ и обеспечивать, чтобы оценки отвечали национальным потребностям;

4. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать проведение оценок оперативной деятельности на уровне стран в тесной консультации с национальными правительствами и оказывать правительствам помощь в формировании национального потенциала в области оценки;

5. *призывает* ЮНИСЕФ более четко определить взаимоотношения между Управлением по вопросам оценки и региональными отделениями;

6. *просит* ЮНИСЕФ гарантировать качество, беспристрастность и независимость функции оценки и мероприятий по оценке, проводимых в ЮНИСЕФ;

7. *просит* ЮНИСЕФ продолжать проводить анализ финансирования мероприятий по оценке и выделять в достаточном объеме ресурсы для проведения оценки проектов, программ и тематических оценок;

8. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ принять незамедлительные меры в целях разработки руководящих принципов, учебных мероприятий и инструментов с целью обеспечить более активное принятие руководством мер реагирования, неадекватность которых отмечалась Управлением внутренней ревизии в качестве слабого места;

9. *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету в рамках его обзора «Политика оценки» на второй очередной сессии в 2010 году доклад о мерах, принятых в связи со сделанными выводами, а также о дополнительных мерах в целях дальнейшего совершенствования функции оценки;

10. *отмечает*, что потенциал ЮНИСЕФ в плане приоритизации оценки и исследовательской деятельности на местах по-прежнему остается ограниченным, и в связи с этим *напоминает* о решении 2008/22 и *просит* ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету в его ежегодном докладе о функции оценки на второй очередной сессии в 2010 году информацию о конкретных мерах, принятых для исправления создавшегося положения;

11. *с обеспокоенностью отмечает* неадекватность выполнения ЮНИСЕФ, в контексте осуществления политики в области оценки, мандата на то, чтобы обеспечить принятие руководством мер реагирования по результатам всех оценок, и в связи с этим *просит* ЮНИСЕФ принять конкретные меры в этой области и представить Исполнительному совету информацию по этому вопросу в его годовом докладе о функции оценки на второй очередной сессии в 2010 году;

12. *просит* ЮНИСЕФ включать для информации в его годовой доклад о функции оценки, начиная со второй очередной сессии 2010 года, описание основных планируемых корпоративных и тематических оценок на последующий год;

13. *настоятельно призывает* ЮНИСЕФ включать в его годовой доклад о функции оценки, начиная со второй очередной сессии 2010 года, информацию о количестве принятых руководством ответных мер в сопоставлении с числом проведенных оценок, а также о числе оценок с разбивкой по виду оценки, по регионам/странам, темам и источникам финансирования.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/19

Ежегодный доклад о внутренней ревизии

Исполнительный совет

1. *принимает* к сведению ежегодный доклад Исполнительному совету о деятельности по внутренней ревизии в 2008 году (E/ICEF/2009/AB/L.6) и ответ руководства ЮНИСЕФ на ежегодный доклад Управления внутренней ревизии за 2008 год (E/ICEF/2009/AB/L.7);

2. *приветствует* уменьшение числа замечаний относительно факторов риска в страновых отделениях в период 2005–2008 годов и сокращение доли страновых отделений, имеющих неудовлетворительные оценки в том, что касается перевода денежных средств партнерам по осуществлению проектов и снабженческой помощи, в 2008 году, что частично объясняется общим укреплением управления рисками в ЮНИСЕФ;

3. *отмечает* с беспокойством, что не обеспечивается дальнейшее осуществление 33 процентов ранее выполнявшихся рекомендаций, что создает для организации серьезные риски, особенно в сферах управления программами, перевода денежных средств или снабженческой помощи;

4. *просит* руководство ЮНИСЕФ в безотлагательном порядке рассмотреть вопрос о принятии последующих мер и осуществлении замечаний по итогам внутренней ревизии и рекомендаций по итогам ревизии, особенно в сферах, сопряженных с высоким риском, с учетом, в соответствующих случаях, анализа коренных причин, содержащегося в докладе;

5. *призывает* руководство ЮНИСЕФ устранить системные недостатки в организации, особенно в сферах финансового контроля, управления программами, перевода денежных средств, управления услугами по закупке и активами, в которых было получено значительное число неудовлетворительных оценок;

6. *просит* руководство ЮНИСЕФ представить в 2010 году доклад о ходе осуществления инициатив по улучшению положения в деле совершенствования управления рисками и контроля в сфере управления, подотчетности, надзора, руководства, поддержки и исполнения по итогам ревизий в штаб-квартире, тематических и системных ревизий, проведенных в 2008 году, совместно с ежегодным докладом о внутренней ревизии на второй очередной сессии;

7. *призывает* ЮНИСЕФ представить ответ его руководства на ежегодный доклад по внутренней ревизии в качестве официального документа для рассмотрения Исполнительным советом.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/20

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2010–2011 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* описание функций, результатов управления, показателей и потребностей в ресурсах, приведенное в докладе о двухгодичном бюджете вспомогательных расходов, содержащемся в документе E/ICEF/2009/AB/L.4, включая результаты среднесрочного обзора среднесрочного стратегического плана (E/ICEF/2008/19);

2. *принимает к сведению* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в документе E/ICEF/2009/AB/L.8;

3. *просит* ЮНИСЕФ доработать показатели бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов, с тем чтобы сделать их более конкретными и поддающимися количественной оценке, и в связи с этим пересмотреть и доработать соответствующие показатели к первой очередной сессии 2010 года, представив для информации обновленную таблицу результатов;

4. *утверждает* валовые ресурсы в размере 975 млн. долл. США в качестве совокупного бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов и отмечает, что для частичного покрытия валовых ассигнований будут использоваться сметные поступления в размере 246,6 млн. долл. США, в результате чего «чистые» сметные ассигнования составят 728,4 млн. долл. США;

5. *постановляет* использовать ассигнованные средства для достижения результатов, которые оговорены в функциях, изложенных в документе E/ICEF/2009/AB/L.4;

6. *утверждает* выделение по линии регулярных ресурсов 31,2 млн. долл. США для покрытия санкционированных Организацией Объединенных Наций в централизованном порядке совместно покрываемых расходов на обеспечение безопасности и непрерывности деятельности и *утверждает* продление срока, предусмотренного для расходования средств, выделенных для осуществления санкционированных Организацией Объединенных Наций дополнительных мер по обеспечению безопасности персонала и помещений ЮНИСЕФ (решение 2008/21 Исполнительного совета) с двухгодичного периода 2008–2009 годов до двухгодичного периода 2010–2011 годов;

7. *просит* Директора-исполнителя продолжать совершенствовать методику составления бюджета в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), с тем чтобы каждая организация могла представить единый, комплексный бюджет, включающий все категории бюджета ЮНИСЕФ, который будет дополнять следующий стратегический план, и в связи с этим *просит* представить на второй очередной сессии 2011 года совместную предварительную краткую записку о принятых мерах и достигнутом прогрессе, а на ежегодной сессии 2012 года — совместный доклад;

8. *просит также* Директора-исполнителя сотрудничать с ПРООН и ЮНФПА в целях обеспечения большей согласованности в бюджете вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов и представить на второй очередной сессии 2010 года совместный доклад по следующим вопросам:

а) повышенная ориентированность на результаты и обеспечение более тесной увязки с предусмотренными в стратегическом плане результатами в области управления; и

б) более унифицированный характер методики составления бюджета, в том числе распределение расходов между бюджетами по программам и бюджетами вспомогательных расходов, и выработка общего метода учета аналогичных издержек в соответствующих бюджетах и рамках финансирования, принимая во внимание различия в бизнес-моделях ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ;

9. *просит далее* Директора-исполнителя повысить качество бюджета вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов как ступени на пути к созданию единого, комплексного бюджета ЮНИСЕФ путем:

а) обеспечения более тесной увязки между ресурсами и результатами;

б) подготовки кратких разъяснений в связи с любыми предлагаемыми бюджетными изменениями с указанием, чем они вызваны — объемом изменений или номинальными и нормативными изменениями; и

в) представления информации о возмещении расходов с описанием того, каким образом рассчитываются прогнозируемые суммы возмещения расходов по линии внебюджетных ресурсов, включая обновленную информацию о переменных косвенных расходах ЮНИСЕФ, с тем чтобы обеспечить возможность для проведения надлежащего анализа ставок возмещения расходов;

10. *подчеркивает* необходимость представления информации о фактических показателях финансовой деятельности в отчетах о результатах финансового обзора в форме, аналогичной формату плана выделения ресурсов в бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период;

11. *подчеркивает* необходимость проведения консультаций с членами Исполнительного совета в рамках работы по повышению качества бюджета вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2012–2013 годов, а также единого, комплексного бюджета для каждой организации, начиная

с 2014 года, и в связи с этим *просит* ЮНИСЕФ в сотрудничестве с ПРООН и ЮНФПА представить для информации на первой очередной сессии 2010 года записку с изложением плана действий по достижению целей, определенных в настоящем решении.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*

2009/21

Среднесрочный стратегический план: плановые финансовые прогнозы на 2009–2012 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* финансовые прогнозы на 2009–2012 годы, которые содержатся в документе E/ICEF/2009/AB/L.5, в качестве гибких рамок для поддержки программ ЮНИСЕФ;

2. *утверждает* рамки финансовых прогнозов на 2009–2012 годы и *одобряет* подготовку предложений в отношении расходов по программам в размере 798 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов в 2010 году для представления Исполнительному совету, при наличии ресурсов и при условии сохранения актуальности этих финансовых прогнозов;

3. *одобряет* предложение о приостановке на 2009 год ежегодного перечисления средств в размере 30 млн. долл. США в резерв для покрытия расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку и подчеркивает, что необходимо стремиться и впредь обеспечивать утвержденный Исполнительным Советом объем расходов по программам, и просит ЮНИСЕФ продолжить ежегодное перечисление средств в резерв для покрытия расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку, в соответствии с решением 2008/20 и начиная с финансовых счетов 2009 года, если это будет возможно с учетом неизрасходованного остатка средств по линии регулярных ресурсов на конец года.

*Вторая очередная сессия
16 сентября 2009 года*